

**A** ediția a V-a  
a târgului  
de agricultură  
și industrie alimentară  
**AGROMA'94**  
6-11 septembrie 1994  
Sala Sporturilor  
din Arad

BIBLIOTECA JUDETEANĂ  
A. D. XENOPOL

# ADEVĂRUL

**Metropol**  
Cea mai puternică  
companie de Asigurări  
și Reasigurări din  
România  
ARAD, STR.  
BOROBANȚILOR, NR. 32  
TELEFON: 211274

**COTIDIAN INDEPENDENT ARAD**

Anul VI, nr. 1259 • Vineri, 26 august 1994 • 16 pagini • 200 lei • ISSN 1220 - 7489

## O țară mică care nu poate uita nostalgia naptului și jafului

Dezmembrarea Iugoslaviei și războiul civil declanșat în urma unor tensiuni interne, dar mai ales stimulat din exterior, a făcut din România cea mai solidă și stabilă țară care face legătura dintre Occident și estul Europei. Menținerea statului federal iugoslav, alianța acestuia cu România pe multiple planuri, a provocat frica unor forte externe. Nereușind scenariul de declanșare a războiului civil în România, el a fost declanșat cu sprijinul Vaticanului, a Germaniei - via Ungaria - ceea ce a dus la dezmembrarea unui stat constituit din aceeași etnie, care

că fiecare al treilea maghiar trăiește în afara granițelor, deci teza existenței celor 30 de milioane de unguri. Și apoi se referă la durerea lor mare: „Transilvania luată separat este mai mare decât ce a rămas din patria mamă”. Acești nostalgici ai Ungariei regelui lor Ștefan, uită că Transilvania a fost întotdeauna un principat autonom și a fost inclusă efectiv în regatul ungar doar în perioada dualismului, între 1867-1918. Uită că populația autohtonă a acestei provincii au fost românii, urmașii dacoromanilor, a căror continuitate și existență neîntreruptă în acest

garici față de Transilvania este tot o mare diversiune. Basarabia a fost întotdeauna pământ românesc, locuit de români, și mai devreme sau mai târziu va reveni la patria-mamă. Transilvania nu a fost niciodată pământ unguresc. De aceea cel mai bun lucru pentru Ungaria este de a face declarația de renunțare la modificarea granițelor, nu pentru că prin aceasta i s-ar recunoaște vreun drept, cum susțin polițienii și juriștii unguri, ci pentru a deveni și această țară mărunță un factor de stabilitate lângă România, renunțând la nostalgii de mare putere, mulțumindu-se cu ceea ce este și a reușit să existe printr-o masivă deznationalizare. Chiar după Tratatul de la Trianon erau în Ungaria vreo 5-5,5 milioane de unguri și vreo patru milioane de alte naționalități, maghiarizati în cea mai mare parte până astăzi. În România ungerii reprezintă circa 7 procente, câtă au reprezentat și în 1918, pe când în Ungaria din circa 500.000 de români mai sunt numai circa 15 mii de vorbitori de limbă română și aceia în vârstă de peste 50 de ani, în majoritate.

## Ungaria „plânge” la porțile marilor puteri

vorbeste aceeași limbă, deosebirile fiind doar religioase și istorice: sârbi, care și-au păstrat identitatea, cei asimilați de încorporarea lor în regatul maghiar, devenind catolici, și cei musulmanizați în perioada de dominație otomană, trecuți și ei la sfârșitul secolului trecut în sfera austro-ungară. România, din acest punct de vedere, este un stat național unitar nu numai etnic, dar și religios, atâta timp cât peste 86 la sută din populație s-a declarat ortodoxă. De acest lucru și-au dat seama și statele occidentale, care au grăbit integrarea României în structurile occidentale, văzând în ea un factor de stabilitate. Singurul obstacol și cei care creează obstacole integrării mai rapide a României sunt statul ungar din exterior și UDMR din interior. Ce interes au aceste forțe? Lucrul este clar. Ei nu se pot împăca cu tratatele de pace de la Trianon, din 4 iunie 1920 și Paris, din 1946-47, care, consideră ei, sunt dictate. Iată ce publică „Magyar Nemzet” în nr. 174, din acest an: „Dar nu putem nega, fără nici o urmă de șovinism, că o asemenea declarație (cerința ca Ungaria să declare că renunță la modificarea granițelor) de renunțare ne-ar leza mândria de unguri. După tratatele de pace de la Trianon și de la Paris, care au jucat rolul unor dictate, ar reprezenta continuarea umilirii noastre ca acum, după aproape un secol, să ne dăm în mod solemn binecuvântarea la ceea ce la care, oricum, am fost obligați, pe care am fost constrânși să-l acceptăm”.

Deci poziția este clară. Ei nu pot renunța la modificarea granițelor, pentru că o parte din teritoriile din afara Ungariei consideră că le aparțin. Și propun o concepție stranie, că orice graniță are două părți, chiar și cele decise la Trianon. Reiau teza veche

spău este recunoscută de toți istoricii, inclusiv de unii istorici maghiari. Uită că în Transilvania au intrat o mână de războinici unguri care, prin forță au supus o populație pașnică, sedentară, cu structuri economice bine definite, cu conducători locali - vovezoși și cnezii - pe care i-au recunoscut și barbarii. Ba, mai mult, și-au însușit civilizația găsită, au avut formele de organizare statale, inclusiv vovevodatele și cnezatele. Pe această bază, Transilvania a fost încă de la întemeierea statelor feudale românești un vovevodat ca Moldova și Țara Românească.

Faptele istorice nu-i pot convinge pe politicienii unguri din interior și exterior. Faptul că populația majoritară a fost și este românească, de asemenea nu are importanță. Ba mai mult, caută o diversiune: „Dar nu este sigur nici că întreaga populație românească originară din Transilvania, odinioară independentă (deci acum recunoscută ca fost independentă, altceva decât regatul maghiar), în cazul în care s-ar afla în fața unei opțiuni de „sau-sau”, ar vota pentru Muntele în locul unei Transilvanii autonome”. Desigur, ar fi și ireponsabili care ar vota cum zic acești unguri. Ex regere Mihai s-a exprimat încă din 1989, Societatea „Timișoara” încă din 1990, Doina Cornea, Coposu și ireponsabili bucureșteni ca Manolescu, Patriciu sau Horia Rusu, de asemenea s-au exprimat direct sau indirect pentru acest act de trădare națională.

Dar populația covârșitoare, inclusiv celelalte minorități se uită că au hotărât la 1 Decembrie 1918 alipirea la România și tratatele de pace doar au consfințit această decizie majoritară.

A compara situația din Basarabia și atitudinea României față de Basarabia cu atitudinea Un-

Deci nu este cazul ca Ungaria să se deplângă și să plângă pe la ușile marilor puteri că „în calitate de țară învinsă nu a avut încotro, fiind nevoită să se incline în fața vointei învingătorilor, iar minoritățile maghiare ajunse din nou, după al II-lea război mondial, în statele vecine, în calitate de grup etnic, au fost considerate răspunzătoare pentru fapte pe care nu le-au săvârșit niciodată”.

Să fim bine înțeleși, Transilvania, după al II-lea război mondial, a revenit la patria-mamă, reparându-i-se o nedreptate realizată prin diktat de Germania și Italia la instigarea Ungariei. Minoritatea maghiară nu a fost supusă nici unei persecuții, ba mai mult, s-a bucurat în Transilvania de drepturi privilegiate, fapt ce nu o îndreptățește, după ce a participat într-o bună măsură la masacrele din nordul Transilvaniei, după ce în acest teritoriu în locul românilor nevoiți să plece în pribegie au fost implantați din Ungaria, între 1940-1944 circa 300.000 de unguri.

Noul guvern ungar, mai realist, consideră necesar să încheie tratatele cu Slovacia și România. Și noi credem că este bine să o facă. Pentru binele și existența Ungariei, pentru că în ce ne privește nu ne afectează prea mult, fiind lămurite de acum și marile puteri cu privire la pretențiile caraghioase ale Ungariei și a calului său troian din România, UDMR și alți câțiva politicieni români, ieșiți din lada de gunoi a istoriei.

**D.ZĂVOIANU**

## „Nu de calcule avem nevoie, ci de creșterea puterii de cumpărare” SCRISORI DE LA CITITORI (în pagina a 6-a)

## Conlucrăm cu toate forțele politice care vizează revigorarea agriculturii românești

- Interviu cu dl. Gheorghe Chipercu, președintele PDAR Arad -



migratul politic. Cu mult înainte de Congresul PDAR de anul trecut, noi ne-am definit clar orientarea neoliberală. Mai mult, această orientare politică a noastră a stat la baza alianței cu PUNR-ul - care este tot un partid de orientare neoliberală - în cadrul Blocului Unității Naționale. Dacă neoliberalismul PUNR-ului nu a fost un handicap pentru a ajunge la guvernare, migrarea politică a dezertorilor din PDAR către PDSR se explică cu atât mai puțin, rămânând doar o incertitudine a propriei lor biografii politice.

- Totuși, PDSR-ul a constituit Forumul Agricultorilor, căutând prin aceasta să se aproprie mai mult de problemele agriculturii românești. Se poate afirma că acest Forum este o distanțare a PDSR-ului față de PDAR?

- Nu poate fi vorba despre așa ceva. În primul rând, PDAR este un partid agrarian care include în rândurile sale un număr însemnat de specialiști agricoli de care trebuie să se țină seama. În al doilea rând, noi înțelegem să criticăm constructiv politica agricolă a PDSR-ului de până acum, venind cu soluții practice pentru soluționarea problemelor: înainte de a fi o preferință politică, agricultura este obiectul muncii pentru majoritatea dintre noi. În al treilea rând, dar nu în ultimul, orice inițiativă în domeniul agriculturii nu poate decât să ne bucure. Chiar dacă în platforma Forumului Agricultorilor se regăsec multe puncte din programul nostru politic, chiar dacă în conducerea acestui Forum sunt destui foști membri PDAR, dacă aceasta este spre binele agriculturii românești, nu poate decât să ne bucure.

- D-le Chipercu, în presă s-a scris că PDSR-ul a făcut presiuni asupra unor personalități din PDAR - chiar la nivel de filiale județene - pentru ca aceștia să-și schimbe opțiunea politică și să treacă în rândurile partidului de guvernământ. Ce ne puteți spune în acest sens? Asupra d-voastră s-au făcut presiuni?

- Nu s-au făcut presiuni. Nu neg faptul că au existat oferte, dar presiuni nu au existat. Eu fac agricultură de când mă știu și nici nu-mi dorosc să fac altceva. Pentru aceasta nu cred că trebuie să-mi schimb culoarea politică. Acest lucru nu-mi stă în caracter.

Pe de altă parte, în recenta ședință de Birou executiv PDAR din 2 august a.c. s-a reafirmat faptul că noi ne exprimăm disponibilitatea de a conlucra cu toate forțele politice, indiferent de orientarea acestora, dacă demersul pe care-l propun este de natură să ajute agricultura românească. Înainte de a fi o conjunctură favorabilă, ne bucurăm faptul că programul nostru politic se coalează peste o prioritate a economiei naționale și sperăm să fim la înălțimea tuturor solicitărilor pe care agricultura le impune.

- D-le Chipercu, vă mulțumim!

**DORU SINĂCI**

- D-le Chipercu, unele declarații politice și manifestări parlamentare ale liderilor PDAR au conturat ideea că acest partid se află în opoziție față de PDSR. Ținând cont și de faptul că PUNR-ul, aliatul d-voastră, se află acum la guvernare, putem trage concluzia că așteptările propriilor aliați?

- Nicidecum! Declarațiile la care vă referiți sau acțiunile parlamentare - cum a fost nevotarea de către parlamentarii PDAR a legii impozitului pe veniturile agricole - au fost percepute în mod eronat. Ele nu au fost făcute din dorința unei aventuri politice, ci din dorința de a atrage serioasă atenția, printr-o declarație politică făcută public, asupra stării inacceptabile în care se găsește mai multe domenii ale vieții economice, cu deosebire din agricultură.

Dar de la această poziție constructivă și până la a se considera că PDAR-ul a intrat în alianță cu Convenția Democratică este o cale lungă pe care deocamdată nu ne-am propus să o parcurgem.

Singura alianță a PDAR-ului este cu PUNR-ul în cadrul Blocului Unității Naționale, alianță pe care o menținem și încercăm să o dinamizăm.

- D-le președinte, din discuțiile pe care le-am purtat cu dl. senator Neagu și cu dl. Botică, foști membri de marcă PDAR, dar care au migrat către PDSR, a reieșit că principala nemulțumire a dășilor rezidă în faptul că PDAR-ul a trecut dintr-o parte în alta a echilibrului politic.

- Este o părere personală, menită să le justifice

## Din presa străină. Din închisoare, superspionul dă interviuri

(în pagina a 16-a)

**Programul săptămânal TV.**

**TVR și satelit**  
- în paginile 7-10

**Nicolae Văcăroiu ordonă o anchetă referitoare la Adrian Năstase**

Premierul Nicolae Văcăroiu a ordonat șefului Departamentului de Control al Guvernului, Ioan Honcescu, declanșarea unei anchete riguroase asupra cazurilor semnificate de cotidianul „Adevărul”, privitoare la șeful Camerei Deputaților, Adrian Năstase. Concluziile anchetei vor fi date publicității.

**Vizita**

La invitația președintelui slovac, Michal Kovaci, premierul român Nicolae Văcăroiu va efectua la 27 august o vizită oficială în această țară, pentru a participa la ceremoniile militare care marchează 50 de ani de la eliberarea teritoriului slovac de sub dominația nazistă. Cu această ocazie, premierul român va depune o coroană de flori la monumentul ostașilor români căzuți pentru eliberarea Slovaciei.

## ÎN ȚARĂ • ÎN ȚARĂ • ÎN ȚARĂ

**Teodor Meleșcanu și o delegație a PUNR au dezbatut textul tratatului bilateral cu Ungaria**

Ministerul de Externe, Teodor Meleșcanu, s-a consultat marți cu o delegație a PUNR, condusă de Ioan Gavra și Valer Suijan, în privința relațiilor României cu statele vecine, în special cu Ungaria. Discuțiile s-au concentrat asupra stadiului tratatului bilateral cu Ungaria, în mod deosebit asupra textelor care se referă la inviolabilitatea frontierei și la drepturile minorităților. Delegația PUNR și-a exprimat sprijinul pentru actualele demersuri ale diplomației române, neconsiderând necesară nici o amendare a formei tratatului cu Ungaria.

**Control de armament**

La invitația Ministerului Apărării Naționale, în luna septembrie, țara noastră va fi vizitată de o delegație americană de experți în domeniul controlului armamentului. Împreună cu specialiștii ai Ministerului de Interne, ai Ministerului Apărării Naționale și ai Ministerului de Externe, delegația americană va aborda problema controlului asupra armamentului și exportului de ansamble și subansamble militare strategice.

**PUNR se consideră un partid „european”**

„Odată cu intrarea PUNR în Guvernul României se va remodela comportamentul său politic, potrivit răspunderii naționale pe care și-a asumat-o”, se arată într-un comuni-

cat al Biroului de presă al PUNR, comunicat remis presei ca replică la „aprecierile diverse și controverse” pe marginea cooptării acestui partid la guvernare. „PUNR n-a fost niciodată un partid naționalist”, se precizează în comunicat, autorii lui considerând că „o asemenea etichetare ține de vulgaritatea și subiectivitatea mesajului politic transmis de către acele partide care nu doresc să participe la o competiție politică reală, onestă”. În comunicat se subliniază „comportamentul politic european al PUNR”, care „a fost confirmat în viața publică românească prin acceptarea necondiționată a Memorandumului încheiat de Guvernul României cu FMI și susținerea totală a acordurilor și înțelegerilor realizate cu

organismele internaționale”, și se apreciază că tocmai acest comportament dă măsură „distanței ideologice, politice și funciare dintre PUNR și partidele de „salon” sau de „vitriol” propagandistic”.

**Sindicato**

Federatia Sindicatelor Libere din Confecții (FSLIC) „Mara” precizează într-un comunicat remis Agenției MEDIAFAX, că nu a semnalat nici un act care să ateste că face parte din comitetul de inițiativă pentru reactivarea Confederației Generale a Muncii „FSLIC a semnat un convocator pentru ședința din 10 august. Atât”, se arată în comunicat. Secretarul general al FSLIC „Mara”, Mariana Zidaru, acuză falsul comis de jurisdicție Marian Costiniu, unul din inițiatorii acțiunii de reactivare a CGM: „Domnului Costiniu, cel care s-a prezentat la sediul FSLIC, doresc să-i comunic. Calitatea de om o ai prin cinste”.

Matinal

Este a 238-a zi a anului și au mai rămas 127 de zile până la sfârșitul lui 1994.

Soarele răsare la ora 6 și 33 de minute și apune la ora 20 și 13 minute.

Vremea va fi instabilă cu cerul mai mult noros. Vor cădea ploii care vor avea și caracter de averse.

Maxima zilei: „Există o categorie specială de surzi: aceia care nu vor să audă decât ce spun ei” - Tudor Musatescu.

Frazicul zilei: „Pomenirea Sfinților Mucenici Adrian și Natalia și a celor împreună cu dănsii (303-305). Mucenicul Adrian și soția lui, Natalia au fost din cetatea Nicodimiei, pe vremea împăratului lui Maximian Galeriu. Deoarece împăratul se închina necuraților zei, aducându-le spurcate jertfe, a poruncit ca toți cei care cred în Hristos să fie omorâți în chinuri. Sfinții Adrian măturându-se pe Hristos ca Dumnezeu cel adevărat, a fost bătut cu toișe și i s-au tăiat mâinile și picioarele. Mai pe urmă, Natalia și-a dat și ea suferul lui Dumnezeu. A fost îngropată lângă moaștele Mucenicilor.”

Agencia TAROM Arad anunță:

Datorită reparației capitale a pistei de decolare/aterizare, a aeroportului Arad, începând cu data de luni, 29 august 1994, cursele de avion TAROM, pe relația: București-Arad-București, vor ateriza/decola pe aeroportul Timișoara, conform următorului orar:

Table with flight schedule: RO.471/2 decolare Buc.-Băncasa, ora 06,30 aterizare Timișoara, ora 07,45 etc.

Autobuzul cu pasageri pleacă din fața Agenției TAROM Arad la ora 06,00 spre aeroportul Timișoara. Costul unui bilet de avion Timișoara-București este de 21700 lei, care se poate obține de la Agenția TAROM Arad.

Informații suplimentare se pot primi de la Agenția TAROM Arad, str. Unirii nr.1 telefon 211567.

Vine toamna, vine târgul

În organizarea Camerei de Comerț și Industrie a Județului Arad, în perioada 6-11 septembrie va avea loc cea de a V-a ediție a târgului AGROMA. Față de edițiile precedente, noutatea, în acest an constă în extinderea gamei produselor care vor fi expuse.

Șase miliarde datorii către F.R.E. Arad

La ora actuală, Filiala de Rețele Electrice Arad are neincasate facturi în valoare totală de peste 6 miliarde lei. Iată lista societăților comerciale cu cele mai mari datorii. (Cifrele reprezintă milioane lei): Regia Autonomă Apă-Canal 702,1; SC „CARNE” S.A. - 368,9; S.C. „ARIS” S.A. - 362; S.C. „AGROZOOOTEHNICA” S.A. - 333; S.C. „AVICOLA” S.A. - 321,9; S.C. „UTA” S.A. - 230; S.C. „AZOMA” S.A. - 126,8; SCPP - Lipova - 120; S.C. „ARCOMB” S.A. - 107; S.C. „FERONERIA” S.A. - 105; S.C. „ARCHIM” S.A. - 93; S.C. „ARMOPAN” S.A. - 76,7; S.C. „ARCONSERV” S.A. - 58,7; S.C. „TRICOL ROSU” S.A. - 48; S.C. „OROLOGERIA” S.A. - 45,7; S.C. „AVICOLA” Salonta - 38; S.C. „FRIGORIFERUL” S.A. - 36,4; S.C. „ZAHAR” S.A. - 35,9; S.C. „CURTICEANA” Curtici - 25; S.C. „ARLEFRUCT” S.A. - 24; IAS Baraica - 23; RTV Timișoara - 20; S.C. „INPES” S.A. - 19,8; S.C. „CONSUM” Macea - 19; CSHD - 12,3; S.C. „CARIN” Iratoș - 10.

seama că, atât SC „ARIS” SA cât și SC „ARCHIM” SA figurează pe această listă, în „topul” datornicilor către FRE Arad, pe locul 3 respectiv 11. Se știe că aceste două societăți comerciale sunt „prinse” și pe lista celor 30 de societăți comerciale cu capital de stat, supuse regimului special de supraveghere. Reprezentanții Ministerului Finanțelor, Ministerului Industriilor, Fondul Proprietății de Stat și Băncii Naționale a României, care fac parte din comisiile de supraveghere economico-financiară sunt denumiți - la art. 2 din Hotărârea de Guvern nr. 301 din 29 iunie 1993 - „reprezentanți-experti”. Că sunt intr-adevăr experți, acest lucru încă nu l-au dovedit, dacă ne întrebăm ce au făcut ei până acum.

În ceea ce privește celelalte societăți comerciale care figurează pe lista de la FRE Arad, din punct de vedere al datorităților la consumul de curent electric, situația lor nu este cu nimic mai roză...

C. ALBUTIU

Patronii falimentari nu beneficiază de ajutor de șomaj

Interviu cu dl. ȘTEFAN PASCU, șef Birou Șomaj, din cadrul D.M.P.S. Arad

Recent a fost promulgată Legea Nr.57/1994, privind protecția socială a șomerilor. Ce modificări esențiale aduce această lege?

În primul rând, obligativitatea ca șomerii să aibă lucrata 6 luni în ultimele 12 luni premergătoare înregistrării cererii pentru ajutor de șomaj. Menționez că acest lucru este valabil doar la persoanele care vin din muncă.

De asemenea, absolvenții de învățământ preuniversitar și universitar vor beneficia de ajutor de reintegrare profesională, care se asimilează cu ajutorul de șomaj. Beneficiază de acesta, numai tinerii care au implinit vârsta de 18 ani.

Care este cuantumul acestui ajutor de reintegrare profesională?

Cuantumul ajutorului de reintegrare a absolvenților cu studii medii este același, adică de 60% din salariul minim pe economie, iar în cazul absolvenților cu studii superioare, de 70% din salariul minim brut pe economie. Absolvenții de învățământ care sunt asimilați șomerilor, pentru a putea beneficia de ajutor de reintegrare profesională, trebuie să facă dovada că, în cel mult 60 de zile de la absolvire, nu au reușit să se încadreze în muncă, potrivit pregătirii profesionale.

Ce alte categorii de persoane beneficiază de ajutor de șomaj?

Pot fi asimilați șomerilor și tinerii care, înainte de efectuarea stagiului militar nu au fost încadrați cu contract de

muncă și care într-o perioadă de 30 de zile de la data lăsării la vatră, nu s-au putut angaja.

Mai beneficiază de ajutor de șomaj și persoanele fizice autorizate să presteze o activitate individuală și membrii asociațiilor familiale care au desfășurat activități în temeiul Decretului Nr.54/1990, dacă au contribuit la constituirea fondului de șomaj, o perioadă de 12 luni în ultimii 2 ani și și-au încheiat activitatea renunțând la autorizația de funcționare.

Foarte mulți cititori s-au interesat dacă noua lege a șomajului a modificat perioada și cuantumul ajutorului de șomaj.

Atât perioada cât și cuantumul ajutorului de șomaj au rămas neschimbate. Adică, ajutorul de șomaj se acordă pe o perioadă de 270 de zile, iar alocația de sprijin, pe o perioadă de 18 luni de la data expirării ajutorului de șomaj, dacă nu și-au găsit un loc de muncă și nu realizează un venit de 60% pe membru de familie.

Care sunt categoriile de persoane care nu beneficiază de ajutor de șomaj și vă crează probleme?

În primul rând, absolvenții de liceu care urmează forme superioare de pregătire, indiferent de forma și durata lor și persoanele care au avut societăți comerciale și și-au încheiat activitatea. De asemenea, nu beneficiază de ajutor de șomaj, tinerii pe perioadă cât își satisfac stagiul militar și absolvenții care nu s-au înscris în evidența Oficiului Forțelor de

Muncă, în termen de 60 de zile de la absolvire.

Care sunt actele necesare pentru întocmirea dosarului de șomaj?

Actele au rămas aceleași ca și până acum cu o mențiune pentru persoanele care au lucrat în sectorul privat. Acestea au nevoie și de o adeverință de la Administrația Financiară, din care să rezulte venitul mediu realizat pe ultimele 12 luni și faptul că și-au încheiat activitatea renunțând la autorizația de funcționare. De asemenea, au nevoie și de adeverință de la Camera de muncă, din care să rezulte că au contribuit la constituirea fondului de șomaj, pe o perioadă de 12 luni în ultimii 2 ani anterior înregistrării cererii.

Coridoarele Oficiului Forțelor de muncă sunt zilnic arhipline. Care sunt problemele preponderente cu care vă confrunțați?

Așa cum ați remarcat și dvs., spațiul de care dispunem este total impropriu, inclusiv din punct de vedere al dotării. Am început efectuarea demersurilor necesare pentru primirea unui spațiu adecvat, pe care să-l putem dota la nivelul cerințelor. Avem în vedere apoi și încadrarea unui însemnat număr de angajați, specializați în domeniu.

Am mulțumesc și sper ca foarte curând să ne întâlnim într-un sediu nou la Oficiul Forțelor de Muncă.

A consemnat, CAMELIA BERAR

MEDICINĂ ALTERNATIVĂ- MEDICINA NATURISTĂ ESENȚIAL ESTE SĂ AJUȚI OMUL

În timpul lui Hipocrate, medicii erau în același timp inițiați, astrologi, mănăitori de simboluri și incantații precum și virtuosi ai terapiei cu plante. Erau în primul rând tămăduitori. Medicina însăși era altceva decât a devenit acum, o super-tehnologie aplicată bolii, care privește cu reticență alte metode alternative de a vindeca.

Până nu demult erau considerate nestiințifice, eretice metode terapeutice ca de exemplu: homeopatia, acupunctura, cromoterapia, auriculo-medicina aromoterapia. Metode de vindecare care sunt poate mai vechi decât însuși Hipocrate, dar care își fac loc treptat în corpul medicinei tradiționale. Asistăm astfel la un fel de reînnoțire spre origine. Metodele „dure” (chirurgie, medicamente puternice, radiații dure, investigații complexe) dar eficiente și rapide sunt completate cu altele „moi” la fel de eficiente.

Sunt avansate idei care ne poartă într-o lume ciudată pentru noi, cei crescuți în spiritul materialismului și care acceptăm cu greu faptul că lumea poate fi și altfel decât o percepem prin intermediul celor cinci simțuri. Lumea dar și omul.

Nu cunoaștem decât o medicină, aceea care tratează un corp natural făcut din oase, din organe, din mușchi, cu un sistem nervos. Un alt mod de a înțelege omul și boala și care întemeiază un fenomen terapeutic real, dovedit, presupune că există o serie de corpuri (cel puțin 3 sau mai multe) care se suprapun corpului nostru fizic, corpul energetic, eteric spiritual. Acesta consideră că boala se datorează unor tulburări de natură energetică care anticipează pe cele organice și care se manifestă la nivelul corpului eteric. De acolo poate „migra” la nivelul corpului fizic.

Există persoane înzestrate cu capacitatea de a percepe astfel de tulburări energetice și care pot interveni pentru înlăturarea blocajelor sau energiilor negative acumulate prevenind în cea mai mare parte a cazurilor, trecerea lor la starea organică. Ele procedează aproximativ în felul în care acționează acupuncturii care prin introducerea unui ac într-un punct aflat pe suprafața pielii și care se află situat pe un meridian energetic al corpului, obține un efect pozitiv asupra organului ori funcției cărora îi corespunde acel punct. Doar că mijloacele sale, ale bioterapeutului să-i spunem, nu sunt de natură materială. El intervine asupra așa numitelor chakre, centre

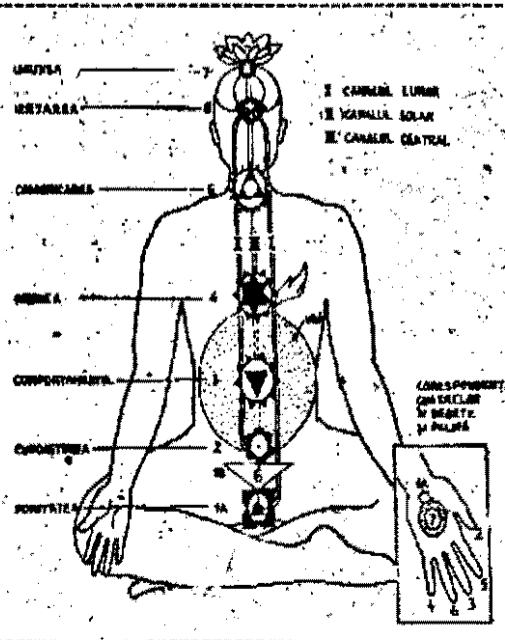
de energie aflate în corpul eteric și care au un corespicient la nivelul corpului fizic. Dar această corespondență nu este identică ci aparține unui alt nivel al realității fenomenale. Chakras sunt puncte în care „trupul și sufletul se întâlnesc și se interfează unul cu altul”. Cele șapte chakras principale sunt aliniate de-a lungul principalului canal de energie localizat în zona coloanei vertebrale. Ele corespund și reacționează la cele 7 culori ale spectrului luminii. Sigur, mintea noastră raționalistă acceptă greu aceste lucruri. Dar ele există și sunt utilizate cu profit de o categorie de ființe care trăiesc în mod natural în comunicare cu forțele invizibile ale Cosmosului, care pot da „injecții” de bioenergie pozitivă, pătrunzând prin canalele corpului eteric în corpul fizic. Care diagnostichează fără a avea nevoie de teste și analize de laborator pentru că pur și simplu simt, uneori „văd” iar altele „știu” boala „pipăind” modificarea câmpului bioenergetic care învaluieste corpul fizic. Și care, de cele mai multe ori (dar nu în toate cazurile) obțin rezultate „vindecând” boli care sunt greu tratabile sau chiar intratabile prin mijloacele medicinei tradiționale. Acest mod de a vindeca are în „spate”, o întregă teorie, ba chiar o filosofie. Dar poate că aceasta nu este importanță pentru noi. Completând procedurile clasice, biopsiho-terapia poate oferi șansa vindecării sau a păstrării sănătății.

Protejându-și firesc anonimul câțiva pacienți ai doctorului bioterapeut VITALI CIOBANU au acceptat să ne relateze ce au simțit după ce au participat la ședințele de terapie, combinate de acesta. Viorel, pensionar, Curtici, Sufăr cu inima și nici circulația periferică nu este cum trebuie. Am încercat tot felul de tratamente. Acum, după 13 ședințe, mă simt ca un fecior. Pot alerga până la Prefectură și-napoi. ♦ Andriescu, preot, „Cred în Dumnezeu și-n ajutorul oamenilor. Am o boală de dinimi. Am făcut și dializă la Spitalul municipal. Acum, după 20 de ședințe mă simt viu, sunt mult mai liniștit. Eu zic” să fie binecuvântată venirea lui la Arad. Am simțit lucrarea dumnezeiască pe propria-mi piele.

♦ Zoltan, 64 de ani, pensionar. Are un psoriasis încă de acum 20 de ani. După tratamente aplicate a constat că acesta a regresat. Nu mai are nici dureri de cap și doarme fără somnifer. ♦ Irina, asistentă medicală. ♦ Diagnosticul avut era tumoră abdominală și lupus diseminat. Am făcut 28 de zile de foame curativă și apoi am urmat un regim de crudități. La radiografie a reieșit că tumoarea și-a redus volumul cu 30%. Starea mea generală e mult mai bună acum. ♦ Ecaterina, tehnician dentar. „Am venit cu diagnosticul de chist vaginal, colită și diferite probleme reumatice. Chistul s-a redus cu 80%, și nici nu mai simt colita și reumatismul. Mi-am schimbat ritmul și modul de viață. Acum sunt optimistă”. ♦ Nicolae, „Încă din copilărie eram alergic la praful și polen. Mi-a trecut cu totul, pot să ies din nou în natură”. Gheorghita, „Cu zece ani în urmă am început să am dureri în zona ochilor, la ceafă și frunte”. Un an de zile am umblat la O.R.L. Dar nu mi-au trecut cu totul durerile. Azi sunt sănătos”. ♦ Elena, Sebiș, „Acum 4 ani, la ecograf s-a constatat că am litiază biliară. Trebuia să mă operez dar tot am amânat. După 11 ședințe de bioterapie am început să elimin pietre. Prima dată 80 și apoi încă 80. Și la ecograf s-a constatat că au dispărut.”

Iată deci că niste bolnavi care au suferit, unii de multi ani, se simt acum bine. Toti mi-au declarat că se simt nu doar bine ci și altfel: mai liniști, mai înțelecători, au poftă de viață și rezistă la efort. Practic au impresia că sunt alți oameni. În numerele următoare ale ziarului nostru vom încerca să inițiem o rubrică destinată prezentării unor metode naturiste de a ne menține sau de a redobândi singuri sănătatea.

DORU SAVA



Aflat în vizită la bunici Flavius și prietenul său Marinel au spart un butic din Sebiș

Polițiștii din Sebiș au avut miercuri doi clienți mai deosebiți. Doi băieței, Flavius, 10 ani, din Arad aflat în vacanță la bunicii din Sebiș și prietenul său Marinel, 7 ani, din Sebiș, au fost depistați ca fiind autorii unei spargerii săvârșite la magazinul SC „Slava” SRL din localitate. Cei doi au spart geamul magazinului, au băgat mâna în vitrină și au furat țigări în valoare de 24.000 lei. Erau I.M.-un și ei vroiau să se „dea mari”. Prejudiciul fiind integral recuperat, flăcăii au scăpat doar cu o mustrare, iar părinții, care i-au lăsat de capul lor, au fost sancționați. Acum sunt încă mici, dar dacă...

TAXI GLOBAL

un partener ideal la un drum țel și plăcut.

Taxi advertisement with logo and details: Tel: 23.00.00 - comenzi anticipate - transport persoane - transport marfă 1,5-4 t - Nu se percepe taxă la comandă

Ineu Strivit sub propriul său autobus

Miercuri, în jurul orei 14.00 autobuzul cursă locală Gurba - Șicula - Ineu, aparținând Coloanei 4 Ineu a IJTL Arad, a făcut o pană de roată din dreapta, făcând să se răstoarne. Șoferul Ioan Tita, 49 de ani, din Ineu a oprit mașina chiar la intrarea în orașul Ineu dinspre Șicula. Pasagerii au coborât și au luat-o pe jos. Șoferul s-a apucat să remedieze defectiunea. Cum nu avea cric a împrumutat unul de la cetățeanul Ioan Chilian, care locuiește în apropierea locului unde s-a oprit mașina. Șoseaua avea în acea zonă o ușoară pantă.

Șoferul a slăbit două piulițe de la roată. A pus cricul direct pe osie (nu în lăcașul pentru cric) și s-a vârat sub autobuz să-l ridice. Cum nu trăsese înainte frâna de mână și autobuzul era decuplat din viteză acesta, s-a mișcat prăbușindu-se peste șofer. Omul a murit pe loc strivit. La fața locului s-a deplasat o echipă formată din procuror, poliție, reprezentanți ai IJTL și Inspectorii de la Inspectoratul județean pentru protecția muncii pentru efectuarea cercetărilor. Șoferul însă este mort.

S.C. „AGROMIXT” S.A. CĂTALINA JUDEȚUL COVASNA

Advertisement for S.C. AGROMIXT S.A. offering potatoes for sale: OFERĂ SPRE VÂNZARE: cartofi consum și cartofi sământă. la preț negociabil. Acordă comision pentru persoane fizice și juridice care asigură beneficiul. Relații la telefoanele: 067 - 361144, 068 - 151445 sau prin fax: 068 - 151445

# Ghici cine bate la ușă la ceas de seară?

În cursul serilor și a orelor târzii din noapte, din săptămâna care a trecut, comisarii Gărzii Financiare au întreprins o serie de controale la societăți comerciale, în special de alimentație publică din zona stațiunii Moneasa și a orașului Chișineu-Cris.

Astfel, comisarii Gărzii Financiare au descins pentru început la S.C. „Andi Paul” din Moneasa. Aici neregulile depistate s-au ținut la înapoi. Nu sunt înregistrate încasările din activitatea de cazare și cele de la jocurile de noroc aflate în incinta Hotelului Parc. Nu sunt afișate tarifele practice la cazare și deși legea prevede, unitatea nu este dotată cu casă de marcat electronică. Motivațiile celor de la „Andi Paul” vis-a-vis de aspectele depistate de comisarii Gărzii Financiare sunt de-a dreptul banale. Banale n-au fost însă și amenziile care au totalizat nici mai mult nici mai puțin de 720.000 lei. Să le fie învătură de minte...

În neregulă a fost depistat și Merce Viorel, patron la S.C. „General Transilvania Exin”

S.R.L., Ștei care comercializa „en gros” băuturi răcoritoare și alcoolice, la comerțanții din zonă, fără însă a respecta normele legale privind mișcarea mărfurilor din depozit precum și acelor referitoare la limitele de încasare în numerar. Și astfel domnul Merce și-a adus aportul la creșterea bugetului de stat cu 250.000 lei care reprezintă amendă aplicată de organele de control.

La S.C. „Disco Tanamera Impex” S.R.L. din Moneasa comisarii Gărzii Financiare au depistat faptul că evidența contabilă nu este condusă la zi cu încasările și plățile efectuate, fapt pentru care au aplicat o amendă de 50.000 lei.

Unitatea S.C. „Ica Bar” S.R.L. din Moneasa n-a fost nici ea ocrotită de comisarii Gărzii Financiare. Agentul economic deține în unitate utilaje fără a fi înregistrate în evidența contabilă. Nu se emit bunuri de casă deși unitatea este dotată cu aparat de marcat electronic. S-au ales cu o amendă de 100.000 lei.

La bufetul aparținând de Cooperativa de consum din

Zerind s-a constatat faptul că nu se emit bonuri de marcat clienților. Și acest lucru în condițiile în care la ora contractului se afla în unitate și contabilul șef al cooperativei. De asemenea nu erau întocmite notele de recepție pentru mărfurile intrate în gestiune în ultima perioadă. S-a aplicat o amendă de 100.000 lei.

S.C. „Andromeda” S.R.L., unitate de alimentație publică, din comuna Mișca nu dispune de certificat de clasificare pe categorii de încadrare, deși conform normelor legale în vigoare o unitate de alimentație publică nu poate funcționa fără un astfel de certificat. Unitatea nu are în dotare aparat de marcat electronic. La data controlului era expusă spre vânzare bere „Zărând” având termenul de valabilitate expirat. Amenziile aplicate ating suma de 1.200.000 lei, iar întreaga cantitate din marfa cu termenul de valabilitate expirat a fost distrusă...

Astfel de controale vor continua, așa că... aviz amatorilor!  
**DANA LASC**

# La hotar de țară

Grănicerii sunt o ramură cu vechi tradiții a Armatei Române. Pe ploaie, pe vânt, pe arșiță, pe ger, ei, grănicerii au fost, sunt și vor fi întotdeauna acolo la frontierele țării. Și nu este o muncă ușoară, să stai mereu și mereu izolat, în orice condiții la hotarul țării. Închipuiți-vă hărta țării și că acest contur, în realitate este format de acești oameni. Și la Arad, există o astfel de unitate de grăniceri, care au în răspundere o parte din frontierele țării. Pentru a afla câteva aspecte ale activității acestor oameni, am purtat o discuție cu domnul maior Ion Cătescu - unul dintre ofițerii de comandă a acestei unități militare.

**Pe ce baze funcționează trupele de grăniceri din România?**  
- Trupele de grăniceri își desfășoară activitatea conform Legii 56/1992. Misiunea noastră este supravegherea și paza granițelor de stat ale României.

**Fiind un domeniu deosebit, care presupune multe calități, spuneți-ne ce fel de oameni aveți în subordine?**  
- În cadrul unității noastre lucrează ofițeri, subofițeri, maistri militari și personal civil. Cu toții sunt oameni cu multe

calități și care dau dovadă de profesionalism în munca pe care o duc.

**Care ar fi principala problemă cu care vă confrunțați?**

- Zilnic ne întâlnim cu încercări de trecere frauduloasă a frontierei. Oamenii noștri se străduiesc să facă față acestui fenomen. Amatori de astfel de „călătorii” sunt în special cetățenii străini, care încearcă să treacă în grupuri organizate spre occident.

**Care este numărul acestor „turiști” pe care-i depistați?**  
- În medie avem în 24 de ore cam 10 rețineri. În proporție de 80%, aceștia sunt în special turci, irakieni, sri-lankezi, iranieni, chinezi. Restul de o cincime sunt cetățeni români, în marea lor majoritate minori proveniți din familii dezbinat. Unii sunt chiar ei înșiși dezcehilibrați.

**Ce faceți cu acești minori?**

- Le dăm drumul. Mulți dintre ei vin din alte orașe ale României, fără un leu în buzunar. De multe ori, în aceste situații contribuim toți colegii la adunarea unor sume de bani, pentru plata transportului spre localitățile de unde provin acești copii.

**Dar în cazul străinilor?**

- Îi reținem la unitate și în prezența avocatului din oficiu și a unui traducător, facem ancheta primară. După anchetă, predăm dosarele la Parchetul de pe lângă Judecătoria Arad, care se ocupă mai departe de instrumentarea acestor cazuri.

**Ce rezultat a avut trecerea trupelor de grăniceri în cadrul Ministerului de Interne?**

- Prin trecerea trupelor de grăniceri în cadrul Ministerului de Interne s-a observat un salt calitativ. Să nu se înțeleagă prin asta, că în cadrul Ministerului Apărării Naționale lucrurile nu au mers bine. Au mers normal, dar misiunile noastre sunt mult mai apropiate de specificul celor ale M.I. și, din acest fapt rezultă această ameliorare a calității muncii noastre.

**Cum colaborați cu colegii maghiari?**

- Și cu partea ungară suntem în relații normale de colaborare pe linie de serviciu, conlucrare care se face cu respectarea acordurilor încheiate la nivel guvernamental între România și Ungaria.

**G. CONSTANTINESCU**

## Adevărul la dispoziția dumneavoastră

La telefonul dimineții, 216654, între orele 9,00-12,00

**Domnul Gheorghe Rusu - Micălaça, bloc 735,** întreabă dacă pe perioada detenției un pensionar mai are dreptul la pensie.

**De la Direcția Muncii și Protecției Sociale Arad am aflat că pe timpul unei condamnări plata pensiei se sistează. După efectuarea pedepsei, cel în cauză trebuie să facă o cerere la**

**D.M.P.S. pentru a primi din nou pensia.**

**Domnul Pavel Cludaru - Colonia UTA, Bloc A,** este nemulțumit de faptul că în zona respectivă, unde sunt 6 blocuri și 7 vile nu există decât un container pentru resturi menajere. Și mai mult, fiind numai unul nici nu se ridică la timp.

**Domnul Emeric Hatfaludi este administra-**

torul blocului Z5, din Calea Aurel Vlaicu. De câțiva timp cel de la Salubritate au lăsat în zonă un container defect, pe care acum nu mai pot să-l ridice. Și ar cam fi cazul. Tot o problemă la blocul Z 5 este și cea a apei calde. După perioada de remont apa caldă este doar călduță.

**Redactor de serviciu, G. CONSTANTINESCU**

## LA TELEFONUL 218550 ÎNTRU ORELE 15-18

**Domnul TRAIAN ALEXANDRU,** Micălaça, str. Săvășin, bloc 173 B, care a depus pe data de 24.08.1994, la redacție o reclamație este rugat să ne contacteze, pentru unele lămuriri suplimentare.

**La capătul liniilor de tramvai 17 și 18,** s-au plantat în primăvară pomi și trandafiri. O

inițiativă laudabilă. Dar după ce aceștia au fost plantați, nimeni n-a trecut să-i mai ude astfel că o bună parte din ei s-au uscat. Sunt așteptați în zonă cei ce se ocupă de îngrijirea spațiilor verzi, dar să aducă cu ei și o cisternă de apă.

**Redactor de serviciu DANA LASC**

## Frizerie pentru pensionari și pensionare

Asociația Democrată a Pensionarilor, din Municipiul și Județul ARAD cu sediul în Arad str. Revoluției nr.74, a deschis un atelier de frizerie pentru pensionari și pensionare, care au carnet de la Asociația noastră. Prețurile sunt reduse.

**Vă așteptăm.**  
ORAR: 8-12 în fiecare zi (în afară de sâmbătă și duminică).

## Evenimente familiale

Bun venit! Ieri au fost înregistrați următorii nou-născuți: Adam Larisa Daniela, Dragalina Sorina Anamaria, Rusu Andrei, Bortși Petru Laurențiu, Silaghi Paula Laura, Gal Claudiu, Cîrja Toma Ghiță, Crișan Paul Cristian, Iojă Samuel, Hlisteri Cătălin Florin, Bibarț Ioan Petru, Gîrna Paul Valentin, Brița Dumitru Alexandru, Gavrilă Alina Mariana.

## Cinematografe

**Dacia Beverly Hills (SUA).** Orele: 9,30, 11,45, 14, 16, 18, 20.  
**Mureșul Dinte pentru dinte (INDIA).** Orele: 9,30, 12, 14,30, 17, 19,30.  
**Arta Dave, președinte pen-**

tru o zi (SUA). Orele: 9, 11, 13, 15, 17, 19.  
**Cinematocă De ce trag clopotele Mitică (ROM).** Orele: 19.  
**Progresul Dublă amenințare (SUA).** Orele: 16, 18, 20.  
**Solidaritate Basic Instinct (SUA).** Orele: 17.

## În atenția abonaților „Romtelecom”

ROMTELECOM anunță că începând cu data de luni 29 august a.e. se deschide Agenția Comercială nr. 1 din strada „1 Decembrie 1918” nr.6 (vis-a-vis de Hotel „Aradul”). Agenția va presta următoarele servicii: încasarea taxelor de instalare a posturilor telefonice, comercializarea aparatelor telefonice și relații cu publicul. Programul de lucru, zilnic între orele 8,00-18,00, excepție sâmbăta și duminica când agenția este închisă.  
**V.B.**

## PROGRAMUL FARMACIILOR ÎN PERIOADA 27-28 AUGUST 1994

Farmacia cu program permanent va fi **Farmacia nr. 72**; Sâmbătă între orele 8-12 va funcționa **Farmacia nr. 140** (str. Spitalului nr. 5) iar între orele 9-13, **Farmacia Grozescu** (str. Șt. Cicio Pop), **Farmacia Văță** (Piata Soarelui), **Farmacia Medica Farm** (B-dul Revoluției bloc L-8), **Farmacia Diafarm** (Piata Gării), **Farmacia Remedium** (B-dul Revoluției nr. 56), **Farmacia Sinapsis** (B-dul Revoluției nr. 94), **Farmacia Alfa** (Paleza Sud, bloc 37), **Farmacia Adonis** (Vladimirescu).

## Soroscop

**BERBEC** (21.03.-20.04) Viata dvs. sentimentală se anunță plină de satisfacții în această zi. Armonia cuplului se va reflecta pozitiv și asupra activității profesionale. Veți fi plin de dinamism și ingeniozitate, fapt care va da un nou impuls carierei dvs.  
**TAUR** (21.04.-20.05). Relațiile dvs. cu partenerul vor cunoaște o stare de tensiune, materializată prin scene de gelozie. Aveți tendința de-a cheltui sume însemnate pentru completarea garderobei.  
**GEMENI** (21.05.-21.06.) Sunteți pe cale să încheiați un contract deosebit de profitabil sau să găsiți un loc de muncă pe care îl doreați de mult.  
**RAC** (22.06.-22.07.) Nu este exclus să primiți un dar de valoare din partea unei rude apropiate. Relațiile afective vor decurge armonios, iar satisfacțiile sentimentale vor avea un efect benefic atât asupra toamului cât mai ales asupra randamentului dvs. profesional.  
**LEU** (23.07.-23.08.) Evitați investițiile de anvergură și jocurile de noroc, căci situația dvs. financiară nu se anunță foarte îmbelșugată! Sănătatea este satisfăcătoare.  
**MECIOARA** (24.08.-23.09) Sunteți atrasă de aventuri ocazionale, care vor tensiona atmosfera familială. Dacă nu le puteți evita procedați cel puțin cu discreție! Este posibil să intrați în posesia unei mari sume de bani ca urmare a unei moșteniri sau donații.  
**BALANȚA** (24.09.-23.10) Este posibil să vă confrunțați cu unele discuții neplăcute în legătură cu averea. Dacă veți da dovadă de corectitudine, totul se va rezolva.  
**SCORPION** (24.10.-22.11.) Există persoane în anturajul dvs. care vor încerca să vă strice armonia cuplului. Cel mai indicat ar fi să nu le luați în seamă.  
**SĂGETĂTOR** (23.11.-21.12) Vă puteți aștepta la succese pe plan profesional, care vor atrage și beneficii materiale însemnate. Relațiile cu partenerul vor fi deosebit de calde și pline de afecțiune.  
**CAPRICORN** (22.12.-20.01). Viata dvs. sentimentală este marcată de incertitudine. Ar fi timpul să vă hotărâți pentru unul dintre parteneri! Succesele reputeate pe tărâm profesional vă vor aduce atât apreciere cât și satisfacții financiare.  
**MĂRSĂTOR** (21.01.-19.02) Veți fi plin de dinamism și ingeniozitate, fapt care va da un nou impuls carierei dvs. Spre seară vă puteți aștepta la vizita unei persoane apropiate.  
**MEȘTI** (20.02.-20.03) O dată cu restabilirea liniștii cuplului, incertitudinea dvs. se va spulbera și totul va intra pe făgașul normal. Nu este exclus să încheiați anumite contracte cu noi asociați, de pe urma cărora veți avea numai de câștigat.

## FILIALA ARAD A „CERCETAȘILOR ROMÂNIEI”

angajează: 1 secretar (B);  
1 contabil (B)  
Informații suplimentare la sediul organizației „CERCETAȘII ROMÂNIEI” din Arad, str. Petru Rareș nr. 20, (cartier Grădite, lângă Bursa de mărfuri) sau la telefon: 223950, miercuri între orele 10-12 sau 264271, FAMILIA CRISTEA.

## TAXI

Non Stop **Alcaz Vest '94** Non Stop  
● deplasare la comandă - GRATUIT  
\* comenzi anticipate  
\* comisioane  
**Cele mai mici tarife din Arad!**  
telefon: 244984/241484  
*Convenabil, comod, sigur.*

## Bunica și nepoata la ardeii vecinului

Sunt cercetate de Poliția din Șimand, numitele D. Floarea, 61 de ani, bunică și D. Corina, 13 ani nepoată, amândouă din localitate, care intrând în grădina lui L. Mihai, au furat 20 kg de ardei gras.

## Abia revenit în patrie

Polițiștii din Curtici au pus mâna pe Ioan Bulz, 37 ani, din Dorobanți, nr. 797, pe care îl căutau încă din luna februarie. Atunci, Bulz, a furat o bicicletă după care și-a pierdut urma peste graniță, în Ungaria. Acasă îl aștepta un mandat de executare a pedepsei cu închisoare.

## INSTANTANEE COTIDIENE

### DIN NOU ÎN ACTUALITATE- METODA ABONAMENTELOR

Am primit mai multe telefoane și sesizări din partea unor persoane handicapată care sunt nemulțumite de modul în care se pot aproviziona, în special, cu produse lactate. Domnul Valentin Kolaji de pe Calea Romanilor, bloc K 2, Sc. B, nevăzător, ne sesizează că la alimentara nr.108 din Piata Romană s-au primit într-o dimineață „doar 15 litri de lapte”. Atât dânsul cât și o mare parte din cei ce așteptau să cumpere lapte au rămas fără acesta, fiind obligați să alege pe la alte puncte alimentare pentru a obține produsul dorit. Fiind o situație foarte delicată (modul de aprovizionare al handicapaților) sugerăm punctelor alimentare să introducă „metoda abonamentelor”. În felul acesta cetățenii pot fi siguri că le este asigurată laptele pe ziua dorită, eliminându-se și așteptatul la coadă.  
**SORIN GHILEA**

## Italia - Satelit

Vineri, 26 august 1994

**Italia 1**  
7,30 Desene animate  
10,30 Hazard - s.  
11,30 Starsky și Hutch - s.  
12,30 A-Team - s.  
13,25 Studio deschis  
13,35 Fapte și greșeli  
13,40 Studio sport  
13,45 Desene animate  
15,00 Studio deschis  
15,35 Prietenul meu, Ultraman - s.  
16,00 Cap sec - com. Franța, 1977  
18,00 Baywatch - s.  
19,00 Cei doi tați ai mei - s.  
19,30 Baby sitter - s.  
20,00 Părinți în blugi - s.  
20,30 Benny Hill's show  
21,30 Fotbal: Fiorentina - Parma - Torino (turneu)  
0,00 Show  
0,30 Modele și fantasme  
1,00 Playboy show

**CANALE 5**  
7,30 Actualități  
10,00 Prudenta și glumele - comed. SUA, 1968  
12,00 Arca lui Noe - doc.  
13,00 Da sau nu - joc  
14,00 TG 5 - știri  
14,30 Beautiful - s.  
15,00 Forum - știri

16,00 Tata și... Ciccio - s.  
16,30 Opt sub cort - s.  
17,00 Desene animate  
19,00 OK, pretul e corect - joc  
20,00 Roata norocului - joc  
21,00 TG 5 - știri  
21,30 Beautiful - s.  
23,15 Pasiuni - s.  
0,00 Întoarcere dintr-o misiune imposibilă - s.  
1,45 Agent special - s.  
8,45 Vaporul dragostei - s.  
9,30 Bună ziua!  
9,45 Pantanal - s.  
10,45 Guadalupe - s.  
11,30 Maddalena - s.  
12,40 Antonella - s.  
13,05 Jocuri pe plajă  
14,00 Sentimentali - s.  
16,00 Topazul - s.  
17,40 Dreptul de a te naște - s.  
18,10 Topazul - s.  
19,00 Scuzați - show  
20,00 TG 4 - știri  
20,30 Casa din preerie - s.  
21,30 Cei doi mareșali - comed. Italia, 1960  
23,30 Romanță sub stele - comed. SUA, 1960  
1,50 TG 4 - știri

## CARAVANA P.D.S.R. ÎȘI VEDE NEABĂTUT DE DRUM

Mereu se fac tot felul de speculații: ce s-ar întâmpla dacă la guvernare va intra P.R.M. sau P.S.M.? Căci P.U.N.R. a intrat deja. Că guvernul s-ar compromite cu naționalist-comuniști, cu extremiști și xenofobi, cu șovini și antisemiți ș.a.m.d.

Problema și întrebarea de baraj: în fața cui s-a compromiș? În fața românilor? Mai este cineva naiv să creadă că cetățeanul român mai discernere între Văcăroiu, Funar, Gavra, Verdet sau C.V. Tudor? Și pe bună dreptate nu discernere, căci, după cum bine zice același cetățean român: toți sunt tot un drac! Și atunci ce mi-e Văcăroiu, ce mi-e Funar? Pot sta alături prea bine și să tot iasă din această alăturare la guvernare cu diavolul.

Prin urmare, mai are rost să tot facem speculații despre ce zice cetățeanul ('n-am spus turmentat!) român. El zice, el aude. Căci chiar dacă vede el că ceva-i putred în... România în țărășenia cu remanierele, acestea s'au fac peste capul lui. Îl întrebă pe el cineva ceva?

Se fac ele și peste capetele parlamentarelor. Nici pe aceștia nu-i întrebă nimeni nimic. Așa că, din punctul de vedere al trelor dinlăuntru, guvernul poate să-și facă de cap căci nimănui

nu-i dă socoteală. Precum în epoca de aur, poporul român revine la starea vegetală.

Putintel se mai sperie guvernării noastre de ce-ar zice organismele internaționale care ne supraveghează democrația. Sau, cel puțin, s-au speriat pe la începuturi când trebuia să intrăm în Consiliul Europei sau să ciupim de la F.M.I. niște dolari. Cu timpul s-a văzut că nici acești experți internaționali nu s'au mai breji decât cetățeanul român și pot fi duși de nas inclusiv cu vorbe.

S-a demonstrat. Și atunci, dacă în țară guvernul nu se împiedică de nici un ciot, dacă pe afară îi duce cu zăhărelul pe „experții” occidentali, să nu profite de ocazie?

Iată că P.U.N.R.-ul, partid naționalist - extremist, după cum este etichetat de aproape toată presa românească, a intrat bine-merci în topul politic și de pe o zi pe alta lumea se va obișnui cu ideea. Apoi va intra P.R.M.-ul, care prin trompetistul (sau trombonistul-e totuna!) C.V. Tudor și-a formulat deja pretențiile. Și P.D.S.R. - ul se va mai „compromite” și cu alți „naționalist-extremiști” xenofobi și antisemiți. Va fi puțină teavatură sau multă, (ce importanță mai au

vorbele) în presă și în rândul politicianilor din opoziție, după care lumea se va obișnui cu ideea. Apoi va intra și Verdet, în guvern, va reveni și V. Surdu la sentimente mai bune și restaurația pseudo-democrației socialiste se va efectua tiptil-tpiș, sigur și aproape iremediabil. Cu toată gălăgia nepuțincoasă a unei opoziții plină de principii de toate felurile, dar ineficiență politică.

Toate acestea sub ochii cetățeanului român, acoperite de albeața neînțelegerii și inerciției. Pe mulți îi auzim spunând: „eu nu fac politică”. Nici o grijă, stimabililor, o fac alții, dar veți juca după cum vă cântă ei! Cum ați mai jucat, aplaudat, închinat, nemâncat, neîncălzit și toate celelalte. Repet o formulare mai mult decât banală: fiecare popor are conducătorii pe care-i merită. Și viața o are tot după cum o merită.

În ceea ce privește partidul de guvernământ, poate singurul partid care știe ce se mănâncă politică, își vede de treburile lui, cinstit sau necinstit, dar neabătut, gândindu-se că întotdeauna caravana a trecut, iar câinii mereu au lătrat pe degeaba.

I. IERCAN

## Unitatea Europei - o sinteză Vest-Est

Evenimentele din 1989 au schimbat radical clădirea politică a statelor din Estul Europei. Unele mai rapid, altele mai lent, ele și-au orientat direcțiile majore ale activității lor de la Răsăritul dominant spre Apusul cooperant. Războiul rece impuse și Apusului căutarea unor soluții constructive privind realizarea unității Europei. Nașterea Europei unitare s-a bazat pe tradițiile culturii occidentale ca și pe ansamblul de

valori pe care țările continentului l-au creat și l-au protejat ca pe un bun comun al Europei.

Construirea unității europene a devenit un deziderat politic susținut însă și de societățile civile din diferite state. Realizarea unității continentale va fi un proces gradat care se va manifesta pe plan politic, economic, cultural și general-uman. Acest proces nu va anula diferențele socio-culturale și, în special, psihologice ale națiunilor. Ele nu vor dispărea, ci se vor acomoda datorită unității economice - piață comună, monedă unică, rețea europeană de transport - , transferului de valori economice și culturale, precum și schimbării perspectivelor activității. Originalitatea vieții instituțiilor din țările europene va consta în schimbarea perspectivei de la confruntarea istorico-franco-germană, anglo-germană, germano-polonă, ungaro-română, finlando-rusă, greco-turcă etc. - la cooperarea multiplă manifes-

tată în toate domeniile vieții omului. O cooperare activă europeană în cadrul unor structuri comunitare - Consiliul Europei, Parlamentul European etc. - nu e posibilă fără eforturi de acomodare reciprocă și statornică de la națiune la națiune, deci de jos în sus. Acomodarea presupune și receptarea de valori, modele și conduite. Prin transmitere și prelucrare se realizează sintezele culturale, stilistice și comportamen-

stil de viață care va atrage pe nordici spre Sudul însorit și invers.

Marea piatră de încercare a unității europene e Rusia, ai cărei oameni politici și ale cărei elite intelectuale sunt personalități marcate de dorințele imperiale cultivate cu grijă și consecvență de la Petru cel Mare și până în prezent. Se știe că acomodarea nu e numai transmitere și acceptare, ci și renunțare și dobândire. Renunț la ceva pentru a dobândi ceva. Rusia trebuie să renunțe la dorința stăpânirii apelor calde, a mărilor sudului și strămtorilor, să renunțe la bazele ei din „străinătatea apropiată” și la învrăjbirea națiunilor pentru a-și putea valorifica marea sa potențial uman și material. Procesul de renunțare la pofta imperiale va fi greu și îndelungat. E necesară formarea unei generații autentice democratice, care va înțelege că poporul rus nu va fi liber și angajat plenar în acțiuni de creere de civilizație decât respectând libertatea și securitatea altor popoare.

Noi, românii, sperăm că unitatea Europei ne va elibera de stăpile de la Răsărit și Apus și ne vom putea valorifica din plin capitalul de muncă, inteligență și creativitate de care dispunem. Noi ne-am format într-un spirit european prin-o fericită sinteză între Răsărit și Apus. Relațiile noastre cu toate țările ce vor aparține comunității europene vor fi benefice pentru noi datorită faptului că se vor dezvolta pe un teren pregătit timp de secole.

VASILE POPEANGĂ

## Cadran politic

valori pe care țările continentului l-au creat și l-au protejat ca pe un bun comun al Europei.

Construirea unității europene a devenit un deziderat politic susținut însă și de societățile civile din diferite state. Realizarea unității continentale va fi un proces gradat care se va manifesta pe plan politic, economic, cultural și general-uman. Acest proces nu va anula diferențele socio-culturale și, în special, psihologice ale națiunilor. Ele nu vor dispărea, ci se vor acomoda datorită unității economice - piață comună, monedă unică, rețea europeană de transport - , transferului de valori economice și culturale, precum și schimbării perspectivelor activității. Originalitatea vieții instituțiilor din țările europene va consta în schimbarea perspectivei de la confruntarea istorico-franco-germană, anglo-germană, germano-polonă, ungaro-română, finlando-rusă, greco-turcă etc. - la cooperarea multiplă manifes-

tate. Europa va fi construită ca unitate cu fațete multiple de la Atlantic la Ural și de la Mediterana până la Oceanul Înghețat prin sinteze, care presupun asimilare și formare de mentalități.

În curând, numărul participanților angajați plenar și formal în activitatea complexă de realizare a unității europene va crește prin primirea în Uniunea Europei a Norvegiei, Suediei și Finlandei alături de Austria. Popoarele acestor țări sunt spirite harnice, înclinate spre ordine, iubitoare ale naturii și caracterizate printr-o atitudine etică vizibilă în actele lor. Sunt opuse spiritului meridional al latinilor, al popoarelor mediteraneene. Viața economică, activitățile sportive și turismul le va obliga să-și modifice conduita în raport cu celelalte, care, la rândul lor, vor fi influențate de aceste mici, dar impunătoare națiuni prin sobrietatea și statura lor morală. Astfel se va realiza o sinteză de

## În mișcarea sindicală despărțirea apelor continuă

14 federații și 17 uniuni județene au constituit miercuri o federație sindicală aliată cu Convenția Democratică din România. Victor Ciorbea, liderul noii centrale sindicale, a declarat: „Sindicaliștii PSM- iști și PRM- iști nu au decât să-și manifeste convingerea politică în altă organizație sindicală alternativă, dacă organizația noastră nu le convine. De altfel, de acum asemenea separări pe opțiuni politice vor avea loc în toate confederațiile”. Liderul a arătat că 16 organizații au adus documente ce atestă abilitarea pentru participarea la conferință, iar alte 10 organizații au prezentat o opțiune în scris. Miercuri seara urma să se desemneze un comitet de

inițiativă și să stabilească datele între care, în ultima decadă a lunii septembrie, va avea loc Congresul confederal. Victor Ciorbea a enumerat printre federațiile care au aderat la noua centrală: Federația Sindicatelor Libere din Industria Alimentară (în prezent în CNSLR- Frăția), patru federații din sănătate, printre care liderul a menționat „Hipopocrat” farmaciștii și tehnicienii dentari, Federația sindicatelor din ramura mișcare și comercial condusă de Ștefan Siromascenco (în prezent în CNSLR Frăția), Federația „Vest” din Electronică și Electrotehnică etc.

(MEDIAFAX) Foto: ONORIU FELEA



## Modelul american

Așadar mai este puțin și începe! După ce și-au umplut plămânilor cu ozon intru refacerea puterilor, parlamentarii români vor putea să sufle înfinit mai puternic în pânzele „măndrii corăbii” a națiunii. Totul este să o împingă în direcția cea mai bună și, mai ales, să nu se situeze mereu pe poziții antagonice. Dacă vor sufla unii din dreapta iar ceilalți din stânga, pânzele nu se vor umfla deloc, iar corabia va sta pe loc. Ba mai mult, s-ar putea să iasă nițel strivită din această încercare. De aceea ar fi foarte indicat ca distincții parlamentari să mai lase la o parte

culoarea politică atunci când sunt în joc interesele națiunii. Dacă o lege este bună este păcat să fie respinsă numai din cauză că a fost „avansată” de partea adversă. Atunci când s-a pus problema admiterii României în Consiliul Europei forțele politice au cooperat. La fel în problema acordării clauzei de către SUA. Rezultatele s-au văzut.

Mai mulți parlamentari cu care am discutat spuneau că fiecare votează conform propriei conștiințe, chiar dacă votează împotriva propriului partid. Convingerea că lucrurile nu stau chiar așa mi-a fost dată de faptul că la votarea unor legi importante procentajul cu care acestea au fost acceptate sau respinse a rămas același. Nu s-au înregistrat „migrații” dinspre stânga (sălii) spre dreapta sau invers decât atunci când în joc erau decise materiale foarte mari. Din păcate, „trădările” au venit de regulă din partea opoziției.

La începutul sesiunii în prim-plan va fi legea privatizării. Parlamentarii trebuie să înțeleagă că nu mai este vorba despre legea timbrului, ci despre o lege de

importanță capitală, că este momentul ca fiecare să voteze într-adevăr conform propriei conștiințe. De fapt, nu conform propriei conștiințe dacă aceasta este alterată de interese, ci conform intereselor țării.

Dacă nu știu cum să procedeze, ar putea să aplice „modelul american”. Mă refer la recentul succes raportat de Bill Clinton prin aprobarea legii referitoare la interzicerea deținerii de către cetățeni a 19 tipuri de arme automate și semiautomate. Succesul președintelui american s-a datorat ajutorului acordat de republicani. Bill Clinton le-a mulțumit pentru acest ajutor, specificând că așa trebuie să se comporte orice american atunci când sunt în joc interesele Americii. Va fi posibil și la noi așa ceva? Vom vedea nu peste mult timp, când parlamentarii noștri își vor începe activitatea cu creierul ozonat. Riscul major vine din partea celor care și-au petrecut concediile la mare, tinând seama de faptul că soarele a fost anul acesta mai arzător ca oricând... SIMION TODOCA

## Câteva considerații privind proiectul de „Lege pentru reglementarea situației juridice a unor imobile cu destinația de locuințe, trecute în proprietatea statului”

Precizând că proiectul de lege se referă la imobilele trecute abuziv în proprietatea Statului în perioada 6 martie 1945 - 22 decembrie 1989, prezentăm câteva date statistice:

În România există 8,2 milioane de locuințe dintre care, în proprietatea Statului 543.000; dintre acestea din urmă 241.000 provin din confiscări pe căi abuzive, astfel:

- 117.000 prin Decretul 92/50 (de naționalizare), completat cu Decretul 524/55 și alte HCM-uri;

- 55.000 prin Decretul 223/74 (locuințele celor plecați din țară);

- 69.000 prin alte acte normative comuniste;

\* Decret 187/45 și Decret 83/49 (urmare a reformei agrare);

\* Decret 111/51 (case confiscate sau considerate abandonate);

\* Decret 224/51 (urmărire imobiliară pentru realizarea creanțelor statului);

\* Decret 513/53 (nepublicat);

\* Decret 409/55 (transmiterea bunurilor în proprietatea statului);

\* Decret 218/60 și Decret 712/66 (luate de stat fără forme și apoi legitimate prin prescripție extintivă);

\* Legea 4/73 (cea de a doua locuință trecută la stat) etc.

După cum se știe, Parlamentului i-au fost înaintate mai multe proiecte de lege în această problemă, inclusiv ale

opoziției. Din păcate, Parlamentul a luat în discuție doar proiectul înaintat de guvern, iar senatul l-a aprobat deja.

În esență acesta prevede că se reconstituie dreptul la proprietate doar pentru un singur apartament; dacă fostul proprietar locuiește în el, se restituie în natură, iar dacă nu, primește despăgubiri. De prevederile legii beneficiază doar cetățenii români cu domiciliul în țară. Cu anumite restricții restul apartamentelor se pot cumpăra de actualii chiriași.

Se pot aduce multe critici acestui proiect de lege, dar acum ne rezumăm să propunem câteva modificări care nu ar afecta esența sa, și anume:

„Persoanele care au deținut cetățenia română la data confiscării abuzive a locuințelor, sau dacă e cazul, moștenitorii acestora, au dreptul la despăgubiri în natură, bani și cupoane de privatizare, totul în limita maximă a contravalorii a 60 de cupoane de privatizare.

Persoanele de mai sus vor fi despăgubite astfel:

1. Cetățenii români care au domiciliul în țară:

a) Dacă fostul proprietar locuiește în calitate de chiriaș într-unul din apartamentele confiscate lui, el devine proprietar asupra respectivului apartament.

b) Dacă un fost proprietar locuiește în calitate de chiriaș într-un apartament ce poate fi cumpărat în condițiile prezentei legi, el primește suma de bani

necesară, în limita valorii actualizate a fostelor apartamente confiscate.

c) Dacă un fost proprietar locuiește în calitate de chiriaș într-un apartament ce nu poate fi cumpărat în condițiile prezentei legi, i se dă, în limita valorii actualizate a fostelor apartamente confiscate, suma de bani necesară pentru a cumpăra (la prețul pieței) un apartament cu o suprafață calculată conform Legii 5/73.

d) Cetățenii aflați într-una din situațiile de mai sus, precum și cei ce locuiesc în locuințe proprietate personală, primesc sub formă de cupoane de privatizare diferența dintre valoarea actualizată a fostelor apartamente și contravaloarea reparațiilor primite sub formă de locuință sau bani.

2. Cetățenii care nu au domiciliul în țară.

Primesc sub formă de cupoane de privatizare contravaloarea actualizată a fostelor apartamente.

Auzim deseori că diaspora română nu sprijină suficient țara. Am uitat că aproape 50 de ani regimul comunist a căutat să inoculeze ideea că cei plecați sunt „dușmani ai poporului”. Sau faptul că ci și rudele lor au fost persecutați iar unora dintre ei a ajuns să le fie rușine că sunt români?

Românii, oriunde s-ar afla trebuie să știe că Statul Român le recunoaște drepturile care le au

sau le-au avut ca cetățeni români și dacă a regim vremelnic le încalcă, un alt regim le va acorda toate reparațiile posibile.

Chiar dacă, în urma primirii cupoanelor de privatizare, doar o parte din aceia stabiliți în străinătate se implică direct în procesul de privatizare, prin experiența și capitalul de care dispun, pot aduce o contribuție însemnată la relansarea economiei românești.

Sunt convins că pentru ei nu valoarea reparațiilor contează în primul rând, ci faptul că ȚARA nu i-a uitat. E timpul să le întindem o mână, să facem un pas spre reconciliere.

NEAMȚU SORIN  
Organizația Județeană  
Arad a Partidului Social Democrat Român

## PENTRU CĂ NU ERAU DESTULE, S-A MAI ÎNFIINȚAT UN PARTID

TRAIAN CIȘMAȘU, președintele filialei PUNR Timiș, demis din această funcție și exclus din partid de către conducerea centrală a PUNR-ului, a anunțat miercuri, în cadrul unei conferințe de presă ce a avut loc la sediul din Timișoara, înființarea unui nou partid independent de centru, denumit Partidul Unității Românilor „Mihai Viteazul”. Potrivit declarațiilor din cadrul conferinței de presă, noua organizație politică se delimitează de PUNR datorită poziției naționalist-extremiste și coruptive conducerii sale, în frunte cu Funar și Gavra și alți membri ai stafului partidului. După cum a declarat ing. Șerban Petrică și prof. Dumitru Ianculescu, vicepreședinți ai noului partid, PUR „Mihai Viteazul” se vrea a fi un partid al tuturor românilor de pretutindeni și a altor cetățeni ai țării din rândul minorităților confocuitoare, care vor binele acestei țări. S-a afirmat că noul partid nu este de opoziție, că prin programul său urmărește continuarea reformei și combaterea corupției la toate nivelele la care se manifestă aceasta. S-a mai făcut precizarea că

sunt în curs de organizare filiale ale noului partid în București și județele țării. S-a exprimat îndoiala asupra faptului că PUNR va mai ajunge la vitoarele alegeri, deoarece jocul „Caritas” l-a dezavantajat, creându-i o imagine negativă în rândul celor câtorva milioane de oameni care au depus bani la jocul de întrajutorare. Referitor la noua funcție a lui Valeriu Tabără, PUNR - aripa Traian Cișmașu, a precizat: „Nu noi l-am propus ca ministru al Agriculturii, poate - aripa dlui Gavra, dar ceea ce a făcut dl. Tabără e o compromitere. Nu văd cum poate să dea de mâncare celor 23 de milioane de cetățeni când el, noul ministru, nu a tras nici o brazdă în viața sa”, a spus Cișmașu. Partidul Unității Românilor „Mihai Viteazul”, cu sediul central la Timișoara, nu este încă înregistrat la Tribunal, înregistrarea va avea loc în cel mult 2 săptămâni. Denumirea noului partid este definitivă, rămânând în discuție doar sigla și statutul. S-a propus ca sigla a partidului vechea hartă de pe vremea lui Mihai Viteazul - „de la Nistru pân' la Tisa”.

(MEDIAFAX)

## Educație economică Ce înseamnă a fi acționar

În urma declanșării acțiunii de privatizare în masă, majoritatea cetățenilor vor deveni acționari. Această nouă calitate nu constă însă numai în faptul că deținem acțiuni și încasăm dividende de pe urma lor, ea ne conferă anumite drepturi și îndatoriri pe care majoritatea cetățenilor nu le cunosc, ori le cunosc prea puțin. Având în vedere acest lucru, ne-am gândit că ar fi bine ca ziarul nostru să rămână în continuare cea mai bună sursă de informații pentru dumneavoastră și, începând din acest număr, să vă explicăm modul de lucru cu acțiunile și să vă oferim toate datele necesare pentru a conștientiza ce înseamnă de fapt a fi acționar.

### SOCIETĂȚILE PE ACȚIUNI

Fie că vom dobândi acțiuni prin intermediul certificatelor de proprietate, fie prin cumpărare, vom fi acționari, firesc, la societățile pe acțiuni care au luat ființă prin transformarea întreprinderilor existente înainte de 1989, în conformitate cu Legea 31/1990 privind societățile comerciale, fiind constituite pe baza unui contract de societate și a unui statut. Contractul de societate și statutul cuprind, printre altele:

- denumirea și sediul societății și al sucursalelor sau filialelor
- forma și obiectul de activitate al societății
- numărul și valoarea nominală a acțiunilor, cu specificarea dacă acestea sunt nominative sau la purtător și numărul lor pe categorii
- numele, numele și prenumele administratorilor (directorilor), garanția pe care sunt obligați să o depună, puterile lor și drepturile speciale de administrație și de reprezentare acordate unora dintre ei
- condițiile pentru valabilitatea deliberărilor adunării generale a acționarilor și modul de exercitare a dreptului de vot
- numărul, numele și prenumele cenzorilor
- durata societății
- modul de distribuire a beneficiilor

Este foarte important pentru dumneavoastră să știți aceste lucruri deoarece ca acționari, în adunarea generală puteți face propuneri care să modifice statu-

tul societății, bineînțeles, în anumite condiții pe care le vom detalia la momentul oportun.

### CE SUNT, DE FAPT, ACȚIUNILE?

Sunt titluri de valoare care reprezintă capitalul social al unei societăți. Ele pot fi nominative sau la purtător și sunt indivizibile. În cazul privatizării în masă noi vom primi acțiuni la purtător. Acestea vor fi emise la valoarea nominală și vor cuprinde:

- denumirea și durata societății
- data contractului de societate, numărul din registrul comerțului sub care se află înmatriculată societatea și numărul Monitorului Oficial în care s-a făcut publicarea
- capitalul social, numărul acțiunilor, numărul de ordine și valoarea nominală a acțiunilor, precum și vârsămintele efectuate (adică banii depuși din totalul capitalului social). În plus, ele trebuie să fie semnate de cel puțin doi administratori (când aceștia sunt mai mulți), sau de administrator (când e unul singur).

Acțiunile vor fi de egală valoare și acordă posesorilor drepturi egale, orice acțiune dând dreptul la un vot în adunările societății. Sigur însă că statutul și contractul de societate poate limita numărul voturilor aparținând acționarilor care posedă mai mult de o acțiune.

Acțiunile nominative, de care mai de vreme sau mai târziu tot ne vom lovi, din moment ce am plecat pe drumul atât de spinos și întortocheat (cel puțin deocamdată) al privatizării, vor mai avea înscris față de cele la purtător, numele, prenumele și domiciliul acționarului, sau dacă acesta este persoană fizică, denumirea și sediul.

### DREPTUL DE PROPRIETATE ASUPRA ACȚIUNILOR

De fapt modul de lucru cu acțiunile nominative diferă de cel cu acțiuni la purtător. În timp ce acțiunile la purtător trebuie plătite integral în momentul tranzacționării (asta după ce vor fi împărțite, bineînțeles, când va începe și tranzacționarea lor), acțiunile nominative pot fi plătite, în cazul cumpărării lor de la societatea emitentă, într-un interval de trei ani. Iar dacă dreptul de proprietate asupra acțiunilor la purtător se transferă prin simpla transmitere a acestora, în

cazul acțiunilor nominative dreptul de proprietate se transferă prin declarația făcută în registrul de acțiuni al emitentului. Atâta timp însă cât un deținător de acțiuni nominative nu este la zi cu vârsămintele ajunse la scadență (față de societate), dreptul său de vot în adunarea acționarilor este suspendat. În cazul vânzării ulterioare a acțiunilor, dacă pentru cele la purtător este de ajuns un târg de genul „ia acțiunea, dă banii”, deci o tranzacționare imediată, în cazul acțiunilor nominative situația se complică. Acționarul care își oferă spre vânzare acțiunile pe cale de publicitate (pentru că și-le poate vinde și numai „în cerc restrâns”), va trebui să întocmească un prospect care va trebui să conțină, pe lângă datele pe care le-am specificat deja ca făcând parte din contractul de societate și statut, următoarele:

- numele și prenumele sau denumirea celorlalți acționari, domiciliul ori sediul și cetățenia sau naționalitatea acestora
- capitalul social subscris și cel vărsat (pentru că cel care vinde s-ar putea să nu-și fi plătit integral suma subscrisă)
- valoarea bunurilor aduse ca aport în natură în societate, modul de evaluare și numărul acțiunilor acordate pentru acestea
- operațiuni încheiate de acționari în contul societății și pe care societatea urmează să le plătească, precum și sumele ce trebuie plătite pentru acele operațiuni.

- contul de profit și pierderi al societății rezultând din ultimul bilanț

- dividendele acordate
- obligațiunile emise și garanțiile date.

Prospectul, care va cuprinde toate aceste date, va fi semnat de acționarul care dorește să vândă și va fi depus în formă autentică la registrul comerțului. Apoi o instanță de judecată care va verifica dacă datele sunt complete, va autoriza publicarea prospectului; de fapt a anunțului de vânzare, identic cu prospectul, care va trebui publicat în cel puțin două ziare dintre cele mai răspândite din localitatea unde se află sediul societății. Abia apoi tranzacția poate avea loc.

Dacă cumpărătorul, după efectuarea tranzacției, constată că n-a fost informat cu toate datele de mai sus, poate cere anularea tranzacției, însă numai în cazul în care nu și-a exercitat drepturile și îndatoririle de acționar.

(va urma)

**VIRGIL BĂLOS**

## Economia județului Arad în luna iulie 1994

Potrivit datelor statistice puse la dispoziția noastră de către DIRECȚIA JUDEȚEANĂ DE STATISTICĂ, economia județului se prezintă astfel:

În industrie producția realizată în luna iulie este în scădere față de luna precedentă cu 6,8%, iar față de luna corespunzătoare a anului trecut a scăzut cu 37,4% (în condiții comparative din punct de vedere al numărului de zile lucrătoare).

Producția a crescut față de luna iunie în 7 din cele 18 ramuri industriale. Creșteri semnificative s-au înregistrat în extracția țițeiului, industria alimentară, industria pielăriei și încălțămintei, în industria poligrafică și editurii și alte activități industriale.

Comparativ cu realizările din iulie 1993, se înregistrează scăderi ale producției în 11 din cele 18 ramuri. Creșteri de producție s-au obținut numai în industria confecțiilor (+ 25,5%), a tutunului (+ 60,7%), în industria poligrafică și editurii (+ 19,8%).

Pe 7 luni volumul producției industriale a însumat 142.117 de milioane de lei, situându-se cu 38,2% sub nivelul celei realizate în aceeași perioadă a anului trecut. Cele mai scăzute niveluri se localizează în ramurile: producția de mijloace de transport feroviar (- 61,7%), industria alimentară (- 46,7%), în recuperarea deșeurilor (- 36,9%), în industria poligrafică și editurii (- 50,0%), industria mobilei (- 24,4%), industria tutunului (- 23,2%), industria textilă (- 16,8%), industria pielăriei și încălțămintei (- 14,0%) ș.a.

Scăderi ale producției fizice se mențin deosebi la strunguri paralele (- 80,7%), țesături (- 40,8%), fire bumbac + vigoane (- 24,3%), boghiori (- 33,6%), vagoane marfă (- 10,0%), tricotaje (- 12,1%), carne tăiată (- 66,8%), preparate carne (- 35,9%), conserve carne (- 62,5%), lapte consum

(- 12,0%), produse lactate proaspete (- 23,2%), brânzeturi (- 15,8%) ș.a.

Valoarea contractelor și comenzilor încheiate de agenții economici din industria prelucrătoare ce urmează să se deruleze în perioada următoare este de 63.353 de milioane de lei.

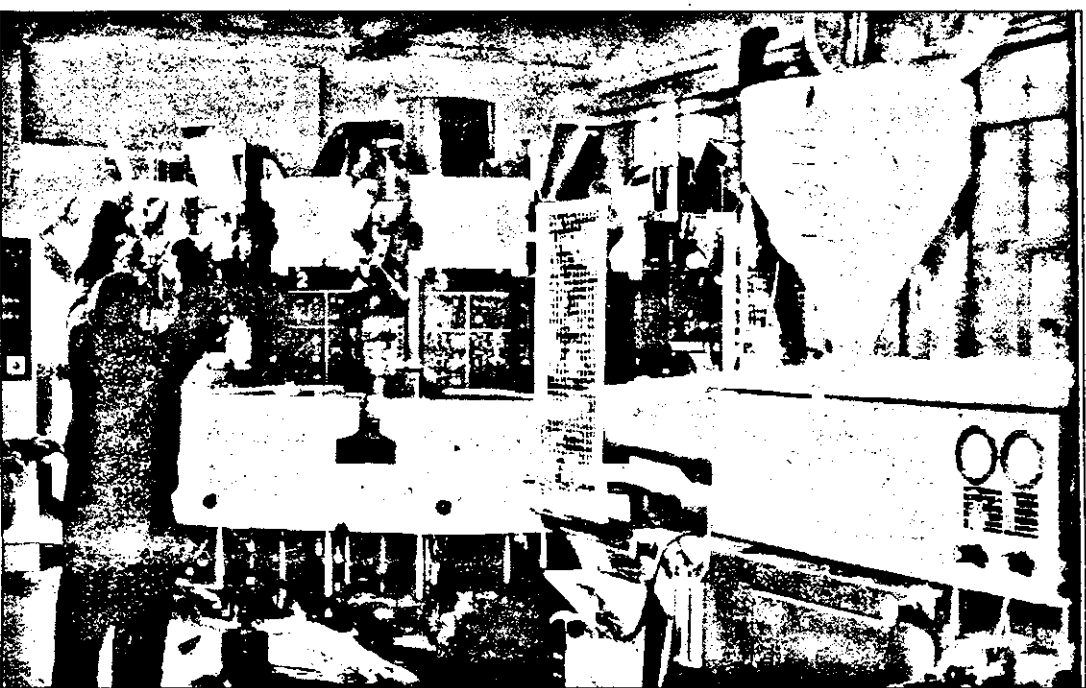
Efectivul de salariați din industrie la sfârșitul lunii iulie a fost de 35.933 persoane, mai mic cu 2.428 față de cel existent la 31 iulie și cu 5.404 persoane față de efectivul existent la 31 decembrie 1993. Timpul de lucru în luna iulie a fost utilizat în proporție de 78,2%, iar pe șapte luni din acest an procentul de utilizare este de 82,9%.

Productivitatea orară a muncii pe 7 luni a.c. se situează sub nivelul perioadei corespunzătoare a anului trecut cu 27,1%.

În agricultură - la unitățile cu capital preponderent de stat, efectivele animale prezintă tendința de scădere continuă cu excepția efectivelor de ovine, care prezintă o ușoară creștere. Astfel, la data de 31 iulie 1994, efectivul de bovine a fost de 11.930 de capete (în scădere cu 19,4% față de efectivul de la sfârșitul lunii iulie 1993), porcine 48.910 capete (- 31,6%), la ovine 24.589 capete (+ 1,7%), iar la păsări 3204.362 capete (- 68,7%).

La aceste unități agricole, în primele șapte luni s-a înregistrat o producție de lapte de vacă mai mică față de aceeași perioadă a anului 1993 cu 5,8%, iar producția de ouă a scăzut cu 8,3%.

Intrările în fondul de resurse agricole în primele 7 luni din acest an au reprezentat 175.998 tone de grâu (cu 125.590 tone mai mult față de perioada corespunzătoare a anului trecut), orz 26.970 tone (+ 18392 tone), orzoaică 2.322 tone (+ 450 tone), floarea soarelui 161 tone (+ 65 tone), carne în viu în vederea sacrificării 4.513 tone - viu (- 4.992 tone) și lapte de vacă 158.927 hl. (3,5 % grăsime) (- 21.511 hl.).



Tehnologia modernă încet, cu greu, dar până la urmă cucerește teren. În imagine mașina de injectat plastic bicolor de la WEST SHOES INDUSTRY.

**VIORIEL MUSCA**

## Privatizare de masă sau MEBO?

După cum susține Guvernul, indiferent dacă Parlamentul legitimează sau nu privatizarea în masă în actuala formă, ea tot va fi aplicată. Acest tip de privatizare nu exclude, sau n-ar trebui să excludă alte forme, cum ar fi privatizarea prin metoda standard, mai ales având în vedere faptul că aproape simultan cu punerea pe tapet de către Guvern a privatizării de masă, președintele a promulgat Legea MEBO.

Abia de aici încolo urmează nedumeririle. Pe lista celor trei mii de societăți propuse de Guvern pentru privatizare de masă sunt trecute și societăți comerciale mici și mijlocii, care se pretează foarte bine și privatizării prin MEBO și care, de altfel, chiar doresc să se privatizeze prin această metodă. Cine va decide cum vor fi ele privatizate? Guvernul? FPS-ul? Angajații? Greu de răspuns la această întrebare, mai ales că toți cei enumerați (și alții pe deasupra), conform legilor în vigoare, au dreptul de a decide în această problemă. Iar dacă deciziile lor se vor bate cap în cap, probabil câștigul de cauză va fi al celui mai puternic.

De altfel, dacă stăm puțin și judecăm, programul de privatizare în masă al Guvernului este tot un fel de MEBO, extins la nivelul național, cu facilități deosebite tot pentru angajați sau foști angajați, actualmente pensionari sau șomeri. Însă statutul prin organelle sale, a avut „grijă” să facă discriminări între întreprinderile privatizate, ori care doresc să se privatizeze prin MEBO și cele care sunt incluse în programul privatizării de masă. În primul rând, conform MEBO, angajații, în schimbul carnetelor cu certificate de proprietate pot intra în posesia unui număr de acțiuni egal cu maxim 30 la sută din capitalul social,

urmând ca diferența de 70 la sută s-o cumpere, cu bani, într-o perioadă de câțiva ani, creditată fiind de F.P.S. În schimb, în celălalt caz, doritorii de acțiuni pot achiziționa astfel de titluri de valoare la schimb cu certificatele de proprietate și cupoanele de privatizare în proporție de până la 60 la sută din capitalul social, urmând ca diferența de 40 la sută să fie vândută contra bani. Însă, din suma astfel obținută, întreprinderea își va păstra pentru sine minim 40 la sută pentru rezolvarea diferitelor probleme. Deci, în cazul în care angajații unei societăți oarecare au avut încredere în privatizare, au cumpărat certificate de proprietate, au făcut împrumuturi în bani pentru a-și cumpăra propria societate; nu primesc acum nici un ajutor din partea nimănui, ba mai au și de plătit rate mulți ani de acum încolo statului, în timp ce societățile care vor fi privatizate de acum încolo, vor primi pentru sine o sumă de bani. Deci, de la unii statul ia totul, iar la alții le dă de la el. Păi, e echitabil?

Desigur, toate întreprinderile au nevoie de bani pentru reechipare, pentru o modernizare care să ducă la o creștere a productivității și a competitivității la extern a produselor, iar banii nu se obțin doar prin distribuirea pe gratis a acțiunilor, ci prin vânzarea directă a acestora. Însă de aici și până la a face discriminare între diverse întreprinderi în funcție de metoda prin care au fost sau urmează să fie privatizate, e ceva ce sună mai mult a politică decât a gândire economică. Ar fi păcat ca, din nou, politica să afecteze mai mult decât trebuie economia, cum a făcut-o atâtea deccnii până acum.

## Cursurile valutare în lei - valabile pentru ziua de 29.08.1994 în ARAD

Banca Națională		Banca Română pentru Dezvoltare	
	Cumpărare	Vânzare	
\$ SUA	1689	1670	1690
Marca germană	1096	1067	1113
Lira sterlină	2623	2547	2673
Franc elvețian	1300	1261	1324
Franc francez	320	310	326
100 lire italiene	108	105	110
Ecu	2084		
gulden olandez	976		
șiling austriac	156		
Franc belgian	53		
coroane daneze	276		
coroane suedeze	222		
coroane norvegiene	249		
dolari canadieni	1228		

Banca Agricolă		Banca Română de Comerț	
	Cumpărare	Vânzare	
\$	1661	1695	1672
Marca germană	1082	1104	1071
Lira sterlină			1113
Franc elvețian			2558
Franc francez			1266
100 lire italiene	104	110	313
			105

Banca Comercială Română		Paritatea între \$ și celelalte valute	
	Cumpărare	Vânzare	
\$	1670	1692	
Marca germană	1064	1106	1,5410
Lira sterlină	2552	2656	0,6439
Franc elvețian	1262	1313	1,2992
Franc francez	311	322	5,2781
100 lire italiene	105	109	15,6388
Ecu	2024	2107	0,8104
gulden olandez	947	986	1,7305
șiling austriac	151	157	10,8269
Franc belgian	52	54	31,8679
coroane daneze	269	279	6,1195
coroane suedeze	216	224	7,6081
coroane norvegiene	242	252	6,7831
dolar canadian	1200	1249	1,3754

Notă: - La Banca Națională, cursul de referință orientativ este valabil pentru 26.08.1994.  
 - La Banca Agricolă și BRCE cursurile sunt valabile pentru tranzacții sub 10.000 de dolari  
 - La BRD cursurile sunt valabile pentru tranzacții sub 20.000 de dolari  
 - La BCR cursurile sunt valabile pentru tranzacții sub 50.000 de dolari.

Date culese de: **VIRGIL BĂLOS**

## POLONIA

Este posibil ca creditorii internaționali să-și reducă sprijinul promis Poloniei pentru realizarea programului de privatizare în masă, dacă se vor adevăra zvonurile că guvernul intenționează să diminueze amploarea acestui program, și așa întârziat, a declarat miercuri coordonatorul programului susmenționat, Jerzy Thieme, într-un interviu acordat agenției REUTER. Implementarea acestui program a fost întârziată cu peste trei luni de către premierul Waldemar Pavlak, care urmează să probe includerea în program a încă unui grup de 105 companii. Deși Pavlak pretinde că are nevoie de timp pentru a putea decide în această problemă, analiștii apreciază că întârzierea dovedește reaua sa voință față de proiectul de privatizare. Opoziția susține că întârzierea programului va duce pur și simplu la o lentă dezintegrare, prin amânări succesive și apoi prin împiedicarea investițiilor străine. Banca Mondială și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare (BERD), care promiseseră sprijin financiar pentru privatizare, au declarat că preferă ca acest program să nu fie redus, adăugând că, în caz contrar, își vor revizui angajamentele. Banca Mondială ar urma să acorde Poloniei împrumuturi pe termen mediu în valoare de 100 milioane dolari, destinate fondurilor de investiții care vor administra întreprinderile, iar BERD a promis asistență tehnică în valoare de 60 milioane Ecu (74 milioane dolari). (MEDIAFAX)

**La Beliu**  
**DESPRE IMPOZITUL AGRICOL, PRIVATIZARE ŞI ... CANALIZARE**

● În comuna BELIU, toți proprietarii de pământ își lucrează terenul individual, până în prezent neconstituindu-se nici o asociație agricolă de staf sau privată. În ceea ce privește eliberarea titlurilor de proprietate până în momentul de față nu a fost eliberat nici un singur „titlu”. Din cele declarate de domnul CONSTANTIN GLIGOR, primarul comunei și președintele Comisiei de aplicare a Legii fondului funciar, am reținut că această stare a lucrurilor se datorează într-o mare parte OCOT Arad care „vine și pleacă” fără a duce la bun sfârșit lucrările începute. De pildă, în localitatea LUNCA TEUZULUI, specialiștii topografi n-au efectuat nici măcar o măsurătoare. În ceea ce privește atribuțiile Comisiei locale, aceasta are pregătită și întocmită întreaga documentație necesară ( amplasamentele). Cu sprijinul OCOT, și în eventualitatea în care s-ar lucra intensiv, în maximum 6 luni s-ar putea elibera toate titlurile de proprietate.

● În legătură cu procedul de stabilire a impozitului agricol se va trece la întocmirea documentației privind suprafețele de teren impozabile, pe bază de declarație a proprietarilor de pământ. Ceea ce zice legea știm, însă țărani zic altceva și anume că „mult mai bine ar fi fost dacă întâi am fi avut titlurile iar apoi să plătim impozitele, că așa noi plătim de fapt nu știm cu siguranță dacă ne va aparține”.

● Ca aproape peste tot, și în comuna BELIU sunt probleme cu ... drumurile ! Drumul județean „79” ce trece prin localitatea BELIU și leagă județul Arad de județul Bihor se află într-o stare

critică. De întreținerea acestui carosabil ar trebui să se ocupe Direcția Județeană a Drumurilor, dar, se pare că - deocamdată - nu prea interesează pe nimeni.

● De semnat este și faptul că în apropierea localității Lunca Teuzului lipsesc de mai multă vreme unele semne de circulație care ar trebui să avertizeze conducătorii auto de apropierea curbelor periculoase. Deci, atenție șoferi !

● La capitolul investiții amintim executarea unei lucrări de canalizare în porțiunea dintre școală și piața Beliu. Există documentația necesară întocmită de către R.A. Apelor, iar cele 100 de milioane lei necesare vor fi alocate eșalonat de Consiliul Județean Arad.

● În următoarele săptămâni, în localitatea Beliu vor începe săpăturile pentru introducerea a încă unui km de rețea de apă potabilă. Pentru aceasta s-au obținut deja cele 15 milioane de lei necesare.

● Ca obiectiv cultural, se preconizează construirea unui monument „Vasile Goldiș” în localitatea Lunca Teuzului. Cu sprijinul Ministerului Culturii se speră că până în luna noiembrie, acesta să fie finalizat.

După Revoluție, pe lângă comerț, în localitatea BELIU au început să se dezvolte o serie de alte activități productive. Astfel, există la ora actuală un microabator, 2 ateliere de tâmplărie, o minifabrică de mobilă, o moară - toate fiind firme particulare. Aceste investiții - pe lângă faptul că participă la dezvoltarea economică a localității - au creat și numeroase locuri de muncă.

COSMIN TRIF

**Lucrări de actualitate în agricultură**

Având în vedere evoluțiile agrometeorologice din luna august, în perioada următoare vor deveni de actualitate următoarele lucrări agricole:

**La cultura mare:** ● Se definitivează amplasarea culturilor de toamnă. ● Se procură sămânța, se condiționează și se tratează; se pregătesc semănătorile și se fac probele. ● Se execută o udare de aprovizionare în vederea pregătirii terenului pentru însămânțările de toamnă. ● Se fertilizează terenurile eliberate și se execută arătură pentru culturile de toamnă. ● Se verifică modul de păstrare a produselor depozitate și se pregătesc spații corespunzătoare pentru produsele ce urmează a fi recoltate. ● Se transportă gunoii de grajd la câmp și se împrăștie pe teren înaintea arăturii. ● Se începe recoltarea porumbului, soiului, sfeclei de zahăr etc. ● Se recoltează porumbul pentru siloz și plantele furajere. ● Se execută ultimul cosit la lucernă și trifoi. ● În unele zone se încep însămânțările de toamnă.

**Legumicultură:** ● Se continuă recoltarea la tomate, ardei, vinete, bame, pepeni verzi și galbeni, castraveți, fasole de toamnă, ceapă de apă etc. ● Se recoltează castraveții, ardeii, vinetele, dovleccii etc. în vederea extragerii semințelor. ● Se execută cârmitul tomatelor din cultura de toamnă. ● Se însămânțează ridichiile de lună, spanacul, ceapa și usturoiul pentru staf. ● Se fac pregătirile de toamnă (curățirea, afânarea, nivelarea, fertilizarea) în vederea executării arăturilor adânci.

**Pomicultură:** ● Se începe recoltarea la soiurile de toamnă de prun, măr și păr. ● În livezile în care s-au terminat recoltările se fac fertilizările, aratul și săpatul. ● Se execută lucrările de protecție specifice lunii.

**Viticultură și vinificație:** ● Se continuă recoltarea strugurilor de masă și valorificarea lor. ● Se pregătesc spațiile destinate păstrării strugurilor și se începe depozitarea acestora pentru iarnă. ● Se urmărește coacerea strugurilor, determinând din 5 în 5 zile acumularile de zahăr din boabe, aciditatea și greutatea medie a 100 boabe, în vederea stabilirii datei culesului. ● Se începe culesul mai întâi la soiurile pentru vinuri albe și în etapa următoare la cele pentru vinurile negre. ● Ultimele pregătiri pentru vinificarea strugurilor, procurarea fermentorilor selecționați și a bioxidului de sulf necesare în procesul de vinificație. ● Se execută cel de-al treilea pritic la vinurile obținute în toamna anului trecut. H. C.



„Da, o lubeniță-atât ne mai putem permite și noi, pensionarii, în această tot mai dificilă perioadă de tranziție.”  
 FOTO : VIOLEL MUSCA

**Ne-am interesat pentru dumneavoastră**  
**Lămuriri privind impozitele și taxele locale**

● De la 1 iulie - peste 10 milioane lei amendă

Odată cu apariția Legii nr. 27/1994, privind impozitul și taxele locale, mai mulți cititori ne-au sunat neînțelegând corect prevederile acesteia. Neclaritățile sunt legate în primul rând de situația clădirilor sau apartamentelor dobândite prin vânzare-cumpărare de la fondul locativ de stat. Am luat legătura cu dl. Gheorghe Corondan, directorul Direcției de impozite și taxe din cadrul Direcției Generale a Finanțelor Publice și Controlului Financiar de Stat a județului Arad, intrând astfel în posesia precizărilor de mai jos.

Conform articolului 61 din Legea invocată mai sus: „contribuabilii sunt obligați să depună declarații de impunere la organele fiscale teritoriale pe raza cărora își au domiciliul, sediul sau se află bunurile impozabile ori taxabile, după caz, în termen de 30 zile de la data dobândirii clădirilor, construcțiilor, terenurilor, mijloacelor de transport și altor bunuri supuse obligațiilor fiscale, potrivit prezentei legi, sau de la data la care au intervenit schimbările care conduc la modificarea impozitului sau taxei datorate”. În vederea declarării clădirilor, terenurilor, mijloacelor de transport, contribuabilii care le-au dobândit vor prezenta la organele fiscale, în vederea stabilirii impunerii o cerere și actul de proprietate. Deoarece mulți cititori ne-au sunat întrebându-ne dacă și apartamentele dobândite prin cumpărare din fondul locativ de stat trebuie declarate în termenul de 30 de zile, facem precizarea: indiferent că aceste clădiri sunt scutite sau nu o anumită perioadă de timp de plata impozitului și acestea trebuie declarate.

Sanctiunile care se vor lua împotriva celor care nu și îndeplinesc obligația de declarare, sunt prevăzute în art. 68 al. 1 din Legea nr. 27/1994 și sunt următoarele: „Constituie contravenții la prezenta lege următoarele fapte dacă, potrivit legii penale, nu constituie infracțiuni:

a) depunerea peste termen a declarațiilor de impunere prevăzute la art. 61; amenzi cuprinse între 100.000-250.000 lei.

b) nedepunerea declarațiilor de impunere prevăzute la art. 61; amenzi cuprinse între 250.000-1.000.000 lei.

c) sustragerea de la impunere a unor bunuri supuse impozitării sau taxării; amenzi cuprinse între 250.000-1.000.000 lei.

Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se face de către organele fiscale teritoriale și se aplică atât persoanelor fizice cât și celor juridice. În acest sens, vă informăm că de la 1 iulie a.c. până în prezent, au fost aplicate amenzi în valoare de peste 10 milioane lei, la nivelul județului Arad.

**Impozitul pe venitul agricol**

În legătură cu aplicarea Legii nr. 34/1994 privind impozitul pe venitul agricol facem precizările care urmează.

Organele fiscale ale județului Arad au declanșat acțiunea de impunere a veniturii agricole. În acest sens, contribuabilii, conform legii menționate, au obligația ca până la data de 1 septembrie 1994 să se prezinte la organele fiscale ale municipiului Arad (care au deschis deja centre de impunere pe cartiere), la organele fiscale orașenești (circumscripțiile fiscale orașenești) și la percepțiile fiscale rurale - respectiv la organele fiscale din comune, pentru a depune declarațiile de impunere. Este important de știut că contribuabilii se vor prezenta pentru declararea venitului agricol la organele fiscale din localitățile în care sunt situate terenurile agricole.

Potrivit articolului 15 din Legea 34/1994 „nedepunerea declarațiilor de impunere sau sustragerea de la impunere constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 300.000 lei la 1.000.000 lei.

În vederea achitării impozitelor și taxelor locale prevăzute de cele două legi contribuabilii pot folosi orice formă de decontare și plată (direct în numerar, prin mandat poștal PTT, cont curent și bănci).

FLORIN TRUȚ

**ÎN PLIN SEZON**  
**23 DE TRANDAFIRI (ALBI) COSTA 83.000 LEI!!!**

Sfârșit de vară pe străzile Aradului. Un sfârșit de vară canicular, cu zile toride care încă te împie la căutarea unui loc umbros în parcuri sau - pentru cei care nu și-au efectuat concediul de odihnă - alegerea unei stațiuni, de preferință undeva la munte. Însă puțin își mai permit în ziua de azi concedii în stațiuni. Se preferă, cum e și firesc, asigurarea hranei zilnice, care - ca un blestem - este din ce în ce mai greu de procurat!

Dar, nu despre aceasta dorim să scriem acum ci despre „luxul” de a -ți permite să cumperi cu ocazia unor evenimente mai deosebite un buchet de flori. „Banalul” buchet de flori de altădată. Și, fiind vorba de evenimente mai „deosebite” fiecare își dorește un buchet - cât de cât - mai deosebit. Nu din cele pe care le găsești - la prețuri accesibile ce-i drept - în piețele agroalimentare ale municipiului. În acest sens, am vizitat zilele trecute una din cele mai mari florării particulare, apărute după 1989. Interiorul acesteia, cobzit aranjat cu fel și fel de aranjamente florale și vânzătoare amabile te împie să nu părăsești incinta acesteia fără un buchet de flori, cât de mic. Așadar am comandat fără să ezitam un coș cu 23 trandafiri albi, cu verdeț și panglicute, tot albe. Amabilă, vânzătoarea a început să calculeze ... Prețul florilor rezultat în urma calculului a căzut ca un trântet: 83.000 lei !!! Anunțat de către vânzătoare cu zâmbetul specific, care pe noi numai să zămbim nu ne-a făcut ... Am multumit frumos și am plecat. Fără să cumpărăm, bineînțeles. Foarte aproape de prima, am intrat într-o altă florărie, tot particulară. Am făcut aceeași comandă, așteptând nerăbdătorii prețului. Incredibil: 25.000 lei. Deci de trei ori mai ieftin decât la cealaltă florărie.

În fine, pe B-dul Revoluției am intrat în una din florăriile de stat, comandând - la fel - un coș cu 23 de trandafiri albi, cu verdeț și panglici albe. Când am auzit prețul nu ne-a venit să credem: 13.000 lei ! De 6 ori mai ieftin decât la florăria particulară.

Din dorința de a nu fi acuzați că facem publicitate unor florării, iar altora le stricăm reclama nu am amintit denumirea acestora. Nici măcar nu comentăm prețurile de mai sus lăsându-vă dumneavoastră plăcere de a trage concluziile care se impun a fi trase. Totuși un aspect nu putem să nu amintim: mulți, foarte mulți dintre cei care și câștigă pâinea cea de toate zilele din muncă cinstită, nu câștigă într-o lună 83.000 lei ...

FLORIN TRUȚ

**Din partea Uniunii naționale a asociațiilor de locatari din România am primit spre publicare următoarea**

**Declarație de protest**

UNIUNEA NAȚIONALĂ A ASOCIAȚIILOR DE LOCATARI DIN ROMÂNIA protestează cu hotărâre împotriva creșterii prețului energiei termice livrate populației, creșterea hotărâtă de Guvern, în mod abuziv, încălcând propriile reglementări, bațjocind chiar propria semnătură pusă pe Protocolul încheiat cu UNAL.

De la 9.000 lei, o gigacalorie se cerc a fi plătită cu 12.000 lei, după ce toate celelalte servicii s-au scumpit nemăsurat.

Până unde vreți să ajungeți, domnilor?!

Datațiile cresc, populația, locatarii sunt sufocați, protecția socială e o vorbă goală!

UNAL se opune în mod categoric acestui nou atac împotriva nivelului de viață al celor mai defavorizați cetățeni.

Alături de noi, semnază milioane de oameni, pentru că nu mai vrem ca populația să plătească greșelile din economie, nu mai vrem ca locatarii să suporte salariile exagerate și celelalte avantaje acordate de regiile autonome pe seama consumatorilor!

Gândiți-vă bine: populația nu mai poate face față poveștilor care i se impun!

UNAL

**„NU DE CALCULE AVEM NEVOIE, CI DE CREȘTEREA PUTERII DE CUMPĂRARE”**

În numele unei categorii a populației poate cel mai mult afectată de greutățile tranziției - e vorba de pensionari - am primit din partea domnului avocat-pensionar REMUS GORGAN din Arad, B-dul Vasile Milea nr. 5-7, ap.14, următoarea scrisoare adresată, prin intermediul ziarului nostru, primului ministru al României:

**DOMNILE PRIM MINISTERU,**

Afirmările pe care le-ați făcut în repetate rânduri că sunteți deschis oricărui dialog civilizată și oricărei sugestii care ar putea îndrepta unele situații nedrepte, ne-au dat imboldul de a vă adresa prezenta „scrisoare deschisă” cu speranța că vă vom putea determina „să umblați cât de cât cu papucii pensionarilor”, - ai pensionarilor care timp de 35 - 42 de ani, cât au fost în activitate, au contribuit cu sume, deloc neglijabile, la fondul de pensii (bani albi pentru zile negre) pentru a-și asigura o bătrânețe liniștită, scutită de griji materiale - știut fiind că nu poți înțelege pe altul, dacă nu privești lucrurile din punctul lui de vedere.

Cu toate acestea, se recunoaște și oficial, pensionarii constituie încă o categorie socială nedreptățită.

Ca oameni de bună-credință, pensionarii au acordat credit deplin promisiunilor făcute cu mare tam-tam în timpul campaniei electorale, și chiar după aceea, că pensiile se vor regulariza (prin înlăturarea discrepanțelor) și se vor ridica la nivelul prețurilor practicate pe piață.

Ar fi bucuroși să acorde credit și afirmațiilor privind stabilirea inflației și stoparea degradării condițiilor de trai a populației.

Dar, se constată - și o consemnăm cu părere de rău, sine ira et studio, fără nuanță politică și fără intenția de a ... destabiliza, că ori de câte ori se anunță cu surle și tobe stăvilirea inflației și

stoparea degradării condițiilor de trai a populației, tot de atâtea ori, chiar de a doua zi, PLATA, cu obstinație, contrazice aceste aserțiuni printr-o creștere substanțială a prețurilor la mai toate produsele, și îndeosebi la cele de strictă necesitate.

Prețurile cresc, pensiile ... abia saltă, fără însă să atingă nici pe departe nivelul lor, al prețurilor.

Așa zisa „protecție socială” se acordă - din păcate - parcimonios, fără să se țină seama că nu se dă de pomană, ci se repară o nedreptate.

Pensionarii nu au venit la data pensionării cu mâna goală. Ei au venit cu o „zestre” - cu un capital consistent, ago-

**SCRISORI DE LA CITITORI**

nizat prin reținerile efectuate din veniturile lor pentru fondul de pensii, în timpul celor 35-42 de ani de activitate profesională.

Dacă aceste sume, reținute și capitalizate, ar fi fost gestionate în mod profitabil, cu grija și priceperea unui destoinic și chibzuit gospodar, acum nu ar mai fi fost cazul să ne jucăm de-a „indexarea și compensarea”.

În situația disperată în care ne aflăm, când pungile pensionarilor sunt secătuite și nu mai pot face față nici pe departe prețurilor exorbitante practicate pe piață (cu deosebire de unitățile de stat), dorim să nu mai auzim de complicatele, greoaiele și insuficiente socoteli făcute cu „bugetul familial”, „coșnița pieții” ori „alimentație rațională”, deoarece ținem să vă sugerăm (sugestie asupra căreia vă rugăm insistent să meditați) că există o altă modalitate - mai rapidă, mai comodă, mai eficientă, mai exact decât oare la scop - pentru trecerea în fapt a mult - promisei ridicări a pensiilor la nivelul

prețurilor practicate pe piață, și anume: modalitatea comparării, - a comparării puterii de cumpărare a pensiei la anumite momente.

Făcând această comparație se va putea constata cu ușurință că pensionarii (așa cum s-a recunoscut și oficial) au fost și sunt încă nedreptății.

Exemplificarea va fi lămuritoare.

Cu o pensie medie de 3774 lei în luna ianuarie 1990, când oul costa 2 (doi) lei, se puteau cumpăra 1887 ouă.

Azi, când oul pe piață costă 160 lei bucată (v.rubrica „Unde facem piața” din cotidianul independent „Adevărul” - Arad) pentru a cumpăra 1887 ouă ai nevoie de 301.920 lei, în timp ce pensia, cu toate „indexările și compensările” a ajuns numai la 97.756 lei (datele privind pensiile sunt luate după cupoanele de pensii lunare).

Situația „coșnița de piață” și a „bugetului familial” este similară, în timp ce prețurile au crescut vertiginos, pensia a săltat timid și reprezintă abia a 26 parte din nivelul prețurilor.

Prețurile au crescut de 80 de ori, iar pensiile s-au ridicat abia de 26 ori.

Raportul este deci de 80 la 26, pensiile reprezentând abia, cu indulgență, a treia parte din nivelul prețurilor.

Ca atare, ceea ce vă solicităm este repararea, îndreptarea nedreptății, adică trecerea efectivă în fapt a mult promisei ridicări a pensiilor la nivelul prețurilor practicate pe piață.

O ridicare reală, nu simplă ... paleativă.

Speranțele nu i-au părăsit încă pe pensionari.

Sperăm că această „scrisoare deschisă” să nu însemne numai o „Vox clamantis in deserto”.

Panoramie TV

Săptămâna 26 august - 1 septembrie 1994

Vineri, 26 august 1994

TVR 1

7,00 TV Telematinal
10,00 Actualități
10,05 Calendar
10,20 Curcubeu
11,20 California vizează - film SUA

TVR 2

7,00 TV Cluj-Napoca
8,00 Matinal-Jazz
9,00 Marele Canon - doc.SUA
10,00 Actualități

22,00 Telematinal în limba franceză
22,30 Cavalerul tristei figuri
adaptare pt.teatru tv după romanul lui Cervantes: Don Quijote. Cu: Virgil Ogăsanu, regia Petre Băcor

BUDAPESTA-1

6,57 Prezentarea programului
7,00 Viața satului
7,20 Jurnal regional
7,30 Magazin matinal



10,55 Cameleon - f.avent.SUA 1989

0,58 Jurnal BBC
1,18 Teletext
BUDAPESTA 2

13,00 Siesta - mag.distractiv - Szeged
16,15 Teletext, stiri, meteo
16,25 Alpi-Dunăre-Adriatica - mag.

PRO 7

7,05 Sperietoarea și Mrs.King - a.pol.am.
7,55 Des.anim.
8,35 Familia Flinstone - des.anim.

Kong 1992
1,40 Dulci păcate - mag.
2,40 Banditul - s.act.SUA

RTU

6,30 Hallo, Europa - Bună dimineața, Germania!
10,05 Primejdie - s.am.
11,00 Bogati și frumoși - s.am.

RTU 2

8,30 Des.anim.
11,00 Aer și iubire - romane spontanee
11,35 Hulk - s.fantastic amcr.

6,30 Mag.matinal
9,30 Mag.economic
10,00 Superboy - rel.

SATI

10,30 Vapourul iubirii - rel.
11,30 Vecinii - s.australian
12,00 Tânăra și fără odihnă - s.am.



21,15 Star Trek IV - Înspoi în prezent - f.sf.SUA

15,30 Superboy - s.am.
16,05 Bonanza - s.am.
17,00 Star Trek - s.sf.am.

DSF

7,00 Reportaje
8,00 Bodycheck
8,30 Reportaje
10,00 Bodycheck

23,15 Reportaje
23,30 Box profesionist
0,00 Fotbal Bundesliga
0,45 Motosport mag.

EUROSPORT

9,30 Aerobic
10,00 Călărie
11,00 Tenis - mag.
12,30 Atletism mag.

TNT & TOONS

7,00-21,00 Des.anim.
Astăzi: Crime
21,00 Mașinile merg în noapte - f.1941 cu Humphrey Bogart

SUPER CHANNEL

9,00 Stiri ITN
9,30 Bursa SUA
9,30 Jurnal NBC
10,00 Super shop

Sâmbătă, 27 august 1994

TVR 1

7,00 Bună dimineața... de la Iași!
8,00 Întâlnirea de sâmbătă de la Cluj-Napoca
9,00 Calendar
9,10 Tip-Top, Mini-Top

TVR 2

13,00 TV Iași
16,00 Candy Candy - des.anim.
16,30 Și bogății plâng - s.Mexic
17,00 Fotbal - Tottenham Manchester United - în direct Londra

24,00 Trei din zece pentru un show - emis.conc.de muzică ușoară
1,10 Închiderea programului

BUDAPESTA-1

6,57 Prezentarea programului
7,00 Viața satului
7,20 Jurnal regional
7,30 Viața satului plus

BUDAPESTA 2

7,28 Prezentarea programului
7,30 Magazin matinal
9,00 Emisiunea minorităților naționale.

13,55 Barul Nostalgia
14,20 Emisiune calculatoare
14,50 Săptămâna muzicală - II/1
15,30 Prezentarea programului, meteo



23,10 Kickboxer 2 - Campionatul revine - f.act.SUA

18,00 Fotbal - camp.Ungariei
20,06 Familia SRL - s.distr.maghiar
20,50 America, America - f.SUA 1963

PRO 7

7,30-12,40 Des.anim.
12,45 Familia Flintstone
13,10 Batman - s.

23,10 Kickboxer 2 - Campionatul revine - f.act.SUA, cu Sasha Mitchell
0,50 Stiri
0,55 Zuler - f.avent.Anglia, 1963, cu Michael Caine, Stanley Backer, Jack Hawkins

RTU

6,30-13,00 Des.anim.
13,05 Power Rangers - s.am.
13,25 Toți o iubesc pe Iulia - s.german

RTU 2

6,30 Vest sălbatic în Bavaria - f.Germania
7,55 Cel ce vede stafii - f.Germania
9,35 East Side, West Side - f.SUA, cu Barbara Stanwyck, James Mason

2,25 Drum spre infinit - f.Franța 1986

SATI

8,40 Emisiune pentru copii - Înțelegeți?
9,05 Des.anim.
12,10 Lumea jocurilor video

DSF

9,00 Reportaje
10,15 Container sportiv - reclame
10,30 Sporturi magice - reluare

EUROSPORT

9,30 Aerobic
10,00 Yachting magazin
11,00 Raliul Safari - Australia
12,00 Lupte libere CM

TNT & TOONS

7,00-21,00 Des.anim.
Astăzi: Ceasul păcatului
21,00 Despărțirea f.1968, cu Jim Brown, Diahna Carroll

SUPER CHANNEL

6,30 Stiri NBC
8,30 Hello, Austria! - magazin
9,00 Stiri ITN
9,30 Jurnal european



15,55 Compozitorul - f.muzic.SUA

20,30 Ushuaia - magazinul aventurilor
21,30 Reportaje sociale
22,30 Stil de viață - magazin cu Mark Jeffries

# Programul TV

## Duminică, 28 august 1994

### TVR 1

8,00 Bună dimineața... la Oradea  
9,00 Calendar  
9,10 Arlecchino - emis. pt. iubitorii povestilor: „Mașina timpului” - I  
10,00 O lume dispărută - s.p.copii, SUA, 1991 - ep.24  
10,30 Lumină din lumină  
11,30 Viața satului  
12,40 Trăfalușii Carpați la bandă feminin - România-Suedia - repr. a II-a  
13,15 Din albumul celor mai frumoase melodii populare  
13,30 Atlas  
14,00 Actualități  
14,10 Poșta TV  
14,20 Video-magazin. Din cuprins: Taz-Mania - des. anim.; Umor și muzică; Telesport; Casa plină - s.SUA; O sută de ani de modă - I -; Să ne amintim de Bob Marley  
18,20 Star Trek - s.sf. - ep.39  
19,15 Robingo - joc-concurs  
19,55 Publicitate  
20,00 Actualități  
20,35 Publicitate  
20,40 Tragera loto special 6/49 și Noroc  
21,50 Furia ingerilor - f.SUA, 1990, cu Jacklyn Smith, Armando Assante  
22,30 Arhitectură și geografie sacră - Teotihuacan - capitala mistică a Mexicului Antic  
23,30 Actualități  
23,45 Maeștri - Veturia Ghibu - doc.  
0,45 Avanspremieră la Cerbul de Aur, Brasov, 1994  
1,05 C.M.de automobilism - MP al Belgiei  
1,30 Închiderea programului

### TVR 2

8,00 TV Iași  
13,00 Dr. Quinn - s.,rel.  
14,00 Des. anim.  
14,25 Recital Howard Keel  
14,55 C.M.de automobilism MP al Belgiei - în direct de la Spa  
16,45 Și bogății plâng - s.Mexic  
17,15 Serata tv  
10,30 Descoperirea planetei  
20,00 Actualități  
20,35 Ritmuri muzicale  
21,00 TV Messenger  
21,30 Sport  
22,00 Poezia


### BUDAPESTA-1

22,15 La puterea a doua  
23,00 Secretele Prințesei de Cadignan - Franța, premieră pe țară, cu Claudine Auger, Marina Vlady, regia Jacques Deray  
0,35 Jazz magazin  
1,05 Închiderea programului

### BUDAPESTA-2

7,43 Prezentarea programului  
7,45 Magazinul satului  
8,30 Des. anim.  
8,55 Mesajul Bibliei  
9,05 Unde, ce? - magazin distractiv  
9,30 Emis. distractivă  
12,00 Filme pentru copii  
13,00 Știri, teletext  
13,05 Telemagistru - jurnal cultural  
14,20 Prezentarea programului  
14,50 Formula 1 - Marele Premiu al Belgiei la automobilism -

### BUDAPESTA-2

8,30 TV shop  
  
21,15 Diamantul albastru - f.avent.Germania  
9,00 Prezentarea programului  
9,02 Scoala lui Iulie  
9,35 Abecedar calculatoare  
10,15 Oz, marele vrăjitor - des. anim.

### PRO 7

10,40 Huckleberry Finn și prietenii lui - s.am.: Vreau să fiu liber  
11,05 Parcuri naționale europene - Norvegia  
12,20 Emisiune de religie  
12,50 Până când clopotele bat  
13,00 Magazinul întreprinzătorilor  
13,40 Școala agriculturii  
14,10 Avanspremieră: meteo  
14,15 Matrimoniale  
14,45 Des. anim.  
14,55 Vulturii - s. Italia VII/4  
16,30 Delta - magazin științific  
17,00 Emisiune sportivă  
18,10 Panoramic  
19,00 Emisiune studiourilor teritoriale  
19,30 Versuri  
19,40 Meteo  
19,45 Des. anim.  
20,05 Seară memorială Mate Peter  
21,30 Jocuri fără frontiere Győr/Portugalia  
23,15 Show  
0,15 Festival de arată II/2

### PRO 7

7,10-11,45 Desene animate  
11,45 Garfield și prietenii - des. anim.  
13,00 Stan și Bran - des. anim.  
13,15 Minunata Jeannie - s.am.  
13,45 Pereche ciudată - s.am.: Vizitator din Alaska  
14,15 Călătoriile lui Michael Douglas - doc.SUA: Pierdut în mlaștină  
15,15 Micuța noastră fermă - s.am.: Cele două mame ale unui copil  
16,40 Toamna Cheyennilor - w.SUA, 1968, cu Richard Widmark, Carol Baker  
19,20 Călătorie fericită - s.german: Groenlanda  
20,00 Lois și Clark - s.am.: Vizitatori între 3 și 9  
21,00 Știri  
21,15 Cookie - Fata nașului - f.pol.SUA cu Peter Falk  
23,10 Deziluzie - f.pol.SUA, cu Jim Metzler, Kyle Secor  
0,55 Știri  
1,00: 2x2 talkshow  
1,35 T.J.Hooker - s.pol.am.: Sete de răzbunare  
2,30 Cruciada lui Brancaleone - comed. Italia, 1966, cu Vittorio Gassman, Adolfo Celi

### PRO 7

### EUROSPORT

6,30-11,00 Des. anim. și seriale pentru copii  
11,00 Fulgerul: s.am. Fals paradis  
12,00 Înapoi, în trecut - s.sf.am.: Drumul spre rai și iad  
13,00 Foc încrucișat - forum politic  
13,30 Căldură tropicală - s.pol.m.: Femeia tatuată  
14,00 Major Dad - s.distr.am.: Recepte distorsionată  
14,30 Formula 1 - Belgia  
16,55 Escadrila 214 - s.răzb.SUA: Neînvinșul  
18,00 Jo Jo - f. Italia-Germania 1991, cu Bud Spencer, Philip Michael Thomas  
19,45 Știri  
20,10 Mini Playback - show  
21,15 Diamantul albastru - f.avent.Germania cu Barry Newman, Pierre Brice  
23,05 Der Siegel - TV magazin  
23,50 Ediție târzie  
0,15 Playboy Latenight  
1,10 Canalul 4 - politică și umor  
1,45 Auto - Formula 1  
2,25 O familie îngrozitor de simpatică - s.am.

### RTU 2

7,10 Viktor și Viktoria - rel.  
8,25 Eversmile, New Jersey  
10,00 Moarte pe Nil - f. Anglia - rel.  
11,55 Radio Corbeau - f. Franța, 1988, cu Claude Brasseur, Pierre Arditi  
14,05 Bravo TV - VJK Backer  
16,15 Camp Wilder - s.am.: Albul îți sade bine  
16,45 Bazarul comed. Franța, cu Gérard Rinaldi, Jean Sarrus  
18,20 Zămbii, vă rog!  
18,50 Martina Navratilova - doc.  
19,50 Știri  
20,00 Dr. Quinn - s.am. cu Jane Seymour  
21,15 Continuă comodi - comed. Anglia, 1971  
23,00 Ucișag în noapte - f.SUA, 1980, cu Susan Blakely, Richard Crenna  
0,45 Drumul spre infinit - rel.

### SATI

7,55 Des. anim.  
9,10 Cum ieși din Galaxie, pe stânga - s.sf.australian  
10,35 Tarzan - s.am.  
11,05 Zorro - s.am.  
11,30 Lumea jocurilor  
12,00 Super-magazin  
13,00 Magazin politic

### EUROSPORT

14,00 Lumea jocurilor  
14,10 Black-Fulgerul negru - s.Canada-Franța  
14,40 Lovitura călăului - s.SUA, 1952, cu Randolph Scott, Lee Marvin  
16,05 Samson și Dalila - f.SUA,  
  
18,50 Martina Navratilova - doc.  
1949, cu George Sanders, Hedy Lamarr  
18,20 Baywatch - s.am.: Atunci și acum  
19,15 Roata norocului  
20,00 Știri  
20,15 Sport-fotbal  
21,15 Cursă pentru onoare - f.act.SUA, 1989, cu Alex McArthur, Peter Berg  
23,15 Talkshow  
0,30: 24 de ore

### DSI

9,00 Yachting magazin  
9,30 Natura - scurt-metraje: Lupii  
10,30 Lumea magică a sportului: motoball  
11,00 Curse camioane  
12,00 Sporturi extreme - cascadorii  
12,45 Medalion  
13,00 Magazinul handicapatilor  
13,30 Motosport ADAC  
14,30 Globetrotter - mag. turistic  
DSF Bologna  
14,00 Sporturi cu motor - Speedway  
15,00 Fotbal  
16,00 Tenis  
17,00 Yachting  
17,30 Dans CM  
19,30 Mașini de vis  
20,30 Cascadorii  
21,15 Fotbal - Bundesliga  
22,15 Atletism  
23,00 Reportaj  
23,15 Atletism  
0,00 Box

### EUROSPORT

9,30 Aerobic  
10,00 Auto - Formula 1  
11,00 Ciclism CM pe șosea  
15,00 Formula 1 - MP al Belgiei  
17,05 Ciclism CM  
18,00 Atletism - concurs IAAF  
19,30 Golf - Germania  
21,30 Fotbal: AC Milan-Sampdoria  
23,30 Auto-Formula 1 - rez.  
1,30 Ciclism CM Sicilia

### TNI & TOONS

7,00-21,00 Desene animate  
Astăzi: Cinema experimental  
21,00 Sindbad, căpitanul - f.1963, cu Guy Williams  
23,05 Kismet - Destin - f.1944, cu Marlene Dietrich  
1,00 Kismet - f.1955, cu Howard Keel, Dolores Gray  
3,05 Sărută-l pe celălalt seic - f.1965, cu Marcello Mastroianni, Vima Lisi  
4,50 Harum Scarum, f.1965, cu Elvis Presley

### SUPER CHANNEL

9,00 Știri ITN  
9,30 Afaceri internaționale  
10,00 Rivera în direct - show  
11,00 Magazin de vacanțe  
11,30 Amintiri de ieri și de azi - doc.  
12,00 Super shop  
13,00 Scurt-metraje - Ushuaia  
14,00 Documentar - emisiunea Mariei Shriver: Anii Kennedy - p.1  
15,00 Magazin sportiv: cai în acțiune, baseball, hârci cu motor, volei pe plajă  
19,00 Întâlnire cu presa - emis. lui Tim Russel  
19,00 Echipa lui McLaughlin  
19,30 Wall Street Journal  
20,00 Știri ITN  
20,30 Itinerarii de vacanță  
21,00 Videomoda  
21,30 Acum - conversații  
22,30 Jazz magazin  
23,00 Știri ITN  
23,30 Cronica dezastrului  
0,00 Sport - Bodybuilding  
1,00 X-Press Entertainment  
2,00 Magazin politic

## Luni, 29 august 1994

### TVR 1

13,00 Interferențe - rel.  
14,00 Actualități  
14,10 TV Iași  
14,50 TV Cluj-Napoca  
15,30 Pirații apei negre - des. anim.  
16,00 Actualități  
16,10 Metamorfozele timpului: Bratislava  
16,25 Turism... și agroturism  
17,00 Emis. în lb. maghiară  
18,30 California visează - s.SUA, ep.7  
19,00 De luni până luni - retrospectiva even.politice  
19,30 Candy Candy - des. anim.  
20,00 Actualități  
20,40 Publicitate  
20,45 Cântând cu sufletul - José Carreras  
22,35 Transfocator  
23,05 MTV Greatest Hits  
23,35 Actualități  
00,00 Cultura în lume  
0,30 Repriza a treia - emis. sportivă  
1,00 Închiderea programului

### TVR 2

14,00 Actualități  
14,10 Politica între ideal și real  
14,40 Selecțiuni din Festivalul muzicii de cameră Brașov '94  
15,10 Video-clipuri  
15,30 Atlas - rel.  
16,00 Candy Candy - des. anim.  
16,30 Și bogății plâng - s.Mexic  
17,00 În direct - economia  
17,40 Mala Mujer - s.-ep.52  
18,30 În fața dvs. - Vârsta a treia - pensia  
20,00 Actualități  
20,40 Ritmuri muzicale  
21,00 TV Messenger  
21,30 Între da și nu - Biografii pe marginea prăpastiei  
22,00 Telemagistru în lb. franceză  
22,30 Holocaust - s.SUA, ep.8  
23,30 Instantanee Worldnet  
00,00 Jazz-club  
1,00 Închiderea programului

### BUDAPESTA-1

7,00 Prezentarea programului  
7,05 Viața satului  
7,20 Jurnal regional  
7,30 Magazin matinal  
8,00 Știri  
10,00 Magazin  
10,30 Riviera - s.  
11,30 Program Walt Disney - des. anim.: Zorro  
12,30 Telegoc  
13,00 Știri  
13,07 Magazin economic  
13,32 Wellcome to Hungary - magazin  
16,40 Viața satului - rel.  
17,00 Știri  
17,16 Documentar  
17,42 Vraja valurilor  
18,15 Cazuri externe - s.Olanda-Canada  
18,45 Tradiții  
19,25 Simboluri  
19,30 Emisiune pentru copii  
20,05 Roata norocului  
20,37 Des. anim.  
20,47 Religie pentru copii  
21,00 Telemagistru  
21,45 Colombo - s.pol.am.  
0,07 Vărsătorul - mag.  
0,52 Jurnal BBC

### BUDAPESTA-2

15,05 Dezbateri parlamentare  
16,00 Jurnal parlamentar  
17,55 Prezentarea programului; meteo  
18,05 Des. anim.: Pif și Hercule  
18,25 Curaj civic  
18,56 Vagabonzi. Pe urmele copiilor dispăruți  
19,00 Jurnal regional  
19,13 Ungaria astăzi  
19,35 Open University  
20,00 Sport - fotbal - campionatul Ungariei  
21,55 Europa tace  
22,25 Legături  
23,00 Telemagistru. Meteo  
23,30 Tristana - f.Franța-Spania; regia L.Bunuel

### PRO 7

6,45 Călătorii cu M.Douglas -

### PRO 7

doc. Germania  
7,30 Des. anim.  
8,50 Familia Walton - s.  
9,45 Micuța noastră fermă - s.am.  
10,40 Godzila - f.fantastic. Japonia - rel.  
12,40 Bill Cosby show  
13,10 Sprietoearea și Mrs.King - s.pol.am.  
14,00 Hotel - s.am.  
15,00 Arabella Kiesbauer - talk-show  
16,00 Dinastia - s.am.  
17,00 Micuța noastră fermă - s.am.  
18,00 Des. anim.  
19,30 Liniștita noastră căsuță - s.am.  
20,00 Colegiul - s.am.  
20,30 Bill Cosby show - s.am.  
21,00 Știri  
21,15 Secretul scării în spirală

### RTU 2

7,00 Des. anim.  
10,50 Bensonii - s.am.  
11,25 Throb - s.fant.SUA  
11,55 Martina Navratilova - reportaj în exclusivitate  
13,00 Maddie și David - s.pol.am. cu Bruce Willis și Cybill Sbepperd  
14,30 Des. anim.  
18,50 Tenis - US Open - Flushing Meadows  
21,00 Știri  
21,15 Arme tăioase - s.am.  
22,10 Wrestling WWF  
23,20 Tenis - US Open

### SATI

6,30 Magazin matinal  
10,05 California - s.am.  
11,00 Bogății și frumoși - s.am.  
11,30 Vremea dorinței - s.am.  
12,00 Concursuri tv  
13,00 Magazinul amiezii

### EUROSPORT

13,30 Springfield story - s.am.  
14,15 Clanul din California - s.am.  
15,10 Crima este pasiunea sa - s.pol.am.  
16,00 Ilona Christen talkshow  
17,00 Hans Meiser talkshow  
18,00 Cine este seful? - s.distr.am.  
18,30 O familie simpatică - s.am.  
19,00 Bogății și frumoși - s.am.  
19,30 Exploziv  
19,45 Știri  
20,10 Vremuri bune, vremuri rele - s.germ.  
21,15 Înfrânt, la poezie - f.pol.SUA, 1987  
23,00 Bate firul cât e cald - talk-show  
23,45 Magazin cultural: Akira Kurosawa - regizor japonez  
0,15 Show nocturn  
1,00 Magazin informativ  
1,30 O familie simpatică - s.am.  
2,00 Tracy Ullmann show

### RTU 2

7,00 Des. anim.  
10,50 Bensonii - s.am.  
11,25 Throb - s.fant.SUA  
11,55 Martina Navratilova - reportaj în exclusivitate  
13,00 Maddie și David - s.pol.am. cu Bruce Willis și Cybill Sbepperd  
14,30 Des. anim.  
18,50 Tenis - US Open - Flushing Meadows  
21,00 Știri  
21,15 Arme tăioase - s.am.  
22,10 Wrestling WWF  
23,20 Tenis - US Open

### SATI

6,30 Magazin mat. - seriale  
10,00 Superboy - s.am. - rel.  
10,30 Vaporul iubirii - s.am. - rel.  
11,30 Vecinii - s.australian - rel.  
12,00 Concurs tv  
13,30 Sub soarele Californiei - s.am.  
14,30 Vaporul iubirii - s.am.  
15,30 Superboy - s.am.  
16,05 Bonanza - s.w.anim.  
17,00 Star Trek - s.sf.am.  
18,00 Riscă! - conc.tv  
19,00 Totul ori nimic - conc.tv  
20,00 Știri, sport, meteo  
20,30 Roata norocului - conc.spect.  
21,15 Hello, her doctor! - s.germ.

### EUROSPORT

Un week-end plăcut  
22,15 Alpii în pericol! - reportaj  
23,10 Adevărații eroi - emis. Sabine Fox  
0,00 Noutăți și întâmplări  
0,50 Star Trek - el.  
1,40 Baywatch - s.am.

### DSI

7,00 Știri. Reportaje  
8,00 Bodycheck  
8,30 Știri, reportaje  
10,00 Bodycheck  
10,30 Motosport cupa ADAC  
11,30 Fotbal - Bundesliga  
12,30 Tenis - magazin ATP  
13,00 Powerplay  
13,30 Action 5  
14,30 Sporturi minunate  
16,00 Bodycheck  
16,30 Gillette World Special  
17,00 Fotbal - Bundesliga  
18,00 Action 5 - Gladiatori americani  
19,00 Power Play  
19,30 Sporturi minunate: fotbal american  
21,00 Fotbal: St.Pauli - Waldhof Mannheim  
23,15 Reportaj sportiv  
23,30 Offensiv talkshow  
0,15 Trans World Sports mag.

### EUROSPORT

9,30 Aerobic  
10,00 Golf - Germania  
12,00 Fotbal - Supercupa Italiei  
14,00 Automobilism - formula 1 - MP al Belgiei  
15,00 Ciclism - Sicilia  
16,00 Turneu ATP Croatia  
18,30 Auto-formula 1 - Belgia  
19,30 Automobilism - Formula 3000  
20,30 Știri  
21,00 Speed World - magazinul sporturilor cu motor  
23,00 Box. Mecuri internaționale  
0,00 Fotbal. Eurogoluri mag.  
1,00 Golf magazin  
2,00 Știri

### TNI & TOONS

7,00-21,00 Desene animate  
Astăzi: O noapte la operă

### EUROSPORT

21,00 Îndrăgostii - f.1938, cu Jeanette Mac Donald, Nelson Eddy  
23,05 Melodie neterminată f.1955, cu Eleanor Parker, Glenn Ford  
1,00 Toast la New Orleans - f.1950, cu Mario Lanza  
2,45 Dezonoare - f.1951, cu Ezio Pinza, Janet Leigh  
4,30 Mr. Imperium - f.1951 -

### SUPER CHANNEL

8,15 Lumea afacerilor  
8,45 Buletin financiar  
9,00 Știri ITN  
9,15 Afaceri  
9,30 Jurnal NBC  
10,00 Super shop  
11,00 Rivera - talkshow  
12,00 Magazin de vacanță  
12,30 Magazin politic SUA  
13,00 Piața internațională  
14,00 Azi - reportaje  
14,30 Magazin economic  
15,00 Azi - magazin informativ  
15,30 Roata banilor - Wall Street Journal  
18,30 Financial Times  
19,00 Azi - magazin informativ  
20,00 Știri ITN  
20,30 Video-magazin  
21,30 Jurnal NBC

### EUROSPORT

20,10 Vremuri bune, vremuri rele - s.germ.

22,30 X-Press Entertainment  
23,00 Știri ITN  
23,30 Jay Leno Show  
0,30 Talkshow - Real Personal  
1,00 Financial Times Magazin  
1,20 Bursa SUA  
2,00 Magazin politic SUA  
2,30 Jazz magazin



# Programamie TV

## Marti, 30 august 1994

### TVR 1

7,00 TVM Telematinal  
10,00 Actualități  
10,05 Calendar  
10,20 Piratii apei negre - des. anim.  
10,40 California visează - f.s. - rel.  
11,20 Holocaust - f. s. rel.  
12,20 Mala Mujer - f. s. rel.  
13,10 1001 Audiții  
14,00 Actualități  
14,10 TVR Iași  
15,05 TVR Cluj-Napoca  
16,00 Actualități  
16,10 Fii tu însuși  
17,00 Conviețuire - emis. soc.  
18,00 Sfînx - conc.  
18,30 California visează - f. s. ep.8  
19,00 Clio  
19,30 Candy, Candy - des. anim.  
20,00 Actualități  
20,40 Publicitate  
20,45 Teledinametea - Un condamnat la moarte a evadat - f. Franța, 1956  
22,30 Reflector  
23,00 Avanspremieră la Festivalul internațional „Cerbul de aur” 1994  
23,30 Actualități  
23,50 Gong! - emis. de critică și actual. teatrală  
0,20 Muzică și poezie la castel  
1,00 Închiderea programului

### TVR 2

7,00 TVR Cluj-Napoca  
8,00 Microrecitalul orchestrai Bert Kaempfert  
8,15 Tezaur folcloric - rel.  
9,00 Magazin satelit  
10,15 Ora de muzică  
11,00 Telematinal Worldnet  
11,30 Video-clipuri  
11,40 Desene animate  
12,10 Cântând cu sufletul - rel.  
14,00 Actualități  
14,10 Tele-documentar  
15,00 Carol cel Mare - f. s. rel.  
16,00 Candy, Candy - des. anim.  
16,30 Și bogății plâng - f. s.  
17,00 23 de milioane  
18,30 Măscăuca de mînt - emis. educație pt. tineret  
19,10 Mala Mujer - f. s.  
20,00 Actualități  
20,40 Ritmuri muzicale  
21,00 TVM Mesager  
21,30 Tribuna non-conformiștilor  
22,00 TV 5 Europe

### BUDAPESTA-1

22,30 Credo  
00,00 Studio-rock  
1,00 Închiderea programului

7,00 Viata satului  
7,20 Jurnal regional  
7,30 Magazin matinal  
8,00 Știri  
10,00-13,00 Magazin. Din cuprins:  
10,30 Riviera - s.  
11,30 Ashenden - s. Anglia:  
Dansatoarea care plînge  
12,30 Telegoc  
13,00 Știri  
13,07 Magazin economic  
13,32 Prezentarea programului  
16,40 Viata satului - rel.  
17,00 Știri, meteo  
17,12 Telegoc '94  
17,17 Cartea junglei - doc.  
Germania: Cum să prindem un car-nivor  
17,35 Magazinul femeilor  
18,05 Zodiac - XII/2: Fecioara  
19,05 Răspundem la telefoane  
19,10 Să vorbim corect!  
19,20 Muzică  
19,22 Coliba - mag. inform. pt. copii  
19,48 Oferte din program  
19,58 Concurs tv - Măna în sac  
20,25 Cronica catolică  
20,42 Marionete  
21,00 Telegoc  
21,45 Cadeti și eleve - s. IT:  
XIV/14: Adio burlăcie!  
22,50 Magazin economic  
23,30 Sfârșit de mileniu - mag. cen-tral-european  
0,15 Vraja sportului



0,45 Nuntă cu obstacole - comed.

1,25 Atletism - concurs internațional  
Berlin  
2,15 Jurnal BBC

### BUDAPESTA-2

10,25 Dezbateri parlamentare  
11,00 Jurnal parlamentar  
17,00 Teletext, prezentarea programu-lui  
17,05 Afaceri, întreprinzători  
17,20 Des. anim.  
17,45 Cu puteri comune  
17,55 Des. anim.  
19,00 Jurnale regionale  
19,13 Selecțiuni din emisiunile stu-diourilor de peste hotare  
19,50 Ajutor, construim - rep. XIII/4  
20,05 Mag. sportiv  
20,35 Poliștii - s. englez: Cultivați doer propria grădină  
21,05 Studio '94 - jurnal cultural  
22,00 Total ori nimic - conc. tv  
22,30 Cugetătorul - mag. științific  
23,00 Știri, meteo  
23,27 Emisiunea poliției  
23,30 Tineri muzicieni - conc. inter-național  
1,15 Afaceri - mag. ec.

### PRO 7

7,40 Des. anim.  
8,55 Familia Walton - s. am.: Viata la țară  
9,55 Micuța noastră căsuță - s. am.  
10,50 Patul din Nürnberg - comed.  
Germania 1982  
12,35 Bill Cosby - s. am.  
13,05 Sperietoarea și Mrs. King - Poreclă  
14,00 Hotel - s. SUA: Bijuterii  
15,00 Arabella Kiesbauer - talkshow  
16,00 Dinastia - s. am.: Decizii  
17,00 Micuța noastră fermă - s. am.: Jason visează  
17,50 Desene animate  
19,30 Liniștita noastră fermă - s. am.: Lună de miere la Los Angeles  
19,55 Colegiul - s. distr. am.  
20,30 Bill Cosby - s. distr. am.  
21,15 Foc foc - f. SUA 1986 cu Craig Sheffer  
23,15 Reporterii - rep. mag.  
0,10 Duoul de la Palm Beach - s. pol. SUA, 1991: Bestia se întoarce  
0,55 Știri  
1,15 Midnight Caller - f. pol. SUA: Trandafiri pt. Devon

### RTL

6,30 Știri. Mag. matinal

10,05 California - s. am.  
11,00 Bogăți și frumosi - s. am.  
11,30 Vremea dorinței - s. am.  
12,00 Prețul e fierbinte - conc. tv  
12,30 Concurs  
13,00 Mag. informativ  
13,30 Springfield story - s. am.  
14,15 Clanul din California - s. am.  
15,10 Crima este pasiunea sa - s. pol. am.  
16,00 Ilona Christen talkshow - Fata iubeste un bărbat  
17,00 Hans Meiser talkshow: Silicon - blestem sau binefacere  
18,00 Cine este șeful? - s. distr. am.  
18,30 O familie simpatică - s. distr. am.  
19,00 Frumosi și bogăți - s. am. - rel.  
19,45 Știri, sport, meteo  
20,10 Exploziv! - știri  
20,40 Vremuri bune, vremuri rele - s. german  
21,15 Colombo - s. pol. am.: Bătrânul și moartea  
23,05 Quincy - s. pol. am.: Moartea unui campion  
0,05 Nightshow  
1,00 RTL Nightline - mag. informativ  
1,30 O familie simpatică - s. am.  
2,00 Tracy Ullman - show

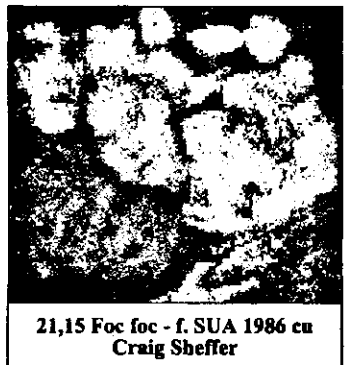
### RTL 2

6,05 Maddie și David - s. pol. am.  
7,00 Desene animate  
11,00 Benson - s. am.  
11,30 Throb - s. am.: Party  
12,00 Tennis - US Open - Flushing Meadows  
13,00 Maddie și David - s. pol. am.: 13,50 Des. anim.  
18,00 Tennis US Open - în direct  
21,00 Promisiunea lui Terry - f. SUA  
1990 cu Rick Schroeder, Stephen Dorf  
23,00 Știri  
23,10 Tennis US Open

### SAT 1

6,30 Bună dimineața! - mag. matinal  
10,00 Superboy - rel.  
10,30 Vaporul iubirii - s. am.  
11,30 Vecinii - s. australian  
12,00 Tânăr și fără odihnă - s. am.  
12,55 5x5 - conc. tv  
13,30 Sub soarele Californiei - s. am.  
14,30 Vaporul iubirii - s. am.  
15,00 Superboy - s. am.  
16,05 Bonanza - s. sf. am.  
17,00 Star Trek - s. sf. am.  
18,00 Concurs tv  
19,00 Total ori nimic - conc. tv  
20,00 Știri, sport, meteo

20,30 Roata norocului - conc. specta-col  
21,15 Doctorul de la munte - s. ger-man: Capcana  
22,15 Conspiratorii - În numele dreptății - s. pol. am.  
23,15 Ulrich Mejer show



21,15 Foc foc - f. SUA 1986 cu Craig Sheffer

0,10 Der TV Spiegel - mag.  
0,45 Nuntă cu obstacole - comed.  
SUA 1983 cu Steve Guttenberg

### DSI

7,00 Știri, reportaje  
8,00 Bodycheck  
9,00 Știri. Reportaje  
10,00 Bodycheck  
10,30 Înot  
11,30 Auto - Cupa ADAC  
12,30 Magazin sportiv Gilette  
13,00 Powerplay - conc. tv  
13,30 Gladiatori americani - conc. show  
14,30 Sporturi deosebite: fotbal ame-rican  
16,00 Aerobic  
16,30 Sporturi nautice  
17,00 Fotbal - Bundesliga  
18,00 Curse de camioane - Action 5  
19,00 Powerplay - conc. tv  
19,30 Triathlon - No Limits  
21,15 Raliul Australiei  
22,15 Sporturi cu motor - Oldtime M.P.  
23,30 Wrestling  
0,15 Motosport mag. - Cupa ADAC

### EUROSPORT

9,30 Aerobic  
10,00 Golf Germania - rel.  
11,00 Dansuri sportive - conc.  
12,00 Aerobic CM 1993 de la New Orleans, SUA  
13,00 Fotbal - Eurogoluri mag.  
14,00 Speedworld - mag. sporturilor

cu motor  
16,00 Tennis - turneul ATP  
17,30 Schi nautic  
18,30 Automobilism  
19,30 Fotbal - Eurogoluri - mag.  
20,30 Știri  
21,00 Eurotenis - magazin ATP  
22,00 Magazin olimpic  
23,00 Box  
0,00 Biliard  
2,00 Știri

### TNT & TOONS

7,00-21,00 Desene animate  
Astăzi: Dragoste de vară  
21,00 Ultima oară când am văzut Parisul - f. 1954 cu Elizabeth Taylor, Van Johnson  
23,10 În răcoarea zilei - f. 1963 cu Jane Fonda, Peter Finch  
0,50 Made in Paris - f. 1966 cu Ann Margret, Louis Jourdan  
2,45 Armani latini - f. 1953 cu Lana Turner, Ricardo Montalban  
4,45 Trei tipi cu numele Mike - f. 1951 cu Jane Wyman, Van Johnson, Howard Keel

### SUPER CHANNEL

7,30 Știri NBC  
8,00 Știri ITN  
8,30 Lumea afacerilor - jurnal ec. NBC  
9,00 Știri ITN  
9,15 Bursa SUA  
9,30 Jurnal NBC  
10,00 Super shop  
11,00 Geraldo Rivera show  
12,00 Cronica dezastrelor  
12,30 În același timp - mag. politic  
13,00 Magazin economic  
14,00 Azi - rep.  
15,30 Roata banilor - Wall Street Journal  
18,30 Financial Times  
19,00 Azi - rep.  
20,30 Ushuaia - mag. aventurilor  
21,30 Fată în față - mag. germ.  
22,30 Stil de viață - mag. ecolog-ic  
23,00 Știri ITN  
23,30 Jay Leno show  
0,30 Real Personal talkshow  
1,00 Financial Times  
1,30 Jurnal NBC  
2,00 Magazin politic  
2,30 Epoca de aur a rockului

## Miercuri, 31 august 1994

### TVR 1

7,00 Telematinal  
10,00 Actualități  
10,05 Calendar  
10,20 Piratii apei negre - des. anim.  
10,45 Video lexicon  
11,45 California visează - s. SUA, rel.  
12,15 Mala Mujer - s. Mexic, rel.  
13,05 : 1001 audiții  
14,00 Actualități  
14,10 TV Iași  
15,05 TV Cluj-Napoca  
16,00 Actualități  
16,10 Magazin sportiv  
17,00 Interpreți ai cântecului popular  
17,15 Alfa și Omega  
18,00 Agenda Festiv. Internațional Cerbul de Aur '94  
18,30 California visează - s. SUA, ep.9  
19,00 Timpul Europei - Magaz. de politică internațională  
19,30 Candy Candy - des. anim.  
20,00 Actualități  
20,30 Festiv. Cerbul de Aur, Brașov, 1994  
22,35 Dr. Quinn - s. SUA, 1992, ep.14  
23,35 Cerbul de Aur - Brașov  
1,05 Actualități  
1,25 Închiderea programului

### TVR 2

7,00 TV Cluj-Napoca  
8,00 Refrențele amintirilor  
9,00 Caledioscop  
10,00 Actualități  
10,05 Ora de muzică  
11,00 Telematinal Worldnet  
11,30 Des. anim.  
12,00 Gong - rel.  
12,30 Oaspeți la Atena  
13,00 Magazin satelit  
14,00 Actualități  
14,10 Serialul seriilor - magaz. cine-matografic  
15,00 Video-clipuri  
15,30 Arte vizuale  
16,00 Candy Candy - des. anim.  
16,30 Și bogății plâng - s. Mexic  
17,00 Mini-Eco - Emis. de educație ecologică  
17,40 Emis. în lb. maghiară  
19,10 Mala Mujer - ep.54  
20,00 Actualități  
20,30 Ritmuri muzicale  
21,00 TV Mesager  
21,30 Formula 3 - emis. concurs  
22,00 Telegoc în lb. franceză  
22,30 Cafenea artistică  
00,00 Interpretări de referință

Simfonia I de Brahms - dirijor Erich Bergel  
1,00 Închiderea programului

### BUDAPESTA-1

7,00 Viata satului  
7,20 Jurnal regional  
7,30 Magazin matinal  
8,00 Știri  
10,00 Magazin  
10,30 Riviera - s.  
11,30 Hotel Paradis - s. germ.: Dragoste dumnezeiască  
12,30 Telegoc  
13,00 Știri  
13,02 Teletext  
13,07 Magazin economic  
13,32 Magazinul pt. handicapați  
13,47 Medicină  
16,40 Viata satului - rel.  
17,00 Știri meteo  
17,12 Filme dramatice clasice - Singura soluție - f. SUA cu Ida Lupino  
17,36 Valori de patrimoniu  
17,52 Bugetul familiei  
18,05 Cazuri externe - s. Olanda-Canada  
18,35 Misiune îndepărtată - doc.  
19,15 „Viata” statuilor. Podul cu lanțuri  
19,30 Muzică  
19,38 Oscar Junior  
20,00 Măna-n sac  
20,32 Religie  
20,39 Des. anim.  
21,00 Telegoc  
21,45 Simți cum dansezi? - f. tv SUA  
23,25 Bună seara, Europa! - 1939-1945 - Polonia luptătoare  
0,15 Stelele teatrului - rock  
1,13 Jurnal BBC  
1,00 Teletext

### BUDAPESTA-2

16,35 Teletext  
16,40 Prezentarea programului; meteo  
16,50 Des. anim.  
18,00 Joc telefonic  
18,15 Emisiunea vârstnicilor  
19,00 Jurnale regionale  
19,45 Medicină  
20,25 Total ori nimic - conc. tv  
20,40 Jurnal teatral  
21,25 Niciodată - doc.  
22,00 Total ori nimic - conc. tv  
22,30 Barul Nostalgia  
23,00 Știri  
23,30 Emis. de educație juridică

0,00 Iepuri - f. Germania  
1,30 Magazin economic

### PRO 7

7,00 Sperietoarea și Mrs King  
7,45 Des. anim.  
9,00 Familia Walton - s. am.: Ziua de naștere  
10,00 Micuța noastră fermă - s. am.  
11,00 Nu doar o aventură - comed. SUA 1982, cu Victoria Principal, Gil Gerald  
12,35 Bill Cosby show - rel.  
13,05 Sperietoarea și Mrs. King - s. pol. am. - Însărcinarea riscantă  
14,00 Hotel - s. am.: Legături  
15,00 Arabella Kiesbauer - talkshow  
16,00 Dinastia - s. am.: Un telefon din Caracas  
17,00 Micuța noastră fermă - s. am.  
17,50 Des. anim.



21,15 Oameni captivi - f. pol. SUA 1991

19,25 Liniștita noastră căsuță - s. distr. am.  
20,00 Colegiul - s. distr. am.  
20,30 Bill Cosby show - s. distr. am.  
21,00 Știri  
21,15 Hello, dragă, am murit - f. SUA 1991, cu Kevin Conroy, Curtis Armstrong  
23,00 Highwayman - s. acț. am.: Oameni din oțel  
23,55 Magazin erotic  
0,55 O fată periculoasă - f. Anglia 1987 cu Franco Nero, Berenice Stegers

### RTL

6,30 Știri  
7,00 Magazin matinal  
10,05 California - s. am.  
11,00 Bogăți și frumosi - s. am.

11,30 Vremea dorinței - s. am.  
12,00 Concursuri tv  
13,00 Mag. informativ  
13,35 Springfield story - s. am.  
14,15 Clanul din California - s. am.  
15,10 Crima este pasiunea sa - s. pol.: Jessica are o slujbă importantă  
16,00 Ilona Christen talkshow: Medicamente împotriva stresului școlar  
17,00 Hans Meiser talkshow: Bărbații și fidelitatea  
18,00 Cine este șeful? - s. distr. am.  
18,30 O familie simpatică - s.  
19,00 Frumosi și bogăți - s.  
19,30 Exploziv  
19,45 Știri  
20,10 Exploziv! - mag. politic  
20,40 Vremuri bune, vremuri rele - s. germ.  
21,15 Oameni captivi - f. pol. SUA 1991 II/1, cu Barry Bostwick și Joanna Kerns  
22,05 Femei curajoase  
22,10 Oameni captivi - II/2  
23,15 Stern TV - mag.  
0,15 Show nocturna - Thomas Koschwitz show  
1,00 RTL Nightline - mag. informativ  
1,30 O familie simpatică - rel.  
2,00 Tracy Ullman - show

### RTL 2

7,10 Des. anim.  
11,00 Benson - s.  
11,35 Throb - s. am.: Casa-casă  
12,00 Tennis - US Open - Flushing Meadows  
13,00 Maddie și David - s. pol. am.: Casino Fatal  
14,00 Des. anim.  
18,00 Tennis - US Open  
21,00 Știri  
21,15 Rivali pe pistă - nou serial ger-man XI/1: Câștigători și învinși  
22,20 Wrestling  
23,00 Tennis US Open

### SAT 1

6,30 Bună dimineața!  
10,00 Superboy - s. am.  
10,30 Vaporul iubirii - s. am.  
11,30 Vecinii - s. australian  
12,00 Tânăr și fără odihnă - s. am.  
12,55 : 5x5 - conc. tv  
13,30 Sub soarele Californiei - s. am.  
14,30 Vaporul iubirii - s. am.  
15,30 Superboy - s. am.  
16,05 Bonanza - s. am.  
17,00 Star Trek - s. sf. am.  
18,00 Concursuri tv  
19,00 Concurs tv - Total ori nimic

20,00 Știri, sport, meteo  
20,30 Roata norocului - conc. tv  
21,15 Copilul furiei - f. SUA, 1992, cu Tess Harper, Frederic Forrest  
23,05 Hunter - s. pol. am.: Văduva, necunoscutul și criminalul  
0,05 Prințul orașului - thriller SUA, 1981  
1,45 Reluări

### EUROSPORT

9,30 Aerobic  
10,00 Tennis - Magazin ATP  
11,00 Culturism - CM de amatori 1993, Varșovia - rel.  
12,00 Magazin olimpic  
13,00 Atletism - conc. IAAF - Berlin  
15,00 Tennis - Magazin ATP - rel.  
16,00 Canoe - C.M.  
17,00 Surfing  
17,30 Atletism - concursul IAAF - Berlin - rez.  
19,30 Automobilism - magazin F1  
20,30 Știri 1  
21,00 Box - Prime Time Special  
23,00 Mag. sporturilor cu motor  
0,00 Atletism - concursul IAAF de la Berlin - rez.  
2,00 Buletin de știri 2

### DSI

7,00 Știri, reportaje  
8,00 Bodycheck  
8,30 Știri, reportaje  
10,00 Bodycheck  
10,30 Auto-moto - Raliul Australiei  
11,30 Motosport magazin  
12,30 Sporturi nautice  
13,00 Power play - conc. tv  
13,30 Curse de camioane  
14,30 Sporturi minunate  
16,00 Bodycheck  
16,30 Lumea sportului - mag.  
17,00 Atletism - Copenhaga  
18,00 Action 5 - Gladiatori americani  
19,00 Power Play - conc. tv  
19,30 Sporturi minunate: off-shore, baseball, volei pe plajă  
20,55 Reportaj sportiv  
21,15 Sănute - Cupa Alpilor  
21,45 Raliul Finlandei  
22,15 Superbike motosport - Brno  
23,15 Reportaj sportiv  
23,30 Talkshow - Offensiv  
0,05 Box

### TNT & TOONS

7,00-21,00 Des. anim.  
Astăzi: Țintași de frunte

21,00 Escadrila - f. 1948, cu R. Stack, Edmond O'Brien  
22,45 Misiune periculoasă - f. 1949, cu Gary Cooper, Jane Wyatt  
0,55 Căpitanii norilor - f. 1942 cu James Cagney, Dennis Morgan  
3,10 Arpile marinei - f. 1939, cu John Payne, Olivia de Havilland  
4,50 Comandă de zbor - f. 1940 cu Robert Taylor, Walter Pidgeon

### SUPER CHANNEL

9,00 Știri ITN  
9,15 Bursa SUA  
9,30 Jurnal NBC  
10,00 Super shop  
11,00 Gerald Rivea talkshow  
12,00 Video-moda  
12,30 Magazin politic SUA  
13,00 Magazin economic mondi-al  
13,30 Financial Times  
14,00 Azi - magazin informativ  
14,30 Financial Times  
15,00 Azi - magazin informativ  
15,30 Roata banilor - informații de pe Wall Street  
18,30 Financial Times  
19,00 Azi - magazin informativ  
20,00 Știri ITN  
20,30 Golf - turneu european  
21,30 Magazin politic



0,85 Prințul orașului - thriller SUA, 1981

22,30 X-Press Entertainment  
23,00 Știri ITN  
23,30 Jay Leno talkshow  
0,30 Real Personal - conv. cu Bob Berkowitz  
1,00 Financial Times  
1,20 Bursa SUA  
2,30 Jazz magazin

CUM „A ELIBERAT” HEMINGWAY BARUL RITZ

In acea zi de august in care trupele aliate au intrat in Paris scriitorul Ernest Hemingway...

Joi, cand capitala franceza sarbatoeste cea de a 50-a aniversare a eliberarii de sub ocupatia nazista...

Dar unul dintre putinii martori oculari supravietuitori are de povestit o intamplare mult mai colorata...

lată de care-i atârna arma. Hemingway a trecut prin hol și restaurant, strigând tot timpul la adversarii săi...

Naziștii care au rechiziționat hotelul pentru a-l pune la dispoziția celor mai înalte oficialități germane...

Jaqueline Tavernier-Courbin, care se afla atunci cu Hemingway și astăzi este profesor de literatură engleză la Universitatea din Ottawa...

În acea după amiază, filosoful și scriitorul Jean Paul Sartre și tovarăsa lui de viață, Simone de Beauvoir...

Ritz a devenit o parte esențială a Parisului lui Hemingway, orașul unde și-a început cariera de scriitor.

Un bust din bronz al lui Hemingway este așezat pe tejgheta deasupra căminului atârna fotografia ale scriitorului...



Trandafiri roșii pentru iubită...

Trandafiri roșii de la dragul tău dispărut. De ziua de naștere? La aniversarea căsătoriei? Iată buchetul din partea lui cu o felicitare...

În locul florilor, de bomboane de ciocolată: cheltuielile vor fi acoperite dintr-un mic fond de cheltuieli lăsat de client...

„Croniclele Kremlinului”

Manile și secretele ultimilor ani de regim comunist la Moscova sunt dezvăluite de Andrei Graciov...

timpul lui Brejnev, aceasta era atât de jalnică încât nici măcar un pix, o pălărie sau o umbrelă nu putea fi scăpată din ochi fără să dispară...

◆◆◆◆◆◆◆◆
- Noapte bună, mămică.
- Noapte bună, dragule.
Sărut-o și pe guvernanta ta și du-te repede să te culci.

Panoramie II.V

Joi, 1 septembrie 1994

7,00 TV Telematinal
10,00 Actualități
10,05 Calendar
10,20 CRO - des.anim.

regia Elisabeth Bostan
0,05 Muzica e viața mea!
1,00 Închiderea programului

italian XII/10: Distrugerea viitorului
17,40 Desene animate
18,05 Am fost în Anglia, am învățat engleza

13,00 Mag.informativ
13,30 Springfield story - s.am.
14,15 Clanul din California - s.am.

20,00 Știri, sport, meteo
20,30 Roata norocului - conc.tv
21,15 Sectorul lui Wolf - s.pol.germ.

17,00 Surfing
17,30 Eurofun - magazin distractiv
18,30 Triathlon Chicago
19,30 Motociclism World Superbikes

7,00 TV Cluj Napoca
8,00 Mari ansambluri folclorice
9,00 Mozaic CFI
10,15 Ora de muzică

7,00 Viața satului
7,20 Jurnal regional
7,30 Magazin matinal
8,00 Știri

7,30 Desene animate
9,00 Familia Walton - s.am. - Doar sticlele știi
10,00 Micuța noastră fermă - s.distr.am.

7,05 Desene animate
11,00 Benson - s.
11,30 Throb - s.am.: Stujbă în perioada vacanței

7,00 Știri
8,00 Bodycheck
8,30 Știri, repotaie
10,00 Bodycheck

9,00 Știri
9,15 Bursa SUA
9,30 Jurnal NBC
10,00 Supershop



22,15 Papillon - Lavent.SUA

BUDAPESTA-2

17,05 Prezentarea programului, meteo
17,15 Fata venită din viitor - s.aus

PRO-7

6,30 Știri
7,00 Magazin matinal
7,05 California - s.am.

RTD-2

6,30 Bună dimineața! - mag.mat.
10,00 Superboy - s.am.
10,30 Vaporul iubirii - s.am.:

DSI

9,30 Aerobic
10,00 Triathlon - CM
11,00 Aerobic

EUROSPORT

19,00 Azi - magazin informativ
20,00 Știri ITN
20,30 Stil de viață - magazin

# Biserica Ortodoxă Română în viața poporului român

Evanghelia Mântuitorului a fost propovăduită strămoșilor noștri, conform tradiției, de către Sf. Ap. Andrei, cel întâi chemat la apostolie (1.140-42).

Răspândirea creștinismului și la strămoșii noștri, încă în epoca apostolică, o confirmă Sf. Apostol Pavel, la a. 62 din Roma, când le scria colosenilor: „Nu mai este elin, iudeu... barbar, scit, rob ori liber, ci toate și întru toți Hristos” (Col. 3,11). (Cuvântul „scit” se referă și la Scythia Minor - adică Dobrogea).

În timpul persecuțiilor romane, credința creștină era atât de puternică la strămoșii noștri, încât a dat mulți martiri. Amintim pe: Sava Gotul, înecat în apa Buzăului, pentru credința sa creștină, la 12 apr.372; cei patru martiri de la Niculitel-Tulcea: Attalos, Philippos, Mamasios, Zoticos, martirizați sub Dioclețian (285-305).

Reiese de aici vechimea și puterea credinței strămoșilor noștri. Să vedem acum rolul Bisericii Ortodoxe Române în viața poporului român. Rolul a fost evident în multe preocupări, în multe domenii. Ne vom referi la trei aspecte.

1. Biserica Ortodoxă Română prin preoții ei a format cultura poporului român. Amintim câțiva călugări sciti: I.Maxeptiu, I.Casian, Dionisie cel Mic (autorul erei creștine) și alții, care în scrierile lor au promovat o „literatură patristică la Dunărea de Jos, în sec.IV-VI, cageneză a Literaturii și Culturii Daco-Romane și Române”. Astfel, cultura poporului român nu începe în sec.15-16, ci cu apro-

ximativ 1.000 de ani înainte.

2. În decursul istoriei, fără întrerupere, călugării și preoții, prin slujirea la altar, prin predicile lor, prin tipărirea de cărți bisericesti, începând cu diaconul Coresi, continuând cu marii Mitropoliți Varlaam, Petru Movilă, Dosoftei, Antim Ivireanul, Simion Ștefan, au învățat poporul român limba și i-au conservat-o (vezi I.Creangă, Amintiri din copilărie - Ceaslov, Psaltire).

Având în vedere acestea și multe altele, preotul poet A.Mateevici afirma că:  
„Limba noastră-i limbă sfântă  
Limba vechilor Cazanii”

Tot pentru asemenea „merite deosebite, poate unice, Eminescu numește Biserica Ortodoxă Română, „mama spirituală a poporului român”

3. Biserica Ortodoxă Română-prin preoțiile, întreaga ierarhie-a păstrat ființa și unitatea poporului român; i-a salvat viața și i-a câștigat multe drepturi. Un singur exemplu cred că este edificator.

Mitropolitul Andrei Șaguna, în timpul arhipăstoririi sale, numai în Arhiepiscopia Sibiului a inițiat înființarea a aproape 800 de școli confesionale, iar în întreaga Transilvanie, peste 2500 de școli confesionale românești. „Aceste școli au contribuit nu numai la promovarea învățământului românesc, ci la însăși conservarea limbii române”.

Vorbind despre personalitatea Mitropolitului A.Șaguna, marele nostru istoric N.Iorga afirma: „El a făcut ca, prin întrebuintarea cuminte a împrejurărilor, să se capete ceea ce nu putuseră căpăta Români prin revoluție (din 1848). Făcându-se că asigură numai Biserica, el le-a asigurat și pe celelalte, adică, For central reprezentativ, școală românească, presă etc. Națiunea română nu era recunoscută: Șaguna face să fie recunoscută Biserica românilor și ce faptă mare a fost aceasta! Prin recunoașterea Bisericii se simțea recunoscută însăși națiunea”.

Cunoscând toate acestea înțelegem realitatea, adică: „Transilvania a fost martirizată multe secole. Cine voia să ne distrugă sufletul, limba și neamul, ne ataca religia” (Cine are ochi de văzut să vadă).

După această succintă prezentare, o concluzie. Biserica Ortodoxă Română, prin întreaga ierarhie, a format cultura poporului român, l-a învățat limba, i-a păstrat ființa și unitatea națională, la care veghează și azi.

Frați creștini! Să nu ne lășăm ispițiți de tatăl minciunii, vrajbei și dezbinării - diavolul (1.8,44). Să ne respectăm „mama spirituală” și Dumnezeu păcii va fi cu noi (Romani 15,33).

DIACON IOV ORĂDAN



1



2



3

## Pelerin la locuri sfinte Între contemplare și judecată

Locașuri de închinare și priveghere există în împrejurimile Aradului, la Bodrog, Gai, Feredeu. Retrași din tumultul marilor aglomerări, din calea desertăciunilor, generații și generații de monahi au stăruit în rugăciune și muncă, ora e labora fiind un principiu mai mult înfăptuit decât clamat de călugării ortodocși.

Dacă zidirea lor duhovnicească nu ne este sesizabilă - decât arareori -, ea rămânând în exclusivitate cunoscută doar Divinității, suntem în măsură a lua cunoștință de urmele materiale ale trecerii lor prin lume. Desigur, urme ce nu concurează, nici nu au în intenție s-o facă, pe acelea ale mănăstirilor și abatiilor opulente ale Apusului. Modestia celor românești fiind nici pe departe o carentă, mărturisind o calitate ce ne este specifică.

Mireanul zilelor noastre, măcinat de vanități, epuizat de a ține pasul cu vremea, vede dincolo de zidurile unei mănăstiri, în primul rând nebanuitul acestui spațiu și stări de spirit.

Am mers, mai zilele trecute, împreună cu câțiva colegi, la Mănăstirea din Gai. Maica Onofria și sora Ștefania văruiau pridvorul clădirii de lângă biserică, oalele cu mușcate multicolore - admirate de noi cu alte prilejuri pentru că seamănau cu cele din târnațul bunicii - stăteau la umbră. Lăsând la o parte văruiul, maica Onofria, care-o înlocuiește pe maica Veronica (plecată pentru trei ani în Statele Unite) s-a dovedit a ne fi, timp de câteva ore, o gazdă foarte ospitalieră.

Rândurile de față vor să fie îndemnul ce vă va duce spre a vedea înșivă locul.

**BISERICA MĂNĂSTIRII**  
Între 1760-1762, episcopul Sinesie Jivanovici construiește la Gai, pe atunci sat la o distanță apreciabilă de Arad, biserica (cliseu 1) - cu hramul Sfântului Simion Stâlpanicul - și reședința sa. O curiozitate: ceruse ca geamul uneia din camerele apartamentului său să dea în interiorul bisericii (cliseu 3), să poată asculta slujbele când nu va mai putea cobori.

Din 1955, episcopul Andrei Magieru a hotărât ca aici să funcționeze o mănăstire de călugărițe. Patru ani mai târziu, un decret desființa ordinea călugărești iar măicuțele au ajuns să lucreze care pe unde a putut, liman fiindu-le icoana Maicii Domnului (cliseu 2).

Au urmat și ani mai liniștiți, când cei puternici mai că se făceau a nu lua în seamă cum începuse să se dezvolte mănăstirea.

Anul trecut, biserica ni se înfățișa restaurată, tencuiala refăcută, capeteasmă și scaune noi, din lemn de tei. Anul acesta am găsit o frescă nouă, operă a pictorilor Alexandrina Mărgineanu-Jitariu și Radu Jitariu, urmează să fie sfințită de P.S.Timotei Sevicia.

### MUZEUL

Clădirea, care servise drept reședință lui Sinesie Jivanovici, adaposteste azi Muzeul mănăstirii Gai (cliseu 4).

La intrare, două obiecte ne rețin atenția: călimara lui Vasile Goldiș - secretarul Consistoriului Arad și Tricolorul purtat de țărani din Talagiu la Aduanarea de la Alba Iulia, tricolor care a fluturat pe turnul Primăriei în

decembrie 1989. Exponatele etalate în muzeu au început să fie adunate din vremea când episcop al Aradului a fost actualul Patriarh al Bisericii Ortodoxe Române, Preafericitul Teoctist. Din toate bisericile din eparhie au fost aduse cărți și icoane vechi, de valoare, alcătuind două din colecțiile muzeului.

### COLECȚIA DE CARTE VECHIE

Oare câți dintre arădeni știu din ce comori constă colecția de carte veche? Când le-am descoperit, acum câțiva ani, ne-am amintit că literatura religioasă, parcursă în școală, păruse un material arid, o aglomerație de nume, titluri și ani. Dacă le-am fi văzut atunci, ni s-ar fi sedimentat în memoria de lungă durată mult mai bine individualizate. Dar pentru evlvia de azi n-ar fi instructiv să vadă pe viu: Coresi, Tâlcul Evangheliilor, 1567, ornamentată de Macarie; Varlaam, Cartea Românească de Învățătură, 1643; Simion Ștefan, Noul Testament de la Bălgrad, 1648; Evanghelia tipărită în 1682, la București, de Șerban Cantacuzino pentru uzul bisericilor românești; Evanghelia de la Snagov, tipărită de Antim Ivireanul, sub patronajul lui Constantin Brâncoveanu (cliseele 5,6)? Alte tipărituri, manuscrise se găsesc depozitate la Episcopia Aradului, neavând încă un spațiu adecvat de expunere.

### COLECȚIA DE PICTURĂ RELIGIOASĂ

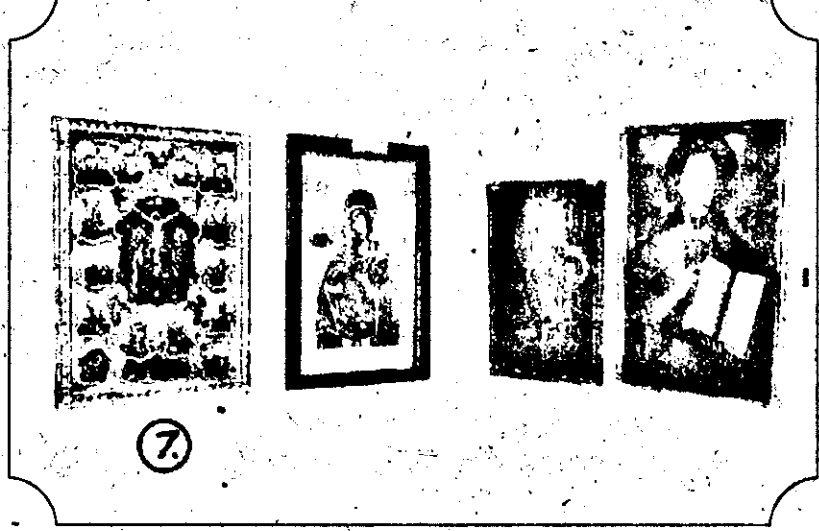
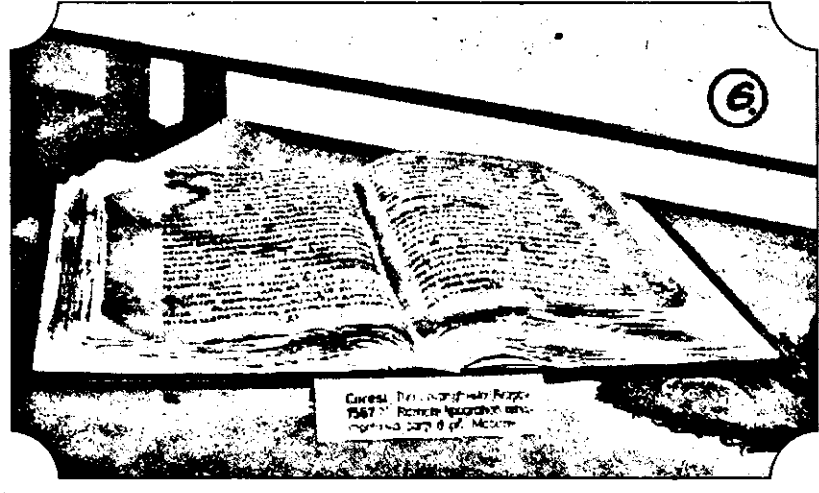
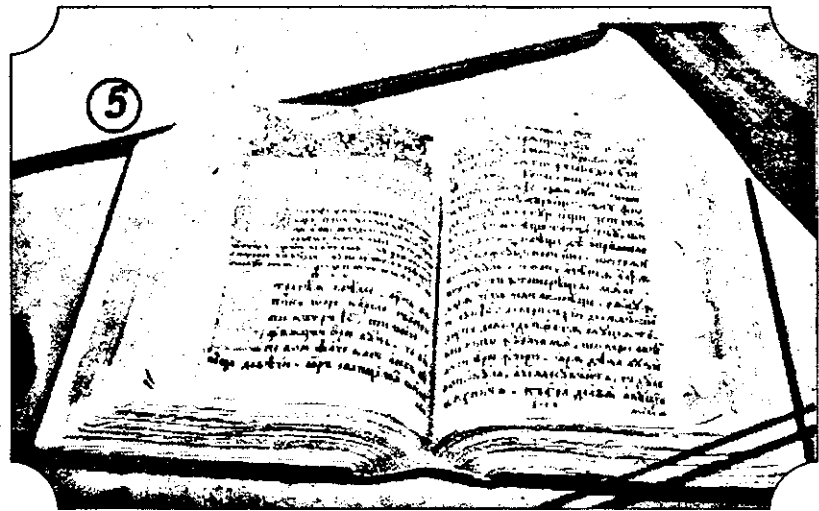
Încăperi după încăperi etalează icoane pe sticlă din centrele Laz - Alba (sec.XIX) și Necula (a doua jumătate a sec. XVIII), pictate de meșterii Partenie Poenaru și Ilarion Mureșanu, alte icoane din secolele XVII și XVIII-ulei pe lemn, sau fragmente de pictură murală aparținând zugravilor Constantin, Popa Simion, Nedelcu Popovici, Popa Mihail sau altele, ale căror autori nu se cunosc.

O atenție aparte merită lucrările semnate de Tenețebî. Alături de patru icoane de altar (Sf.Nicolae, Sf.Maria, Iisus Hristos, Sf.Ioan Botezătorul), lucrate în manieră bizantină, observăm de același autor portrete individualizate, sugerându-l pe cel gotic, sau chiar tablouri („Sf.Apostol și Evangelist Ioan” sau „Bunavestire”) unde dă atenție peisajului, reliefului, clădirilor din planul secund, în același timp oferind o abundență de amănunte, amintind barocul, în înfățișarea mobilelor, modelelor din drapaje, vase, auriuri luxuriante (cliseu 7).

În două săli putem admira vechi icoane praznicare, potire, sfeșnice, obiecte de cult, un acos, un felon, un omofor, veșminte de ritual, cărja lui Sinesie Jivanovici etc.

Maicuțele sunt fiecăr pe la muncile lor, la bucătărie, la grădină, cresc animale - ne spune maica Onofria - se adună la masă sau la slujbe. Ne vorbește despre ascultarea pe care o călugărița o datorează stăreței de la intrarea în mănăstire. Ascultare? Nu ne-ar prinde rău un exercițiu din acesta nici nouă! Care cerem, mai ales, să fim noi cei ascultați. Maica Onofria ne vorbește despre drumul la Ierusalim, despre chilia săpată în piatră a Sf.Ioan Iacob din pustiul Hozzevi, sanctificat nu de mult. Rămânem în ascultare.

DANA TODOR  
Foto: VIOREL MUȘCĂ



## Arădenii fac ravagii la C.N. de haltere

La sfârșitul săptămânii trecute, în orașul Bistrița s-au desfășurat C.N. de haltere pentru seniori, la care au participat și cei mai buni juniori ai țării, aureolați recent la C.M. din Indonezia. Sportivii arădeni prezenți la această competiție au avut o comportare meritorie, reușind să urce pe podiumul de premiere și să doboare un record național prin Adrian Mateaș (Astra Arad), categoria 91 kg la smuls (175 kg) și total (367,5 kg). Alte rezultate de valoare au fost obținute de: Adrian

Jigău (Astra Arad), categoria 54 kg - locul I (la smuls 105 kg, la aruncat 125 kg, total 230 kg), Traian Cihărean (CSM Arad), categoria 59 kg - locul I la smuls cu 117,5 kg, locul II la aruncat cu 145 kg și locul I la total cu 262,5 kg, F. Popa (Astra Arad), categoria 70 kg - locul III (la smuls cu 127,5 kg și la total cu 272,5 kg), A. Crișan (CSM Arad), categoria 108 kg - locul II (la smuls 135 kg, la aruncat 167,5 kg, total 302,5 kg).

A. HĂRTĂU

## PE SCURT

● Handbaliștii de la H.C. Mureșul și-au continuat suita jocurilor de pregătire, întâlnind, în Sala Sporturilor, echipa Universitatea Cluj, cu care au terminat la egalitate: 23-23 (13-11).  
● Formația feminină de baschet BC Arad a efectuat un turneu amical la Szarvas, ocupând locul VI la încheierea lui. În meciul pentru locurile 5-6: MTK Budapesta - BC Arad 92-81 (50-47).

● Participând la un „patrulater” în localitatea Nagy-körös, baschetbaliștii de la West Petrom au ocupat ultimul loc, pierzând ambele partide disputate împotriva echipelor Universitatea Timișoara (60-98) și Debreccen (68-102). Pe primul loc s-au clasat jucătorii de la Debreccen.

A.H.

## Cupa României la fotbal West-Petrom Pecica-CPL Arad 4-2 (2-0)

În cadrul Cupei României, ediția 1994-95 s-a întâlnit proaspăta „promovată” echipa petroliștilor cu CPL Arad. Spre surprinderea noastră echipa din Pecica a câștigat lejer, cu toate că nici elevii antrenorilor Drăgăneanu - Tamboi nu au făcut eforturi deosebite în partida de miercuri.

Jocul a avut mai mult un caracter de meci amical, decât oficial.

Gazdele iau conducerea în minutul 10 după o fază de toată frumusețea. În urma unei combinații rapide între Corsenti și Rad, Corsenti pătrunde în careu și marchează în colțul lung sub portarul Mircea: 1-0.

La cârma jocului au fost tot gazdelor ratând cu seninătate prin Nedelea (min.14) Corsenti (min.20) și Rad (min.25).

Arădenii au o singură ocazie mai clară de gol când Avram din poziție foarte favorabilă trage pe lângă (min.22).

Până la terminarea reprizei am consimțat ocazia uriașă a lui Nedelea (singur cu portarul ratează) și golul doi a petroliștilor dintr-o lovitură de la 11 metri acordată just de arbitru timișorean. Penalty-ul a fost transformat de Nedelea în minutul 43: 2-0.

Répriza secundă a fost mult mai echilibrată (adevărat, cu perioade lungi de acalmie).

CPL-ul reduce din scor în minutul 55 prin Ardelean după centrarea lui Șulea: 2-1.

West-Petrom-ul răspunde prin două goluri marcate de Burtea (min.57) și Nedelea, care a driblat și portarul înscriind în poarta goală: 4-1.

Scorul final a fost stabilit de Tătaru, care a urmărit un balon centrat de Șulea: 4-2.

În partida de cupă arbitrată de Sorin Altmayer (Timișoara), Victor Ciurescu și Mircea Bondar (ambii din Arad) echipele au evoluat în următoarea alcătuire: West-Petrom: Pătruț-Girba, Vălean, Igna, Moț, Arman, Rad, Cameniță (Oros), Nedelea, Zaharia (Burtea) Corsenti. CPL: Mârnea-Șulea, Chirilă (Vizitiu), Mólnar, Ianoși, Condrea, Ardelean, Bărbosu, Tătaru, Erdei (Nescovici), Avram.

Scurte declarații după meci: Marius Drăgănean (antrenor principal West-Petrom): „Mă bucur că ne-am calificat. Conducerea secției de fotbal nu s-a schimbat. Mă

ajută în muncă domnul Tamboi. Față de cei care au jucat azi mai avem în lot pe Morar, Bălan, Bobu, Danciu, Arsi, Besserman și avem în vedere legitimarea unor jucători de la Vulturii Lugoj. Ne-am pregătit o săptămână la Zădăreni. Ca debutanți în divizia B avem desigur, obiectivul: menținerea echipei în acest eșalon. Din lot a plecat Vărsăndan la Curtici”.

Ioan Mercea (organizator de competiții la CPL): „Am evoluat destul de slab, dar important este ca în campionat să dăm randament. Față de cei care au jucat astăzi (miercuri) mai sunt în lot: Bota, Balint și Toduța. A plecat jucătorul Vinătoru (Șofronea) și Csordas a avut divergențe cu antrenorul Vidac. Sper că se vor împăca.

Să terminăm campionatul pe la mijlocul clasamentului. Asta este obiectivul nostru. Duckadam e vicepreședinte și este legitimat de CPL”.

IOSIF DARAZ

Tot în cadrul Cupei României (ediția 1994-95) la Lipova, Șoimii-Minerul Uricani 4-1 (2-0)

## PROGRAMUL COMPETIȚIILOR SPORTIVE

● FOTBAL. Duminică, ora 11, în prima etapă a Diviziei B se dispută meciurile: West Petrom Pecica - Parângul Lonea și F.C. Arad - Minerul Uricani (stadionul Aris).

● În Divizia C, sâmbătă, au loc partidele: Telecom Arad - CFR Arad (arbitru M. Gornic), Indagrara Arad - Șoimii Lipova (M. Bondar), Tricolor Roșu Blănaru - Crișul Chișineu - Criș (P. Băndea), Gloria Arad - Agroindustrial Curtici (toate de la ora 11); Romblan Pâncota - Victoria Nădlac (C. Tripa), F.C. Ineu - Valco Zăbrani (Gheorghe Petrișor) - ambele de la ora 18; Vulturii Socodor - Șiriana Șiria (D. Ologeanu - seniori) și Petromureș Zădăreni - Unirea Șofronea (M. Toderici), ambele meciuri se dispută duminică, ora 18.

● În campionatul județean „ONOARE”

SERIA A : sâmbătă, ora 11, Conar Victoria Ceasuri - Sânmartin. Duminică, ora 11, ICRTI Arad - Iratos. Celelalte meciuri se joacă de la ora 18: Dorobanț - Păuliș, Sântana - Șagu, Ghioroc - A.S.A. Mureșul, Turmu - Semeac, Seitin - Variășu Mare, Vinga - Universitatea Arad.

SERIA B. Toate meciurile se joacă duminică: Măderat - Cernei (ora 11), Dieci - Șepreus (16), Moneasa - Beliu (15), Archiș - Seleus (16), Berechiu - Vânători (18), Șimand - Târnova (18), Apateu - Satu Nou (18), Sebiș - Bocsig (18).

**NOU \* NOU \* NOU**  
**în taximetrie**  
**TAXI FAVORIT**  
*Un prieten la nevoie,*  
**24 de ore din 24**  
în luna august, clientul cu cele mai multe comenzi telefonice și câștigător al premiului de 25.000 lei este doamna **CORNELIA SON**, Piața Sârbească nr.7/8.

♦ **Vă așteptăm să ne sunați la telefoanele 217664 sau 218994.**  
*Vă dorim o călătorie plăcută, apelând la*  
**TAXI FAVORIT!**

## Finala Cupei Libertadores

În prima manșă a finalei Cupei Libertadores, desfășurată la Buenos Aires, s-au întâlnit echipele Velez Sarsfield (Argentina) și Sao Paulo (Brazilia). Victoria a revenit formației argentinieni cu scorul de 1-0 (1-0) prin golul marcat de Omar Asad în minutul 36. Manșă a doua a finalei este programată pe 31 august. Meciul nu a avut valențe deosebite, fiind presărat cu momente „antifotbal”, singurul gol al partidei fiind înscris de Omar Asad, în minutul 36, care a primit o pasă inteligentă de la Basualdo. A fost și singura mare ocazie a unei partide în care au lipsit, surprinzător pentru sud-americani, pasiunea și dorința de spectacol. Pentru meciul retur de la 31 august, de pe stadionul Morumbi, FC Sao Paulo trebuie să își îmbunătățească considerabil stilul și concepția de joc. În meciul din prima manșă, brazilienii au expediat primul lor sut pe spațiul porții abia în minutul 63, un sut „anemic”, de altfel, al lui Cafu, care n-a pus probleme portarului argentinian Chilavert..

## Fotbal- Turneul final al Cupei Coca-Cola U. CLUJ- O MERITUOASĂ ÎNVIINGĂTOARE

- ♦ Copiii de pe Someș câștigători ai primei ediții a Cupei Coca Cola.
- ♦ Poli Timișoara I cedează în finală, în ultimul minut de joc.
- ♦ Grupa de copii, (antrenată de Șt. Mîndru)- UTA, obține un excelent rezultat- locul III.
- ♦ S-au acordat și unele premii speciale. Golgeter: Gabriel Bălan- 7 goluri. Cel mai bun portar: Eugen Moldovan. Cel mai bun jucător al turneului: Florin Bițiș.
- ♦ Compania Coca-Cola a fost la înălțime.
- ♦ Mulțumiri directorului Depozitului Arad al Companiei Coca-Cola- Mircea Draja.

### Stadionul UTA- Zina marilor finale

#### UTA- Liceul Sportiv Oradea 2-1 (2-1)

Tensiune ridicată în tabăra ambelor echipe, miza fiind locul trei.

Meciul începe și presează echipa antrenată de inimosul Ștefan Mîndru. După două ocazii bune irosite în două minute UTA marchează de două ori prin Balog (min.6) și Nae Dorin (min.7).

Două goluri valoroase care, după cum s-a dovedit au fost decisive în câștigarea valorosului loc trei.

Dar emoțiile au crescut în minutul 26 când orădenii reduc din scor prin golul marcat de Țiț Ovidiu.

În partea a doua a meciului lupta devine și mai acerbă. Când poarta UTA-ei, când poarta orădenilor e în pericol. Dar totul e bine când se termină cu bine și când arbitru de centru Emil Arsa fluieră sfârșitul meciului, copiii de la UTA plâng de bucurie îmbrățișându-se la mijlocul terenului. Bravo băieți! Bravo!

Specificăm că arbitru de centru Arsa a fost ajutat la tușe de C. Tulea și A. Mercea.

Și acum iată lotul jucătorilor de la UTA cei care au obținut un succes deosebit ocupând locul trei la acest turneu de copii de un nivel foarte ridicat: Rus, Budea, Muscan, Șerb, Lungu, Sas, Mărginean, Balog, Știrb, Nae, Anca, Zaharia, Mólnar, Filipescu, Cbirilă, Gălăsel, Rusu, Tolca, Crețu, Frăgă.

Liceul sportiv Oradea a folosit jucătorii: Achinte, Bozga, Mărculescu I, Danciar, Mărculescu II, Cheregi, Bițiș, Paina, Țiț, Stan, Mălan, Chiș, Man, Bob, Micu, Iablonschi, Țigan, Szilaghy, Pop, Tiplea.

#### Declarații după meci

Profesorul Ștefan Mîndru, antrenorul echipei UTA: de 4 ani lucrez cu acești copii minunați și iată nu degeaba. Sunt mulțumit cu locul obținut de echipa noastră, fiind conștient că în celelalte formații au evoluat copii cu un an mai în vârstă.

Nu vreau să evidențiez în mod special pe nimeni. Toți cei care au jucat, au luptat în mod exemplar pentru culorile clubului.

Am toată stima față de organizatorii turneului, față de firma Coca-Cola și mulțumesc în numele copiilor pentru suma oferită pentru locul trei. Banișii i-am împărțit jucătorilor, fiecareia i-a revenit 20.000 lei.

D-nul Ionel Danciar, conducătorul delegației Liceului Sportiv Oradea:

A fost un meci frumos, echilibrat. O victorie meritată a echipei UTA, acest lucru nu contestă nimeni. În acest context nu cred că era necesar ca domnișii arbitri să „lucreze” în defavoarea copiilor din Oradea.

#### Finala mare

#### U Cluj- Napoca- Poli Timișoara I 1-0 (0-0)

Mult așteptata finală, în care s-au întâlnit cele mai bune două echipe ale turneului, a corespuns din toate punctele de vedere. A fost un meci spectaculos, în care s-a luptat cu multă ambiție, dar în limitele fair-play-ului, oricare dintre echipe putând să-și aproprie victoria.

Clujenii aveau ascendentul moralului, mult mai bun, fiind conștient că au dispus în grupă, de gruparea timișoreană cu categoricul scor de 6-0. Dar, cum nici un meci nu seamănă cu celălalt, timișoreni s-au mobilizat exemplar, au prins curaj pe măsură ce timpul trecea și au avut bune momente, când au fost peste „U”. Ocaziile de gol, nu au lipsit în acest meci, parcă, cu un plus pentru copiii de pe Bega, care însă „s-au lovit” de acest excelent portar - Moldovan. Când nimeni nu se mai aștepta în chiar ultimul minut de joc, la un atac pozițional al clujenilor, mingea ajunge la - golgeterul echipei și al turneului- Bălan, care printr-un șut de la marginea careului de 16 m, îl învinge pentru prima și ultima oară, în acest meci, pe portarul timișorean. Bucurie de nedescris în tabăra lui „U”, lacrimi și tris-

tete, de partea cealaltă, la Poli. Fluierul final al arbitru-lui Dan Ologeanu-senior, care a fost ajutat de Nicolae Ardelean și Nicolae Dehlean, a consfințit o victorie, per ansamblul turneului meritată, dar după acest meci, trebuie să recunoaștem, cu șansă. Mai echitabil era să se fi ajuns la loviturile de departajare. Dar, așa e fotbalul, iar în acest meci a trebuit să existe un învingător și un învins. Oricum, einste învingătorilor, onoare învinșilor.

#### Iată loturile celor două echipe

„U” Cluj: Moldovan, Tuță, Szilaghy, Ignat, Matei, Gherman, Lonca, Borca, Bălan, Păcurar, Timare, Lăzăreanu, Șub, Rus, Moțet, Botor, Mîrza, Golgot, Batian.

Poli Timișoara I: Damian, Căprariu, Mic, Străuș, Bungău, Căbuța, Jivan, Cuzic, Toncea, Roșu, Novac, Kiss, Sculcan, Boros, Sporea, Moșneagu, Kaly.

#### Scurte declarații după finală

Gavrila Bodrojan (antrenor Poli I): „Am asistat la un joc foarte bun, la nivelul acestor copii. Poli a dominat mai mult, a avut ocazii mai numeroase și mai clare, dar știut este că, fotbalul se joacă pe goluri. Am fost învinși de o echipă foarte bună, care pe lângă organizarea jocului și pregătirea fizică excelentă, au avut și șansă în această finală. Mai echitabil era să se ajungă la penalty-uri...”

Radu Tuță (delegatul echipei „U” Cluj): „Meci dărz disputat, în limitele fair-play-ului. Cred că „U” merită să câștige turneul, deoarece nu a fost învinsă nici în grupe, având un joc ordonat, datorită antrenorilor Gheorghe Vasile și N. Szoboszlai și nu în ultimul rând, datorită dăruirii echipei. Mulțumim organizatorilor pentru condițiile oferite ireproșabil. Totul a fost ca un vis, ca la un campionat mondial. Mulțumim Coca-Cola”.

#### Festivitatea de premiere

Da, ca la orice final de cupă, s-a organizat o festivitate de premiere. Ea a fost oficiată de către domnul director al Depozitului Arad, al Companiei Coca-Cola- Mircea Draja. Domnul Marcel Lăzăreanu- fostul portar al Bihorului a premiat echipa de pe locul IV- Liceul Sportiv Oradea, iar Marcel Corăș- vicele lui se putea altfel- pe tinerii ocupanți ai locului III- UTA. Toți copiii-au primit pachete și diplome, băutura răcoritoare- Coca-Cola, nelipsind nici ea, de la acest moment festiv. S-au acordat și unele premii speciale. Astfel, cel mai bun jucător al turneului a fost desemnat- Florin Bițiș (Liceul Sportiv Oradea). Cel mai bun portar- Eugen Moldovan („U” Cluj), Golgeterul turneului cu 7 goluri marcate - Gabriel Bălan („U”) care a fost urmat de Păcurar („U” Cluj)- 5 reușite și Bițiș (Lic. Sp. Oradea) și Toncea (Poli I)- 3 goluri.

În continuare a urmat o conferință de presă, care a avut loc la hotelul Astoria, în salonul Panoramic, de la etajul XII.

La această ultimă conferință de presă a participat conducerea succursalei Arad a firmei Coca-Cola în frunte cu domnul director Mircea Draja, cel care în scurtă sa călătorie a mulțumit echipelor participante pentru spectacolul fotbalistic oferit la această nivel considerând că turneul a atins scopul propus de firma Coca-Cola.

Au mai luat cuvântul și antrenorii și conducătorii echipelor participante, având numai cuvinte de laudă pentru organizarea acestui turneu care a fost un adevărat mini campionat mondial.

Cu alte notații, de pe marginea acestei prime ediții a Cupei Coca-Cola la fotbal- competiție unică la noi în țară, cel puțin până în prezent- vom mai reveni în zilele următoare.

**DANIEL SCRIDON**  
**IOSIF DARAZ**

N.R. Dintr-o regretabilă eroare, în ziarul de ieri scorul semifinalei Liceul Sportiv Oradea- Poli I Timișoara, a apărut greșit, el trebuie citit 5-6 (2-2, 2-2)

#### Acești copii

arădenii au

terminat pe

locul trei.

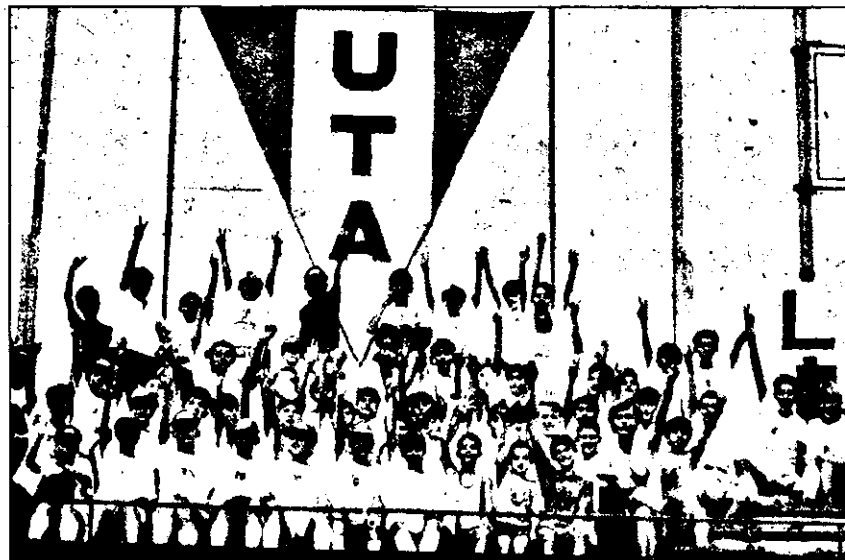
Bucuria e

mare.

Foto:

VIOREL

MUSCA



## Alte rezultate din turul preliminar al C.C.E.

Dynamo Kiev (Ucraina) - Silkeborg IF (Danemarca)	3-1
Dynamo se califică cu scorul general de	3-1
Galatasaray (Turcia) - Avenir Beggen (Luxemburg)	4-0
Galatasaray se califică cu scorul general	9-1
IFK Goteborg (Suedia) - Sparta Praga (Cehia)	2-0
IFK Goteborg se califică cu scorul general de	2-1
FC VAC (Ungaria) - Paris St. Germain (Franța)	1-2

Paris St. Germain se califică cu 5-1 - scor general	
Servette (Elveția) - Steaua București (România)	1-1
Steaua București se califică cu scorul general de	5-2
Casino Salzburg (Austria) - Maccabi Haifa	3-1
Salzburg se califică cu scorul general	5-2
Glasgow Rangers (Scoția) - AEK Atena (Grecia)	0-1
AEK Atena se califică cu scorul general	3-0
Hajduk Split (Croatia) - Legia Varșovia	4-0
Hajduk Split se califică cu scorul general	5-0

**WRIGLEY'S**  
**Un loc de muncă pe măsura dvs. !**

INTERBRANDS, companie internațională specializată în vânzarea de produse de marcă ale concernului american WRIGLEY, vă solicită pentru activități comerciale în zona Arad, în calitate de agenți de vânzare.

Se așteaptă tineri și tinere, posedând permis de conducere și autoturism propriu, sau cu acces la o altă mașină.

După angajare:

- se asigură un venit mediu lunar mult sport și cu șanse de creștere substanțială, în funcție de rezultatele dvs.
- se garantează continuitate pe termen lung.

**NU EZITAȚI, sunați la numerele de telefon 311.33.10, 311.33.15 sau scrieți imediat la C.P. 22-272 București, în atenția d-lui T. Tulba.**

**Sansa dvs. se numește: INTERBRANDS**

Marketing & Distribution SRL - ROMANIA

**S.C. „KOPA MODERN” SRL**  
 Bulevardul Revoluției nr. 96, telefon: 216659

**VINDE:**  
 ♦ CALORIFERE METALICE cu apă, Import Germania, diferite dimensiuni, pentru apartamente, case particulare, institutii, etc.  
 Pretul: 1 Kcal. 100 lei + TVA  
 Pot fi vizibile la sediul societății între orele 8.30-14.00. (3133889)



**S.C. „BELSIRIM”**  
**IMPORT EXPORT S.R.L.**  
 Str. Andrei Șaguna nr. 90, TELEFON: 219734

**IMPORTATOR DIRECT**

**● BERE STEIGER**  
 (preț 597 lei + TVA).  
 (3133864)

**Non ▲ Non ▼ Non**  
**S.C. „CONSSARDY” S.R.L.**  
 - Filiala Arad -  
 Str. Hașeg nr. 7, Bloc 17, Sc. A, Ap. 1, telefon: 240705; 247996.

Vă oferă:

- aparate de jocuri electronice tip POKER de multiple feluri după preferință, acordând și garanție timp de 4 luni de la cumpărare.
- asigură service și piese de schimb.

Motto-ul nostru:  
**Aparatele noastre vă scot sărăcia din casă.**  
 (3133965)

**TÂMLĂRIE DIN ALUMINIU ELOXAT**

- ♦ Ieftin
- ♦ Durabil
- ♦ Aspectuos

**Telefon: 233583 (Magazinul Satel)**  
 (3153859)

*Cele mai reduse tarife în turism sunt la*  
**S.C. „TRANSILVANIA” S.R.L.**  
 Calea Aurel Vlaicu, Bloc Z 26, Telefon 246996

- ▲ Transport confortabil și rapid.
- ▲ Oferim autocare spre închiriere.
- ▲ Excursii în Polonia, Slovacia în fiecare zi de luni, ora 9.00.
- ▲ Turcia - Istanbul, excursie pe data de 4 septembrie.
- ▲ OPERIM: Vouchere pentru persoane fizice și grupuri de 4-5 persoane în Slovacia și Polonia.

VINDEM SAU ÎNCHIRIEM: Vapor Cîsnădie pentru Restaurant Bar sau Magazin.  
 ÎNCHIRIEM: spațiu comercial 400 m.p. pe o perioadă de 3 ani. (3133955)

**S.C. „INDAGRARA” S.A**  
**Arad,**  
 Calea Aurel Vlaicu, nr. 274 - 276, organizează licitație pentru vânzarea următoarelor fonduri fixe:

- Autobasculanta SRD - 6135
- Autocamion RD - 8135 2 buc.
- Autocamion SR - 113.
- Autotractor cu șă DAC - 32320
- Dacia 1300 Break

Licitația se va desfășura conform legislației în vigoare și va avea loc în data de 12 septembrie 1994, la sediul unității, ora 10.00

Cererile de înscriere se depun la sediul unității cu cel puțin 3 (trei) zile înainte de data organizării licitației, dată la care se va plăti și taxa de participare și de garanție.  
 Relații suplimentare la telefonul 243348, int. 287.  
 (3133891)

**S.C. „GHEATA DE AUR” S.R.L.**  
**ANGAJEAZĂ:**

- ▼ Croitorii fețe încălțăminte (manual)
- ▼ Richtuitoare fețe încălțăminte (masă)
- ▼ Masiniste fețe încălțăminte (calificate)

De asemenea vinde la cele mai scăzute prețuri încălțăminte: bărbați, femei, copii.  
 RECRUTĂM elevi (fete) pentru calificarea în meseria de richtuitoare și masiniste, vârstă până la 16 ani inclusiv.  
 Informații suplimentare la telefon: 230825, zilnic orele: 9.00 - 18.00 sau la sediul societății Str. A. Mureșanu (fosta Ecaterina Varga nr. 1).  
 (3133860)

**MOLDROM S.A.**  
 Importator direct  
 Consecrat furnizor de materiale de construcții și industriale din sud-estul Europei vă oferă din stoc:

- tablă dublu decupată pentru ambalajare cablate A 3K-03, STAS-4985/80 GOST 1060, și 16523/08
- tablă zincată g = 0,5 mm material de bază A 3K-03
- plăci azbociment

dimensiuni 1750X1150X8 cu 6-8 ondulauri  
 PRODUCE DE PROVENIENȚĂ C.S.J. CALITATE CONFIRMATĂ DE LABORATOARELE SPECIALIZATE DIN ROMANIA.  
 CONTINUTUL DE ACUM LA ADRESĂ  
 6800 Iasi, str. Teodor Ștefan, nr. 14 tel. (0232) 17.30.25, 17.27.99

**S.C. „STAROMEX” S.R.L.**  
 Str. Hunedoarei, nr.44, telefon 211369  
 (lângă Școala ȘCECOT)

**VINDE-EN GROS:**

- Cosmetice, Rexona, Impulse, Fa, Pastă și peruțe de dinți
- Cremă, aparate și lame de barbierit.
- Detergenți, Ajax, Axion, Wipp, săpunuri Palmolive, Fax, Duru, Ava.
- Alimente: Ciocolată import, napolitane, gumă de mestecat, cafea, alune, etc.
- Baterii și rechizite școlare.
- Confecții: cămăși bărbați, bluze și pantaloni pentru femei, fuste, etc., adaos comercial zero. Oferim și alte mărfuri. Orar: 8,00 - 16,00, zilnic.

(3133966)

**S.C.A. „UTVINIȘ” S.A**  
**ANUNȚĂ,**  
 plata acționarilor, contravaloarea grăului pentru anul 1994, începând cu data de 29 august - 31 august 1994.  
 (3133876)

**JUDECĂTORIA INEU, JUDEȚUL ARAD**  
**DOSAR EXECUTORESC - 261/1993**

Aduce la cunoștința celor interesați, organizarea supralicitației (supra oferirii) în vederea adjudecării definitive a două grajduri și anexe, proprietatea fostului C.A.P. Drauț, la sediul primăriei Târnova la data de 5.09.1994, ora 11.

Adjudecarea provizorie s-a făcut la prețul de 10.000.000 lei.

Cei interesați pot participa la adjudecarea definitivă cu condiția ca până la data de 5.09.1994 să depună garanția de cel puțin 20% din prețul adjudecat la B.C.R. - Filiala Ineu în cont 46204 și să ofere cu cel puțin 20% mai mult.

Relații suplimentare: Judecătoria Ineu-Serviciul Executări civile, BCR - Filiala Ineu și Primăria Tîrnova. (490495)

**Compas group**

Vă oferă la prețuri care includ T.V.A.:

- Case de marcat ROYAL - 756.800 lei (plata în rate)
- Mașini de scris SHARP - 300.900 lei
- TELEFAXURI, TELEFOANE SHARP, PANASONIC
- CALCULATOARE DE BIROU OLIVETTI
- CONSUMABILE

Se asigură garanție și post garanție.  
 Vă așteptăm la sediul firmei, str. Petru Rareș nr. 79, (Grădiște). (3133548)

**FOARTE IMPORTANTI**  
**PATRONATUL JUDEȚEAN ARAD**

va organiza începând cu 5 septembrie 1994, un nou curs de CONTABILITATE cu durata de 3 luni.  
 Înscrieri zilnic, Str. Crișan, nr. 3 telefon 237722.  
 (3133544)

**Accent Pro - Service**  
 Arad, str. Maiakovsky Bl. 3, ap. 1  
 Tel. 057 - 235996 Fax 057 - 220786

**OPERAȚII:**  
 ♦ TRANSPORT MARFĂ INTERN ȘI INTERNAȚIONAL în regim TIR - pînă la 1,5 t

**Astăzi numai prin:**  
**S.C. „BALUDAR” S.R.L.**

- Firmă specializată în lucrări de instalații sanitare de orice tip (băi, bucătării).
- Montează mașini automate de spălat.
- Puteți beneficia de cele mai reduse tarife.
- Execută lucrări de scurgeri separate.

Informații: Str. Costache Negruzzi (Grădiște) nr. 20,  
**Telefon: 232998.**  
 (3133936)

**S.C. PANORAMA S.R.L.**  
 vă oferă:

- Canon copiatoare și faxuri
- OPTIMA mașini de scris cu caractere românești
- Nitsuko centrale telefonice
- Panasonic centrale telefonice și faxuri
- Seikosha imprimante laser și matriciale
- DAHLE aparate de distruș documente
- Rown Computers calculatoare compatibile I.B.M.
- De La Rue Systems aparate de numărare bancnotă
- 3M dischete și retroproiectoare
- LAMIREL aparate de laminat și de îndosariat
- olivetti calculatoare și calculatoare de birou

ARAD Str. Grig. Alexandrescu nr. 3  
 Tel/Fax 057/214 549

## ARCOMMAT & POLYCROM

*Vinde din stoc la cele mai mici prețuri:*  
**VOPSELE:** Email, Emaur și pe bază de rășini sintetice  
**GRUNDURI:** lemn, metal și auto  
**CHITURI:** universale, lemn, metal și auto  
**VASELINE** la butoi și caserole 500 gr.  
**VOPSELE PRAF** (oxizi) și **LICHIDE** (vinarom) pentru zugrăveli interioare și exterioare.  
**VOPSELE AUTO** 400 de culori (standard și la comandă)  
**SOLUȚII DECAPANTE** pt. lemn, metal și pereți, izolanți acrilici pt. pereți, antiruginoi, hârtii abrazive, discuri de debitat, pensule.  
**LACURI:** mat, lucios, de acoperire.  
**DILUANȚI NITRO** și **SINTETICI.**  
**TAPET, PALUX:** sol 1 și 2, **PRENADEZ.**  
**ARACET D 50:** la butoi și flacoane.  
**ALIEURI MINERALE:** motor (M 30 super 2, DS 30), transmisie hidraulică (H46), valvulină  
**ANTIFON, BOSCHIT, LACURI AUTO, PASTĂ DE LUS-TRUIT.**  
**SODĂ CALCINATĂ și CAUSTICĂ, MOZAIC, TERASTI, VAR STINS PASTĂ.**  
**Vânzări prin depozitele din str. Poetului nr. 52 (Înainte de ACR) și din str. Valevod Mogo nr. 67 (Grădiște)**  
**Informații suplimentare la telefoanele:**  
 211364; 243130; 216827; 247763.  
**ANGAJAM CONTABIL ȘEF CU EXPERIENȚĂ**

### ÎN ATENȚIA POSESORILOR DE AUTOTURISME

## S.C. „TEHNOSEL” SRL

cartier Micălaca, B-dul Iuliu Maniu nr. 278 A  
 (fostă Calea Lipovei; a treia casă de la colț, lângă stația **SERVIS-AUTO**)

**OFERĂ:**  
 ♦ **ACUMULATORI**, încărcati cu electrolit:  
 Garanție 12 luni - fabricate de **KOMBAT**.  
 - 55 Amp x 12 V - fără întreținere - 57.500 lei  
 - 66 Amp x 12 V - START - 59.000 lei  
 - 88 Amp x 12 V - START - 70.000 lei  
 - 110 Amp x 12 V - START - 89.000 lei  
 - 124 Amp x 12 V - START - 115.000 lei  
 Garanție 6 luni - fabricat de **KOMBAT**  
 - 150 Amp x 12 V - tip N - 127.800 lei  
 ♦ **ANVELOPE FABRICATE DE VICTORIA FLOREȘTI și DANUBIANA BUCUREȘTI** pentru:  
 - autoturisme  
 - ARO, microbuze și camionete  
 - camioane și autobuze  
 - utilaje industriale  
 ♦ **CAMERE PENTRU ANVELOPE TOATE MĂRIMILE.**  
 ♦ **VOPSELE AUTO - POLICOLOR BUCUREȘTI**, import Grecia, diluant, chit auto, etc.  
 ♦ **PIESE AUTO și accesorii** pentru DACIA, ARO, SAVIEM, RABA.  
 La cerere pe bază de comandă se pot onora până în termen de două săptămâni anvelope, acumulatori de alte mărimi. (3133874)

## „COMSIM” GOLDSTAR

B-dul Revoluției nr. 83,  
 telefon 213353

**VINDE:**  
 ♦ Aparatură electronică **GOLD-STAR**  
 ♦ **T.V. GOLDSTAR: 575.000 lei;** Aparatură video; Casete video-audio  
 ♦ **T.V. color CROWN, SAMSUNG**  
 ♦ Case de marcat **RAXON 108**, omologate de I.T.C și avizate de Ministerul Finanțelor - 696.200 lei  
 ♦ Frigidere, congelatoare, lăzi frigorifice  
 ♦ Mașini de spălat  
 ♦ Aspiratoare  
 ♦ Corpuri de iluminat și materiale de instalații electrice  
 ♦ Aragaze, cazane  
 ♦ Cazane automate pentru încălzire centrală pe gaz (490385)

## S.C. „OPTIUM” S.A.

Calea Aurel Vlaicu nr. 139-151  
**FAX: 244455, Telefon desfacere: 241434**  
**EXECUTĂ:**  
 - vopsiri în câmp electrostatic, cu vopsea import.  
 - copertine impermeabile pentru grădini de vară, restaurante, magazine, buticuri.  
**VINDE:**  
 - umbrele de terasă, diametrele 1,8 și 2,2 m.  
 - chioșcuri terasă  
 - umbrele de ploaie  
 - cărucioare pentru copii, combinate și sport  
 - portbagaje auto  
 - burghie, freze, alezoare, cuțite strung, chei fixe, port mandrine, micrometre.  
**OFERIM PREȚURI AVANTAJOASE.** (3133893)

### AGENȚIE DE PUBLICITATE

**ANGAJEAZĂ:**  
 - consilier vânzări  
 - consilier tehnic  
**Condiții:** - bărbat  
 - vârsta până la 30 ani.  
 - studii superioare  
 - cunoașterea limbii engleze  
 Prezentarea însoțită de curriculum vitae va avea loc luni, 29 august 1994, la sediul din **B-dul Revoluției 81 A, Et. II, Ap. 6, telefon 219592.** (3133885)

## S.C. „CORAU” S.R.L.

Micălaca, Bl. 602/Parter, vis-a-vis de Poșta Micălaca Piața Soarelui  
**telefon: 265884; 264973**  
**VĂ OFERĂ:**  
 - CONGELATOR 5 SERTARE, 4 SERTARE, 7 SERTARE  
 - ARAGAZE 4 OCHIURI  
 - ARAGAZE 3 OCHIURI  
 - CEAS PENTRU BUTELIE  
 - TELEVIZOARE ALB NEGRU  
 - PLASĂ PENTRU GEAM, ZINCATĂ ȘI PLASTIC  
 - PLASĂ RABITZ  
 - PLASĂ HEXAGON PENTRU GARD  
 - PLASĂ PENTRU COTARCĂ  
 - MOTOCULTOARE  
 - MAȘINI DE SPĂLAT  
 - VOPSEA, ARACET, PREMANDEZ ȘI CODEZ  
 - ÎNLOCUITORI PIELE PENTRU TAPIȚERIE  
 - STINGĂTOARE C 90.  
**ASIURĂM TRANSPORT GRATUIT ÎN ORAȘ.** (3133968)

## S.C. „ARĂDEANCA” S.A. ARAD

Str. Pădurii nr. 2-4  
**telefon aprovizionare: 212367, 213460 Int. 25.**  
**VINDE DIN STOC:**  
 - materiale laminate  
 - motoare electrice  
 - rulmenți  
 - ulei siliconic  
 - materiale diverse  
 Aceste produse sunt oferite la prețuri avantajoase. (3133886)

## RESTAURANT BAR

# „MARGO”

Str. Ghiba Birta nr. 19  
**Vă invită să participați la PARADA MODEI cu surprize care va avea loc vineri 26.VIII.1994.** (3133881)

## S.C. EVAREX ARAD

CALEA VICTORIEI 35-37, ETAJ I, tel. 234202

**VĂ OFERĂ URMĂTOARELE SERVICII:**  
 - Organizarea și conducerea evidenței contabile cu prelucrarea automată a detelor.  
 - Expertize contabile și tehnice.  
 - Analize economico-financiare.  
 - Studii de fezabilitate.  
 - Lichidări de societăți comerciale.  
 - Evaluări de active și societăți comerciale.  
 - Reevaluări de bunuri pentru majorări de capital social sau garanții de credite bancare.  
 - Consultanță financiar-contabilă. (3133883)

## GRUPUL ȘCOLAR FORESTIER ARAD

Calea Timișorilor nr. 29 - 31  
**Telefon: 212238**  
 face înscrieri pentru admitere în anul I ȘCOALA POSTLICEALĂ, meseria desenator-designarist în industria lemnului pentru 30 locuri.  
 Înscrierile se fac zilnic la secretariatul școlii.  
 Informații suplimentare la telefon: 212238.  
**VINDE DIN STOC**  
 la preț vechi următoarele produse:  
 □ birou tip „Ameland” - 116.000 lei  
 □ comode T.V. - 83.540 lei  
**Informații telefon: 215289.** (3133892)

## S.C. „PAPION” S.R.L.

**Str. Ilarie Chendi nr. 7 A**  
 (cu intrare din Str. L. Blaga sau V. Alecsandri)  
**REPREZENTANTA FIRMEI ÜLKER**  
**invită.**  
 la sediul firmei pe cei care au trimis plicuri cu ambalajele produselor Ülker pentru a primi gratuit din partea firmei un tricou și un ceas electronic.  
**VĂ AȘTEPTĂM!** (3133890)

### MICA PUBLICITATE

#### VÂNZĂRI TERENURI IMOBILIARE

Vând urgent apartament 3 camere, preț negociabil 13.000 DM. Informații Alfa, bl. 45, sc. C, ap. 1. (25358)  
 Vând apartament central la Libelula. Telefon 266142. (24918)  
 Vând casă 3 camere cu grădină în Grădiște, str. Pelicanului nr. 3, preț 50.000 DM. Nu se negociază. Telefon 222362. (24581)  
 Vând grădină în Grădiște. Informații Aleea Romanta, bl. M, sc. B, ap. 7, între orele 10-12 și 16-19. (25491)  
 Vând garsonieră confort I, Micălaca. Telefon 265046. (25495)  
 Vând pământ în Ghioroc. Informații Ghioroc nr. 371 sau telefon 238075. (25482)  
 Vând casă, trei camere, grădină, cartier Gai. Telefon 240151. (25481)  
 Vând apartament 2 camere decomandate, central, telefon, gaz, satelit. Telefon 274493. (24324)  
 Vând casă cu grădină, localitatea Sebiș, str. Dunării nr. 5. (25026)  
 Vând casă confort, anexe, grădină în localitatea Sâmpaul nr. 203. Telefon 213651, 219157. (25070)  
 Vând apartament 3 camere, dependințe, garaj, zona Spitalului. Informații telefon 217420. (25080)  
 Vând, schimb, urgent apartament 3 camere, et. I, zona UTA multiple îmbunătățiri, preț 18.000 DM, negociabil. Telefon 244791. (25203)  
 Vând apartament 3 camere, decomandate, parter cu îmbunătățiri și posibilități de privatizare, în P-ta Miorița. Telefon 263598. (25229)  
 Vând (schimb) apartament 3 camere cu casă. Informații telefon 242327. (25296)  
 Vând apartament în Sântana cu 3 camere, confort sporit și garaj. P-ta Mihai Viteazul, bl. I, sc. A, ap. 4. (25336)  
 Vând apartament 2 camere decomandate, faianțat, lambriuri, două balcoane, zona Podgoria (Calea Lipovei, bl. 28, ap. 17). Telefon 220655. (25352)  
 Vând casă tip vilă, zona Romanilor. Telefon 216178. (25241)  
 Vând gheretă, Grădiște. Informații P-ta Miorița ghereta La Văli. (25028)  
 Vând garsonieră, zona Miorița, faianțată, gresiată, satelit. Telefon 260521. (25051)  
 Vând apartament 2 camere, Alfa Bl. 36, sc. B, ap. 16, orele 16-20. (25390)  
 Vând apartament 3 camere în casă cu 5 apartamente. Telefon 211510 orele 9-21. (25432)  
 Vând casă cu gaz, P-ta Fortuna, privatizare, str. Ștefan Luchian nr. 12. Telefon 240125. (25437)  
 Vând apartament 3 camere, lângă linia tramvai, Faleză Sud, bl. 58, sc. B, et. III, ap. 12. (25422)  
 Vând casă cu grădină, central, Zădăreni nr. 455, preț negociabil, fam. Vincu. (25360)  
 Vând apartament 4 camere, et. 2, decomandat, Vlaicu, după ora 17. Telefon 245121. (25384)  
 Vând căsuță camping, 1.000 DM, negociabil. Telefon 263576. (25380)  
 Vând ieftin, casă confort, 5 camere, bucătărie, cămară, baie, încălzire, satelit, garaj, vie, grădină, seră, 3 solarii, pescărie și piscină sau schimb cu apartament 2 camere plus diferență, comuna Secusigiu nr. 42. (25374)  
 Vând casă, central, str. Bădea Cărtan nr. 8. Telefon 217209. (25499)  
 Vând apartament în casă, anexe, grădină, apă, satelit, posibilități de introducerea gazului metan, zona Gării (fam. Tufaru), str. Avrig, nr. 41. (25403)  
 Vând apartament două camere, zona Vlaicu. Telefon 239169. (25441)  
 Vând casă, grădină, str. Dobrogea nr. 41 (6Vânători). (25448)  
 Vând apartament 3 camere, zona Intim. Informații telefon 218209. (25461)

Vând apartament 2 camere, mobilat, Podgoria, et. IV, 20.000.000 negociabil. Informații telefon 218262. (25457)  
 Vând casă în Grădiște, str. Porumbului nr. 16, vizibilă zilnic. (25477)  
 Vând casă cu grădină în localitatea Șiria. Informații telefon 267867. (25474)  
 Vând casă în Bujac, str. Ulmului nr. 20, vizibilă zilnic. (25475)  
 Vând casă mare în Grădiște sau schimb cu apartament două camere plus diferență. Telefon 222498. (25468)  
 Vând sau schimb apartament ultracentral și garsonieră ultracentral cu apartament 3-4 camere, central. Informații telefon 220920. (25312)  
 Vând apartament 1 cameră, zonă centrală, B-dul Iuliu Maniu, bl. 28, ap. 23 orele 17-20. (25510)  
 Vând garsonieră confort I, et. 1, Micălaca. Telefon 268205. (25515)  
 Vând apartament 2 camere, B-dul Revoluției bl. 8, ap. 11. Informații după ora 15. (25502)  
 Vând apartament 2 camere ultracentral (Malul Mureșului), str. 30 Decembrie nr. 20, sc. A, et. II, ap. 12. (25472)  
 Vând societate comercială cu 400.000 lei. Telefon 232909 între orele 16-20. (25418)  
 Vând apartament 3 camere decomandate, pivniță, garaj, Vlaicu et. 9, preț 13.500 DM negociabil. Telefon 247588 sau 238617. (25413)  
 Vând apartament 2 camere confort I, bloc, garaj. Telefon 242271. (25409)  
 Vând apartament 2 camere, gospodăria anexă, garaj, curte, grădină, locuință imediat ocupabilă, mobilată. Arad str. Oltuz nr. 57. Telefon 217149. (25382)  
 Vând casă Micălaca veche, trei camere, anexe, grădină. Telefon 230377. (25386)  
 Vând casă mică cu grădină și vie str. Cerbului nr. 45. Informații str. Viorelelor nr. 7 (lângă pod Micălaca). (25365)  
 Vând casă proprietate cu schimb de garsonieră confort I, etajele 1, 2, 3 indiferent de zonă, cu diferență de bani. Informații str. Pădurii nr. 133 vizibilă zilnic între orele 9-18. (25368)  
 Vând casă confortabilă, Arad str. Fraților nr. 26. Telefon 245367. (25405)  
 Vând urgent apartament 3 camere îmbunătățit, et. I, zona Fortuna, negociabil. Telefon 242540. (25397)  
 Vând apartament 2 camere, bucătărie, baie, centru Lipova. Telefon 266023. (25401)  
 Vând apartament 3 camere, Vlaicu, confort I, preț avantajos. Telefon 246828. (25427)  
 Vând casă nouă în roșu, 2 camere, bucătărie, demisol, grădină mare 1.000 mp în Aradul Nou, posibilități privatizare. Telefon 214352. (25435)  
 Vând sau schimb apartament 2 camere decomandate, et. IV (str. Tudor Vladimirescu), aceeași zonă. Telefon 221319. (25415)  
 Vând garsonieră confort I, Vlaicu str. Poetului bl. Z6E, et. I, ap. 21. Telefon 243451. (25445)  
 Vând casă Bujac str. Mălin nr. 15 a, între orele 10-20. (25467)  
 Vând casă pe colț în Pădureni, Cișineu Cris str. Nufărului nr. 90. Relații telefon 414199 Vladimirescu. (25465)  
 Vând casă str. Mălin nr. 15-17 Bujac între orele 16-20. (25489)  
 Vând casă cu grădină mică str. Vântului nr. 17, Sinicolaul Mic Arad. (25490)  
 Vând urgent casă, grădină, Arad str. Scărișoarei nr. 102 (zona UTA) bun privatizare, vad comercial. Telefon 213678. (25492)  
 Vând apartament confort I. Telefon 233757. (25497)  
 Vând (schimb) apartament 3 camere decomandate, telefon, satelit, et. IV, pe str. Mioriței 14.000 DM. Telefon 237270, 231873. (25216)  
 Vând apartament 4 camere cu multiple îmbunătățiri pe Malul Mureșului, zona 300, et. II, preț 27.000 DM, negociabil. Telefon 268461. (25249)  
 (Continuare în pag. 15)



**UNGARIA -**  
*Și Abu Nidal a fost găzduit la Budapesta*

Budapesta, unul dintre refugii favorite ale lui Carlos-Sacual, a oferit găzduire și unui alt „mare” al terorismului politic, Abu Nidal, afirmă, în ediția sa de miercuri, cotidianul ungar „Nepszava”, citat de REUTERS. Potrivit sursei, Abu Nidal („Tatăl Luptei”) ar fi locuit, cu ștre și sub oblăduirea guvernului comunist, la unul din hotelurile de lux situate pe Insula Margareta. Protecția sa era asigurată de opt agenți ai serviciilor secrete ungare. De fapt, măturile unuia dintre cei opt, aflat azi la pensie, au stat la baza relatării din „Nepszava”. Grupul lui Abu Nidal este responsabil de uciderea a circa 900 de persoane, în atentate organizate în 20 de țări. În „palmaresul” său figurează și atentatul (nereușit) asupra ambasadorului israelian la Londra, Shlomo Argov, evenimentul care a condus la invadarea de către Israel a sudului Libanului, în 1982. Pal Matyas, oficial în cadrul Biroului Securității Naționale al Ungariei, a refuzat să comenteze articolul din „Nepszava”, declarând: „Serviciile secrete sunt servicii secrete și nu sunt făcute să comenteze articole din ziare”.

**Pe scurt**  
**BOSNIA**

Convoitul „caștilor albastre” francere, blocat în urmă cu două zile de refugiații musulmani din enclava Bihać, a reușit să-și croiască drum liber pornind către Zagreb, a anunțat maiorul Jean Francois Philippe, citat de REUTERS. După ce multe ore de negocieri cu refugiații s-au încheiat fără rezultat, comandantul convoiului a ordonat militarilor francezi să forțeze trecerea, în primele ore ale dimineții de miercuri. Cele 22 de vehicule, având la bord 280 de militari, au trecut prin tabăra de refugiați fără a întâmpina nici o rezistență. „Majoritatea refugiaților dormeau, fiind foarte obosiți. Convoitul și-a tăiat drum fără incidente sau violențe”, a completat Philippe.

**Oman**

Autoritățile din Oman au arestat peste 200 de persoane, după dezvăluirea unui complot al fundamentaliștilor musulmani, primul plan de răsturnare a guvernului conservator al sultanului Oaboos, de la începutul anilor '70 incoace, informează REUTERS, citând ediția de miercuri a cotidianului kuveitian „Arab Times”. Ziarul citează „surse bine informate”, care au declarat că, la prima vedere, autorii complotului sunt funcționari civili, membri ai unor grupări fundamentaliste ale căror activități nu au vizat până în prezent acest sultanat. Se pare că în conspirație nu au fost implicați și militari sau persoane din interiorul securității naționale. Autoritățile de la Masqat nu au confirmat aceste informații și nici nu s-au arătat dispuse să dea un comunicat pe această temă. Diplomați din Golf susțin însă că rapoartele externe privitoare la Oman demonstrează motivația pur represivă a seriei de arestări. Sultantul Oman controlează, împreună cu Iranul, circa o treime din comerțul mondial cu petrol.

**Mexic**

**Partidul de guvernământ al lui Ernesto Zedillo - câștigătorul alegerilor prezidențiale ?**

Ernesto Zedillo, candidatul Partidului Revoluționar instituțional (PRI), pare să fie câștigătorul alegerilor prezidențiale de duminică, înfrunând aproximativ 50 la sută din voturi, potrivit unor prognoze neoficiale.

Ernesto Zedillo, în vârstă de 42 de ani, este un strălucit economist pe care niciodată până acum nu l-a preocupat un mandat electoral. Este un om cu o înfățișare uscățivă, purtând ochelari fini de tehnocrat, căruia i se spune adesea „doctor” ceea ce după cum el însuși afirmă, îl irită - datorită numeroaselor sale diplome, inclusiv doctora-tul la Universitatea Yale (SUA). Născut într-o familie modestă, originală din statul Baja California Norte, tatăl fiind mason, iar mama, directoare de școală, E. Zedillo este căsătorit și are cinci copii.

El a făcut campanie pentru „bunăstarea familiei”, s-a angajat „să promoveze democrația” și să lanseze „chiar de la venirea sa la putere” o reformă a justiției, aflată sub controlul absolut al executivului, pe care o consideră „prima prioritate”, precum și o reformă a politicii - după însăși mărturia autorităților - grav coruptă.

Fost ministru al bugetului, apoi al educației, E. Zedillo este una dintre personalitățile apropiate președintelui Carlos Salinas de Gortari, cu care împărtășește în mare măsură o politică economică de inspirație neoliberală. Format în SUA, ca și Salinas, el a făcut parte din echipa care a redus inflația la o singură cifră, a privatizat băncile și principalele monopoliuri de stat (mai puțin petrolul), a promovat aderarea Mexicului la NAFTA, intrat în vigoare la 1 ianuarie 1993.

Alegerea sa poate fi considerată un succes deosebit, chiar dacă a beneficiat de întreaga putere a partidului său, PRI, aflat la putere de 65 de ani, și mai ales de enormele mijloace financiare ale acestuia, ce nu se pot compara cu ale altor formațiuni politice. E. Zedillo nu a avut la dispoziție pentru campania sa decât câteva luni după ce l-a înlocuit pe

Luis Donaldo Colosio, primul candidat al PRI, asasinat la 23 martie a.c. În cursul campaniei sale, E. Zedillo a insistat mai ales asupra continuității politicii economice a președintelui Salinas și a declarat în repetate rânduri că va guverna „pentru toți” și în contact „permanent cu partidele”.

După un an agitat, în care a avut loc o revoltă țărănească în statul Chiapas și asasinarea, la 23 martie, a candidatului din partea PRI la alegerile prezidențiale, Luis Donaldo Colosio, mulți observatori de la Ciudad de México apreciau că stabilitatea politică din Mexic evoluează în direcția unor alegeri corecte.

Unele nereguli au fost semnalate de centrele de votare din Guadaluajara în statul Chiapas, bastionul gherei, și în capitala țării, Ciudad de México.

Nu au existat însă obiecții din partea unor partide de opoziție cu privire la o fraudă sistematică sau nereguli majore la aceste alegeri, însă mexicanii i-au ales, de asemenea, pe toți cei 500 membri ai Camerei inferioare a Congresului și 96 din cei 128 de membri ai Senatului.

Anterior, Ernesto Zedillo, răspunzând la întrebarea care sunt previziunile sale cu privire la partidul său, declarase ziaristilor: „Sunt mai optimist decât speram”. El a refuzat să anticipeze o victorie, dar a afirmat că este improbabil ca PRI să-și piardă majoritatea în Camera Inferioară a Congresului, unde se consideră că este cel mai amenințat.

Votul de duminică a fost, de asemenea, primul test cu privire la sistemul politic al Mexicului de când această țară a semnat Acordul Nord-American privind Comerțul Liber (NAFTA) cu SUA și Canada. Scrutinul este considerat și un indicator al faptului dacă această țară își poate armoniza reformele economice rapide cu o tranziție spre o democrație deplină.

Se crede că 70 la sută din cei 45,7 milioane de alegători înscriși pe liste s-au prezentat la alegeri, unde mizele sunt mari și despre care mulți și-au exprimat temerile că ar putea

degenera în violențe dacă rezultatele par manipulate.

În cel mai serios incident relatat, poliția a utilizat gaze lacrimogene pentru a dispersa câteva sute de persoane care au aruncat cu pietre și au spart geamurile Primăriei din Tuxtla Gutierrez, capitala statului Chiapas, după ce nu au putut vota la centrele de votare care și-au epuizat buletinele de vot. În orașul Tapachula, tot în statul Chiapas, mai multe sute de oameni au distrus un centru de votare, după ce nici ei nu au putut vota din cauza lipsei de buletine de vot.

Această situație este neobișnuită în Mexic, unde participarea la vot nu a fost niciodată mare. Ea a fost de 48 la sută în alegerile din 1988, despre care se crede că au fost marcate de fraudă.

Recentele reforme electorale asigură o opoziție mult mai puternică în Congresul Național, în mod tradițional dominat de PRI.

Guvernul a cheltuit, de asemenea, 1 miliard de dolari pentru organizarea scrutinului, în încercarea de a elimina falsificarea voturilor, dar mexicanii rămân neîncredători că guvernul, dominat de PRI, poate organiza alegeri corecte.

(REUTER, AFP)

**Abiola nu are resentimente**

Într-un mesaj transmis pe ascuns din celula închisorii sale cu ocazia zilei de naștere, Moshood Abiola, pretendentul la președinția Nigeriei a atacat „clasa militară instalată la putere”, acuzând-o de „sfidarea dorinței poporului”. Abiola se plasează alături de Nelson Mandela și alți oameni de stat din Africa, care au suferit în închisoare mai înainte de a prelua puterea, dar a declarat în același timp că nu are resentimente față de tortionarii săi. „După ce voi ieși din închisoare, făgăduiesc să fac tot ce-mi stă în putere pentru a scoate Nigeria din marasmul sărăciei și ignoranței”, se arată în mesajul trimis de Abiola și publicat în toate ziarele particulare din Lagos.

**CEHIA**

*În numai șase luni, la export, armament în valoare de 60 de milioane dolari*

Republica Cehă, cunoscută ca una dintre cele mai mari comerciante de armament din lume, a exportat în primele luni ale anului 1994 arme în valoare de 60 de milioane de dolari, a anunțat o oficialitate din ministerul ceh al comerțului și industriei.

În perioada ianuarie - iunie exporturile de tehnologie aviatică, în special către Egipt și Thailanda, s-au ridicat la peste 77 la sută din comerțul efectuat în această perioadă, a precizat la 16 august directorul departamentului de materiale speciale al ministerului, Bretislav Gregr. Potrivit declarației sale, ministerul a eliberat în perioada menționată 152 de licențe de export pentru armament unor companii cehești. El a adăugat că ministerul a respins 13 cereri formulate de companiile în cauză care doreau să exporte armament în unele țări ce figurează pe „lista neagră” internațională sau în unele cazuri în care ministerul nu putea fi sigur că țara importatoare este și destinația finală a armamentului.

O lege aprobată în luna februarie stipulează că tehnologia militară nu poate fi exportată decât pe baza unei licențe de export aprobată de patru ministere: cel al comerțului, cel de externe, de interne și al apărării, după studierea fiecărui caz în parte. Pedepsele pentru încălcarea acestei legi variază până la opt ani închisoare și o amendă de până la 30 milioane de coroane (1 milion de dolari).

În luna aprilie guvernul ceh a respins o cerere a consorțiului național producător de armament, grupul RDP, de a aproba vânzarea tehnologiei de service a armamentului către

Iran. Mass-media din Cehia a precizat că respectivele contracte, produse de RDP se ridicau la o jumătate de miliard de dolari, pe o perioadă de cinci ani. Unele surse diplomatice au sugerat la momentul respectiv că dacă guvernul ar fi aprobat licențele respective, acest lucru ar fi avut repercusiuni negative asupra relațiilor externe ale țării.

Institutul Internațional de Studii pentru Pace (SIPRI), cu sediul la Stockholm, a anunțat în luna iunie că Cehia se numără printre primele șase mari exportatoare de armament din lume, informație pe care ministerul ceh al comerțului și industriei s-a grăbit să o infirme. Potrivit raportului elaborat de SIPRI, Cehia a exportat în tot anul 1993 armament în valoare de 482 milioane dolari, dar ministerul ceh pretinde că de fapt suma reală este doar de 167 milioane dolari.

După așa numita „Revoluție de cafea”, care a înlăturat vechii comunisti duri de la putere, Vaclav Havel, pe atunci președintele Cehoslovaciei, a promis orice în afară de oprirea înfiorătoare a industriei de armament a țării. De la scindarea Cehoslovaciei în două state separate, survenită în ianuarie 1993, atât guvernul ceh, cât și cel slovac au întreprins demersuri pentru revigorarea industriei lor de armament. Redoptarea de către Cehia a unei atitudini pragmatice în ce privește exportul de armament militar a fost subliniată și de vizita întreprinsă în luna iunie de generalul chilian Augusto Pinochet, pentru a discuta despre achiziționarea de armament din Cehia.

(REUTER)

**Echipa de serviciu**  
**AUREL DĂRIE - secretar de redacție.**  
**FLORICA BUNACIU, SIMONA FLOREA.**  
**IOANA FRĂȚILĂ, AURICA TELCIAN - corectură**

**Din închisoare, superspionul acordă interviuri.**

Era o seară de octombrie 1986, la Roma, când Aldrich H. Ames, agent secret al CIA, după ce băuse un pahărel de whisky, își trăsese șepcuța de baseball pe ochi și plecase să-l întâlnească pe un funcționar al KGB. Într-o încăpere a ambasadei sovietice pe strada Veneto, acel om, Vladimir, destupă o sticlă de votcă. Primului pahar i-au urmat altele, și într-o lungă și pasionată conversație Vladimir și Ames întoarșer pe toate fețele bănuiala lor că CIA știe că are în rândurile sale un trădător. După cum timpul a dovedit, cei doi aveau toate motivele să se teamă și, în cele din urmă cel mai important colaborator pe care spionajul sovietic îl avusese vreodată în renumita organizație adversă a fost descoperit, arestat și condamnat.

Instalat în penitenciarul din Alexandria, Va., unde și-a petrecut primele momente după pronunțarea sentinței de închisoare pe viață, amintindu-și de acea noapte romană și de alte episoade din anii petrecuți în slujba sovieticilor, Ames afirmă acum că nu merita efortul de a încerca să se ascundă. Asta în vreme ce CIA încă mai lucrează la evaluarea pagubelor pe care i le-a provocat această „cărțiță”, mai distrugătoare decât zecile de agenți inamici cu care a trebuit să se confrunte. Căci „indiscruciile” lui Ames au provocat nu doar execuția a peste o duzină de agenți care lucrau în Uniunea Sovietică pentru americani, ci și scurgerea unor informații de mare importanță.

Cu fața palidă, 53 ani, Ames poartă salopetă și pantofi de gimnastică înalți până la gleznă; timp de opt ore vorbește ziaristului american despre trădările sale, despre ușurința cu care transmitea vrafuri de documente secrete KGB-ului, despre promovările sale în posturi „importante”.

Arestat în februarie anul acesta Ames a început să-și deșerte sacul CIA-ului și FBI-ului, grație unui compromis conform căruia i se garanta pentru soția sa,

Maria del Rosario, și ea acuzată de spionaj, o pedeapsă mai ușoară.

Ce l-a împins să trădeze? Pe de o parte admite oă lăcomia a fost unul dintre motivele principale. Pe de alta, afirmă că era convins că în acest mod va face să fie scurtat Războiul Rece, „aducând la același nivel cele două tabere”, o Moscova în continuă prăbușire și un Washington tot mai dominant. Ideea trădării a încolțit în 1976 când Rick Ames, pe atunci funcționar al CIA având ca obiectiv supravegherea misiunii sovietice la ONU, a cunoscut la un prânz pe Thomas Kolesnicenko, corespondentul la New York al cotidianului PCUS, „Pravda”. Timp de trei ani cei doi au continuat să se întâlnească o dată pe lună, în baruri sau în restaurante precum „Tavern of the Green” din Central Park. Kolesnicenko afirmă că, deși avea unele

încă mai important atunci când administrația Reagan a decis că CIA trebuie să lupte împotriva comunismului și în America Centrală.

În 1983 Ames s-a reîntors la Langley Va, la cartierul general al CIA, unde tatăl său lucra ca analist. Era, în acele momente un om profund instrăinat, aflat în toila unui divorț costisitor și, pe deasupra, îndrăgostit teribil de o nouă colegă; columbiana Maria del Rosario Casa.

Descriindu-și opiniile politice de atunci Ames recunoaște că, nu în puține puncte, ele erau puternic marcate de o notă stalinistă. În ceea ce privește părerea colegilor și a șefilor despre el lucrurile par clare, pe foaia sa de notare anuală fiind socotit un bețiv, un disident. Lucruri știute desigur și de KGB care în aprilie 1985 reușește să-l racoleze definitiv. În schimbul a 50000 dolari oferă o listă cu numele unor cetățeni sovietici ce lucrau pentru CIA. Câteva săptămâni mai târziu își completează opera predând „informații care virtual permiteau să fie identificați toți agenții CIA și ai serviciilor secrete străine” cunoscuți de el. Și prețul a fost pe măsură: 2 milioane de dolari.

Apoi lucrurile au intrat în rutină: la fiecare două-trei săptămâni Ames își preda marfa, primind în schimb o cutie de trabuce cubaneze plină cu bancnote. Ceea ce i-a permis să trăiască în stil mare, fără nici-o preocupare. În septembrie 1989 devenit șef pentru Europa al secțiunii CIA ce se ocupa de afacerile sovietice și-a cumpărat o casă superbă, care l-a costat 540000 dolari, situată doar la o milă distanță de cartierul general al organizației, dar nici acest lucru n-a fost, în măsură să-i alarmeze prea tare șefii. Până când, în cele din urmă, un polițist isteț de la FBI a reușit să-l descopere.

(STORY PRESS)

**New York Times**

bănuielei, nu știa că Ames lucra pentru CIA. Vodca și ideile mergeau împreună și Ames își amintește că a învățat multe de la ziaristul rus. De altfel, cunoașterea metodelor sovietice făcea parte din munca lui Ames ca agent secret. Dar, spune el, lecția învățată a devenit curând germele trădării sale, alimentată, între altele, de o permanentă creștere a disprețului său pentru punctul de vedere al CIA, concomitent cu sporierea aprecierii pentru propria-i filozofie. Considera că e absurd să afirmi că sovieticii ar reprezenta o amenințare pentru SUA.

Aceste idei s-au „copt” în perioada în care s-a aflat la Ciudad de México, din 1981 până în 1983. Un oraș care a fost dintotdeauna un important teren de confruntare în timpul războiului rece, și care a devenit

Cotidian editat de S.C. ADEVĂRUL S.R.L.

Consiliul de administrație: **TRISTAN MIHUTA** (director), **TERENTIE PETRUȚI** (director adjunct), **DOREL BARBU MİRCEA CONTRAȘ**, **DOREL ZAVOIANU**.  
Colegiul de redacție: **TRISTAN MIHUTA** (redactor-șef), **DOREL ZAVOIANU** (secretar general de redacție), **IOAN IERCAN** (șef secție politică), telefon 213141; **STEFAN TABUJA** (șef secție economică), telefon 219404; **MİRCEA CONTRAȘ** (șef secție sociale), telefon 217601; **DORU SAVĂ** (șef secție informații-eveniment), telefon 218550; **VASILE FILIP** (șef secție cultură-știință-învățământ), telefon 219404; **ALEXANDRU CHEBELEU** (șef secție sport-timp liber-divertisment), telefon 218550; **NICU COJOCARU** (șef serviciu publicitate), telefon 219404; **MARCEL CÂNCIU** (șef secție foto), telefon 213141.  
Redacția și administrația: Arad, Bd. Revoluției nr. 81, telefoane: Secretariat - 213302; Administrația - 216796; Mica publicitate 216654. Fax - 216854.  
Tiparul executat la Imprimeria S.C. MEDIAGRAF S.A. Arad str. Foleacului F.N., telefon 220802 Fax: 220821